

**as**  
**color**

*Los nuestros van todos. Hasta los que se hallan en edad militar. Pero la Olimpiada de Moscú sufre el boicot de Norteamérica —entre otros países—, y ello resta brillantez y, sobre todo, rivalidad deportiva, ya que sin Estados Unidos los rusos lo tienen, casi todo, facilito.*

# OLIMPIADA CON BOICOT



**AHORA  
O NUNCA**

Por cinco veces Zoetemelk ha sido segundo en el Tour. Con la retirada de Hinault se le presenta la gran ocasión de ser el primero.







HOY NOS RECIBE...

# MOSCU

(EN VISPERAS DE SU OLIMPIADA)

INTOURITS HA PREPARADO UN PROGRAMA CULTURAL EXTRAORDINARIO Y PERFECTO  
LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS SON MAGNIFICAS

SOLO LOS CONTROLES DE IDENTIFICACION Y CONTROL DE EQUIPAJES PUEDEN CAUSAR ALGUNAS MOLESTIAS  
LA GRANDIOSIDAD DEL ESTADIO LENIN SERA UN MARAVILLOSO MARCO PARA LAS PRUEBAS DEPORTIVAS Y LAS  
CEREMONIAS DE APERTURA Y CLAUSURA

SAMARANCH: «ME GUSTARIA SER EL PRESIDENTE DEL C. O. I.; SOY MAS UN DEPORTISTA QUE UN DIPLOMATICO»  
VLADIMIR POPOV: «NO ME GUSTARIA QUE LA URSS BATIERA SU RECORD DE MEDALLAS GANADAS, PERO TAMPOCO  
LAS VAMOS A REGALAR»

TEXTO Y FOTOS: JULIAN DE REYO  
(ENVIADO ESPECIAL A MOSCU)

El simpático Micha, siempre sonriente, saluda a todos los que se acercan hasta Moscú y a todos los deportistas del mundo.

**M**OSCU nos ha recibido con los brazos abiertos. La ciudad es como una hermosa, bella, limpia y perfumada señora. Es una ciudad con unos encantos inigualables, y uno se deja mecer en sus brazos. Moscú vive las vísperas de su Olimpiada. Una Olimpiada marcada por la incertidumbre y las tensiones extradeportivas que se salen de lo que sólo debía de ser magna concentración del deporte mundial. El deporte ha adquirido tal dimensión que los gobiernos se apoyan en él para hacerse oír. Hay cincuenta rehenes retenidos en un país y nadie se ocupa de tal hecho, al menos de la importancia que debieran. EE. UU. declara un boicot a los Juegos Olímpicos y corren los ríos de tinta, e incluso el mundo se pregunta si habrá llegado el final de las Olimpiadas. ¿Pero qué tiene que ver todo esto con Moscú? Volvamos a la Plaza Roja.

La Plaza Roja de la capital moscovita es, tal vez, lo que el viajero ve en primer lugar. Allí está la catedral de San Basilio, única en su género y belleza en el mundo. Es una plaza grandísima y en ella se encuentra el Kremlin, el mausoleo de Lenin, el Museo Nacional y los grandes almacenes Gum. Es una plaza con historia. Yo creo que no habrá ni uno solo de los atletas que acudan a la Olimpiada y ni uno solo de los turistas o periodistas que no paseen por aquella plaza.

Debía haber empezado por decir que hasta la capital de la URSS me transportó como en una alfombra mágica un avión de Aeroflot. La compañía soviética será la encargada de depositar sobre aquel inmenso país a todos o casi todos los que vayan a la XXII Olimpiada. Saben que tienen una agradable responsabilidad y todos se aprestan a cumplirla. Pero tal vez sea Intourits la entidad que más trabajo tenga, incluido el Comité Olímpico Organizador. Intourits no entra en los calendarios deportivos ni en la organización olímpica, pero tiene a su cargo el acomodar a casi ese medio millón

de personas que de forma extraordinaria se desplazarán hasta la Unión Soviética ante la golosina de ver de cerca a los monstruos sagrados del deporte mundial.

Para saber la importancia que puede tener y las consecuencias que puede acarrear la organización de una Olimpiada en la URSS, a nivel turístico y cultural, he mantenido dos reuniones con las más altas jerarquías de Intourits en Leningrado y Moscú. Me limitaré hoy a la capital de la nación, ya que es ésta la que nos recibe. María L. Sitkina es la directora de Información. Se trata de una señora sumamente agradable, simpática, siempre son-

riente se la ve enamorada de lo que nos va reseñando, y su rostro carece de pintura; es un rostro sano, guapa; una señora recia. Está acompañada por una colaboradora cuando nos comunica:

—Hemos trabajado mucho para ofrecer a nuestros visitantes un amplio programa cultural. Ballets, óperas, el folklore de nuestras quince repúblicas, con sus canciones y bailes, y las visitas a nuestras ciudades, con sus museos, parques y lugares de interés están estudiados, programados y listos para ofrecérselos a los deportistas, periodistas y turistas del mundo entero.

—¿Vendrá menos gente por el boicot norteamericano?

—No; unos se dieron de baja y otros ocuparán sus plazas.

—¿En qué afectará en el futuro el haber celebrado aquí unos Juegos Olímpicos?

—Tendremos unas nuevas instalaciones deportivas; tal vez una renovada ilusión hacia el deporte de nuestra juventud y, sobre todo, habrá servido para que centenares de miles de personas nos conozcan mejor y despierten entre sus familiares, amigos y compatriotas, el interés por venir a la Unión Soviética. Es maravilloso que podamos celebrar aquí unos Juegos Olímpicos.

—Entre el Comité Organizador y ustedes se han repartido el trabajo, ¿no es así?

—Efectivamente. El Comité Organizador tiene los hoteles Rossia y Cosmos para alojar a los medios informativos, y el resto de nuestros hoteles están a nuestro cargo.

—¿Con cuántos hispanoparlantes contarán los Juegos como intérpretes?

—Con diez mil intérpretes de español. En los últimos años han estudiado esta lengua en las universidades y habrá un gran número de estudiantes que colaborarán con nosotros durante la Olimpiada.

Las calles, los coches, los escaparates de Moscú están adornados con los símbolos olímpicos, y el osito Mischa sonríe a nuestro paso, en cada esquina, en cada descansillo de cualquier edificio. Mischa es una figura simpática, que te invita a pasarlo bien, a ser feliz. La parte incómoda está en los controles de entrada, hasta en el



Juan Antonio Samaranch y Julián de Reoyo charlan para AS-COLOR.

**as**  
color

AÑO VIII - NUM. 478

Del 15 al 22 de julio de 1980

Precio en Canarias y Baleares (servicio aéreo): 55 pts.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edici. SEMANA, S. A. Paseo de  
Ondéimo Rodondo, 26. Madrid-9.  
Aportado 383.

Teléfonos:

Circulación:	247 80 12
Suscripciones:	247 80 12
Administración:	247 23 00
Redacción:	247 23 00
	242 27 97

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Ondéimo Rodondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Impreso: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

PRECIOS  
DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 1.250 pts.

AÑO: 2.500 pts.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

CONTROL



Printed in Spain





Las playas artificiales a orillas del río Moscú están llenas de bañistas que aprovechan los escasos calores de Moscú. Los veranos son cortos, pero brillantes.

propio hotel. A nadie le gusta la rigurosidad con que se lleva a efecto, pero estimo que es necesario porque la humanidad nos hemos vuelto casi loca, y es lo mismo que hay que realizar en todos los aeropuertos del mundo, en la mayoría de los centros oficiales de toda la tierra. La Unión Soviética no quiere ver anturbiada su vida y mucho menos su Olimpiada con algún suceso, que quedaría para la historia como quedaron los de Múnich. Estando en Moscú, es una agradable obligación cumplimentar a nuestro embajador y amigo Juan Antonio Samaranch. Precisamente es él el llamado a ocupar el sillón que deja vacante lord Killanni. Juan Antonio nos ha invitado a una comida en un barco que navega por las aguas del río Moscú. Saliendo de la capital, hay un sinfín de pequeñas playas artificiales, en las que los soviéticos se bañan y toman el sol. Es el día de San Juan, festividad del Rey Juan Carlos, y hay fiesta en cubierta. Aprovecho la ocasión para preguntar a Samaranch.

—¿Ya estás tranquilo después de la incertidumbre de la participación de España en la Olimpiada?

—Sí; estoy tranquilo y satisfecho. El Gobierno de Madrid tomó la decisión de que fuera el Comité Olímpico el que se pronunciara al respecto, y me pareció una medida acertada. Hubo una votación, como tú sabes, y a la que asistí también yo, y, con libertad absoluta, se decidió venir a los Juegos Olímpicos.

—¿Influyó en esa votación la posibilidad de que tú seas el más cualificado aspirante a la presidencia del COI?

—Yo no creo que ni el Gobierno español ni el Comité Olímpico tuvieran en su ánimo el apoyar a una persona determinada. La postura de estos dos organismos está muy por encima de unos deseos personales.

—¿Deseas ser presidente del COI?

—Bueno, primero habrá que saber si hay siquiera votación, y esto no se sabrá hasta el próximo día 15 de julio, y luego tengo que realizar un viaje a varios países que emprendo mañana, y a la vuelta te diré si me presento. Hay una moción presentada por la que se pide el aplazamiento de la votación.

—¿Sería alcanzar tu gran meta?

—Yo creo que es la máxima aspiración a la que puede llegar una persona que toda la vida ha estado ligada con el deporte: primero, con el deporte activo, y luego, en cargos directivos. Sí; es mi sueño dorado, porque yo siempre he estado sirviendo al deporte en España y en el extranjero.

—¿Eres más un deportista que un diplomático?

—Yo no soy un diplomático. Estoy aquí por circunstancias especiales, y creo que he procurado en todo momento cumplir con mi misión, uniendo

la diplomacia y el deporte, pero yo soy un hombre eminentemente del deporte. Si he estado algunas veces en la política, siempre he procurado ayudar con ésta al deporte.

Ni qué decir tiene que nuestra conversación fue mucho más amplia y que requiere otro espacio, desde el cual se la ofreceremos a nuestros lectores. También había que visitar a Vladimir Popov, primer vicepresidente del Comité Organizador, quien, cargado de trabajo hasta los topes, tuvo la gentileza de recibirnos en su despacho y departir tranquila y amigablemente para nuestros lectores:



Nuestro compañero, Reoyo, ha querido con su mechero prender el fuego olímpico en el gran pebetero del estadio Lenin de la capital de la URSS.

—Señor Popov, no se ha llegado a la cifra de países participantes que usted pronosticaba en Madrid, ¿por qué?

—La propaganda norteamericana influyó en algunos países de un bajo nivel económico, pero yo creo que las naciones que acuden a nuestra Olimpiada son un potencial suficiente para que todo salga bien deportivamente.

—¿Batirán ustedes ese récord de medallas alcanzado en Múnich?

—Ojalá no ocurra eso, aunque tampoco las vamos a regalar.

—¿Se puede conceptuar que ha triunfado el boicot norteamericano?

—Yo creo que no, y la prueba es que las naciones más importantes estarán presentes. Además, la retirada de las tropas soviéticas de Afganistán dan una idea de la buena voluntad de la URSS.

—¿Es muy sensible la baja de Alemania Occidental?

—Es importante, pero en estos momentos estoy convencido de que ellos mismos saben que han cometido un grave error y están arrepentidos de su determinación, aunque ya es demasiado tarde.

—¿Cuál es el deporte más afectado por la falta de participantes?

—El hockey sobre hierba, con sólo cinco naciones participantes, y también la hípica, aunque en este deporte estarán más de veinte países.

—¿Qué noticias tiene de la reunión de algunos atletas de los países que no vienen a Moscú?

—Los atletas de Estados Unidos están muy enfadados con la resolución de la Casa Blanca, ya que no les parece que su Gobierno pueda tomar parte en los congresos internacionales y los deportistas no puedan acudir a la cita con sus compañeros del resto del mundo.

—¿Irá la URSS a los Juegos de Los Angeles en 1984?

—¿Por qué no? Iremos. Además, no será Carter el organizador de esos Juegos.

Moscú es la principal ciudad, en la que se va a desarrollar los Juegos Olímpicos. El estadio Lenin será el escenario de la apertura y clausura. El estadio está situado en una zona llamada Luzhnik, en donde se celebrará la gimnasia, waterpolo, fútbol, voleibol, atletismo y equitación. Luzhnik es una verdadera ciudad deportiva con 190 hectáreas con más de ciento cuarenta instalaciones deportivas, que permiten celebrar competiciones en 31 modalidades del deporte.

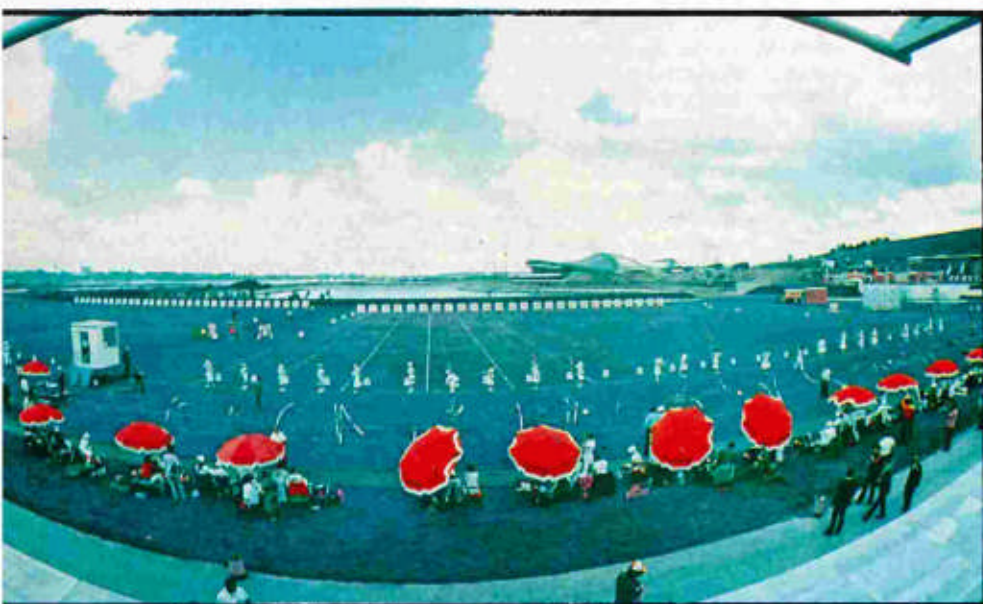
Las líneas del metro están señalizadas con los logotipos de los distintos deportes. Hablar del metro de Moscú necesitaría varias páginas. Es el mejor y más bonito del mundo, y con decir esto, basta.

Miles de coches llevarán en sus lunas anterior y posterior la pegatina con el osito Mischa y en sus portezuelas los símbolos olímpicos. La gente comerá caviar y beberá champán a precios más que razonables. Ahora sólo queda el ver a esos atletas batiendo récords y todo será un éxito. En Moscú ya he estado tres veces, y siempre me queda hambre de volver. El Bolshoi, la sala de conciertos Tchaikovski, el gran centro de Congresos con seis mil localidades. Los museos son como para estar en ellos días enteros y, sobre todo, sus gentes, que tratan de ayudarte en todo momento. Particularmente, me encantaría que los Juegos Olímpicos moscovitas fueran modélicos y que todos volvieran a sus respectivos países con la alegría de haber visto una buena Olimpiada y la tristeza de la partida, aunque en el avión de Aeroflot tratan de mitigar esa tristeza dándote caviar a bordo. ¡Hasta luego, Moscú! Una gran serie de entrevistas pueden estar esperándome el próximo otoño.





Villa Olímpica donde estarán alojados los deportistas.



Una magnífica piscina para natación.

**MOSCU-80**

# ESCENARIOS OLÍMPICOS



Campo de regatas para remo.



Aquí se desarrollarán las competiciones de tiro.



TRAS DIEZ DIAS DE PREPARACION  
Y CON EL NIVEL DESEADO PRÁCTICAMENTE CONSEGUIDO

# SANTAMARIA, ANTE LA CITA OLIMPICA: «VAMOS POR LO QUE CAIGA»

**C**OMO primer técnico del fútbol hispano, éste es el primer trabajo para Santamaría. En cualquier caso, nada nuevo, porque bajo su trayectoria la selección logró la clasificación para Moscú, de ahí que continúe al frente de ella, sin importarle en absoluto el que un revés deportivo, ya al principio, pudiera costarle críticas y reconvenciones. Sería muy fácil cargar ahora la responsabilidad sobre cualquiera de sus dos subordinados, Pereda o Luis Suárez, e inhibirse, sólo por el hecho de que ya es el responsable de la primera selección, de que los olímpicos puedan romperse la crisma en Rusia, aunque, o quizá por eso, sea ante Argelia o Siria. No es Santamaría de esas características, y para que otros den la cara, prefiere ser él

el que afronte en primera persona las dificultades. Además, en todos los casos, su responsabilidad quedará manifiesta. Ya lo dijo el primer día que fue confirmado en el cargo.

—Voy a ser el responsable total de lo que ocurra en el fútbol español. Yo cargaré con las culpas cuando vengan las derrotas. Los éxitos que se los lleven mis colaboradores y los jugadores. En cuanto a lo de los olímpicos sería estúpido ahora ponerles al frente a Pereda o Luis. Yo fui quien estuvo en las fases de clasificación y por eso continúo, de la misma forma que lo hubiera hecho si Kubala no se hubiera ido y yo continuara como coordinador de las selecciones menores, cargo que, con todo, sigo ocupando.

piso y hemos podido trabajar a gusto. Si acaso está un poquito lejos, pero eso no nos importó demasiado. Mayor problema ha sido y es el no poder jugar algún partido. Como sabe, todos los clubs tienen a sus jugadores de vacaciones y pretender ahora buscar un «sparring» sería absurdo, así que nos hemos ido arreglando como hemos podido. Con enfrentamientos entre defensa y delanteros, haciendo actuar a los dos porteros. Ha sido la única forma.

—Pero, después de esta primera semana de preparación, ¿cómo ve el futuro?

—Yo creo que tenemos posibilidades. Soy realista-optimista, siempre y siempre quiero ganar. Yo sé que en

- «EN PRINCIPIO SOMOS, JUNTO CON LA DDR, LOS FAVORITOS DEL GRUPO; PERO...»
- «EN TODO CASO, LO IMPORTANTE ES CONFERRIR A LOS CHAVALES EXPERIENCIA Y RESPONSABILIDAD INTERNACIONAL»

Por TONY FIDALGO

—¿Realmente, qué posibilidades tenemos en Moscú?

—No lo sé. No lo sabré hasta ver cómo evoluciona el estado de preparación de los jugadores. Hay que pensar que esta convocatoria fue un poco sorpresiva, tensa... no sé, los jugadores llegaron descompensados de preparación, aunque en ánimo todos están a un mismo nivel y el ir poquito a poco trabajando con todos a mí me ha dado mucha confianza. Por otro lado, hemos tenido algo positivo y es que los chicos ya se conocían. Esto es lo importante. Casi todos jugaron las dos fases previas a la clasificación y, por tanto, les será más fácil el acoplamiento.

—La ausencia de campos y de contrarios ha sido otro problema, ¿verdad?

—Sí, exacto. Bueno, el de campos no tanto, porque los de Valdemoro y Ciempozuelos tienen un excelente

Moscú todo va a ser difícil, sobre todo para nosotros, por lo ya expuesto. Pese a todo pienso que tenemos posibilidades. El grupo lo forman cuatro selecciones, República Democrática de Alemania, Siria, Argelia y, nosotros, por supuesto, y se clasifican dos. En condiciones normales debemos clasificarnos junto a los alemanes, pero... las Olimpiadas son complejas. Pero, ya digo, soy optimista.

—¿Qué se sabe de Argelia y Siria?

—Argelia tiene un buen equipo. Acaso, técnicamente, no alcance el nivel de los europeos, pero estos países del norte de África han alcanzado un excelente equilibrio en técnica y fuerza. Los argelinos han jugado ahora varios partidos en Europa y los resultados han evidenciado su buena forma. Acaso sea Siria el conjunto, en teoría, más flojo. Del

fútbol sirio se sabe poco. Pero, como siempre, habrá que tener cuidado.

—¿Y la DDR?

—Hace dos meses y medio o tres jugamos allí, en su país, concretamente en Erfurt, un partido amistoso. Fue como lo que pudiéramos llamar selección B. Perdimos por uno a cero pero, de verdad, no merecimos aquel resultado. Como mínimo un empate hubiera sido lo justo. Los alemanes son muy fuertes, correos y técnicamente están en una línea muy buena. Sobre el papel son, con nosotros, los favoritos.

—¿Entonces, vamos por una medalla?

—Vamos por lo que caiga. Pero con independencia del éxito; es muy importante que los chavales se aclimaten a responsabilidades internacionales de esta magnitud.

Tony HIDALGO



# 17 PAR

## SOLUCIONADOS LOS PROBLEMAS DE PARTICIPACION Y CON EL CLARO OBJETIVO DE LOGRAR LA CLASIFICACION

**H**A costado más trabajo del que debía costar. Más, incluso, que en el orden deportivo, donde España logró una brillante clasificación dejando en la estacada a selecciones como Bélgica o Francia, favoritas antes de iniciarse la doble clasificatoria. Pero, al final, España estará en Moscú. Para ello, con independencia del éxito en el orden deportivo, han tenido que darse otra clase de éxitos en los despachos. La postura intransigentemente legalista del COE fue freno de difícil solución en principio, pero las presiones de la FIFA,

incluso del Comité Olímpico Internacional, y las sutiles gestiones de la propia FEF surtieron el efecto deseado y, finalmente, el COE admitió la acreditación de las fichas. Eso sí, en contra de la opinión de dos o tres miembros que argüían razones de tipo legal, en función de la norma que rige el COE. Fue, en resumen, una preparticipación de parto difícil. Primero, porque en el terreno deportivo España debió dilucidar dos fases de calificación muy difíciles; luego, porque la máquina burocrática no pudo ponerse en funcionamiento hasta decidir si Es-

paña acudiría o no a Moscú, por los consabidos problemas del boicot USA a la URSS y, finalmente, lo ya comentado de que el COE pretendía no diligenciar las fichas de los jugadores hispanos por su condición de profesionales. En última instancia el consenso de Zurich, donde Havelange, presidente de la FIFA y jefe del área de fútbol del COI, prácticamente decidió de manera obligada la participación, y los jugadores hispanos se concentraron ese mismo día. Y ese mismo día comenzaron los problemas. Primero, la ausencia de campos en el casco urbano

de la capital de España para entrenar. Los existentes tienen el piso levantado y Santamaría se vio obligado a buscar terrenos bastante alejados del hotel de concentración. Luego, el desequilibrio físico con el que accederían a la concentración algunos jugadores. Finalmente, el calor, que ha imposibilitado las sesiones de trabajo a horas más racionales. Con todo, siempre al final, las asperezas se han ido limando. Incluso la también notable ausencia de equipos *sparrings* para establecer referencias. Todo han sido problemas, porque lo que no les



**DE ANDRES.** Nació en Ochangavia el 8-10-57. Internacional en siete ocasiones. Perteneció al Athletic de Bilbao. Peso: 74 kilos. Estatura: 1,78.



**VICTOR.** Nació en Zaragoza, el 15-3-57. Internacional en 18 ocasiones. Estuvo cuatro veces seleccionado con la A. Perteneció al Zaragoza. Peso: 72 kilos. Estatura: 1,74.



**GUERRI.** Nació en Benasqui, el 13-4-59. Internacional en cinco ocasiones. Perteneció al Zaragoza. Peso: 74 kilos. Altura: 1,74.



**GAJATE.** Nació en San Sebastián el 22-3-58. Internacional en 15 ocasiones. También estuvo seleccionado con la A. Perteneció a la Real Sociedad. Peso: 80 kilos. Estatura: 1,80.



**RINCON.** Nació en Madrid el 28-4-57. Internacional en cuatro ocasiones. Perteneció al Real Madrid. Peso: 73 kilos. Estatura: 1,78.



**DAVID.** Nació en Turón el 23-4-56. Internacional en 11 ocasiones. Perteneció al Sporting de Gijón. Peso: 70 kilos. Estatura: 1,74.



**AGUSTIN.** Nació en Marín el 10-9-59. Internacional en 30 ocasiones. Perteneció al Castilla. Peso: 85 kilos. Estatura: 1,91.



**URBANO.** Nació en Beas de Segura el 11-12-51 (juvenil). Internacional en 11 ocasiones. Perteneció al Español de Barcelona. Peso: 77 kilos. Estatura: 1,84.



# A MOSCÚ

DDR (Día 20), Siria (Día 22) y Argelia (Día 24) primeros contrarios en liza • El que se clasifiquen dos por grupo confiere a España y a Alemania Oriental un elevado porcentaje de posibilidades • El meta Agustín, el más alto (1,91), y el españolista Angel, el pequeño (1,69) • Sólo Joaquín (Sporting) y Urquiaga (Athlétic) actuaron con la selección «A», en una sola ocasión • Sin embargo, David, Víctor y Gajate ya estuvieron seleccionados en varias convocatorias • Urbano (Español) y Juanito (Castilla), en edad juvenil, los benjamines del cuadro olímpico • La anécdota para el también españolista Zúñiga, que se incorporó a la concentración al día siguiente de contraer matrimonio

Por TONY FIDALGO • (Fotos: Agustín Vega)

falta a los jugadores ni al staff técnico es ilusión. Aquí, de verdad, lo que importa es la preparación. El hecho histórico en la carrera de, acudir a una Olimpiada.

Mañana nuestra embajada estará ya en Moscú, dispuesta para el primer asalto. Otra vez más los representantes del fútbol hispano, con sus trajes gris perla y sus chandals azules, formarán parte de la ceremonia de apertura. Allí estarán dos jugadores que ya han debutado en el primer equipo de España, Joaquín, que a la vez es el más alto y, junto a Quique, el más veterano, y Urquiaga. También estarán dos juveniles,

Urbano y Juanito, y el techo del fútbol español, Agustín, el portero del Castilla, que con 1,91 probablemente sea el meta más alto de la Olimpiada. Y Angel, el más bajo —1,69— y el menos pesado. Es la selección hispana, de profesionales, sí, pero, finalmente, de chavales jóvenes e ilusionados.

España debutará el día 20, frente a la República Democrática de Alemania, en Kiew (18 horas). Luego, el 22, se enfrentará a Siria, en Minsk (19 horas), y, finalmente, a Argelia, también en Minsk (19 horas). De este grupo se clasificarán los dos primeros, que, junto a los otros

dos clasificados de los tres grupos restantes, formarán el grupo final de ocho, del que deberán quedar en liza cuatro para disputar final y tercer y cuarto puesto. El que junto a España y la DDR figuren selecciones como Siria y Argelia hace concebir bastantes esperanzas de clasificación. En principio, Siria es la más floja, y su fútbol muy poco conocido, además apenas si ha alcanzado un nivel medianamente notable. Argelia parece más potente, pero en ningún caso, en condiciones normales, por supuesto, parece que puedan plantear problemas a España y Alemania Democrática.



**BUYO.** Nació en Betanzos el 13-1-58. Internacional con varias selecciones en 25 ocasiones. Club al que pertenece: Sevilla. Peso: 75 kilos. Estatura: 1,78.



**ESPINOSA.** Nació en Toledo, el 28-7-59. No ha sido ninguna vez internacional. Perteneció al Castilla. Peso: 80 kilos. Estatura: 1,79.



**JUANITO.** Nació en Madrid el 24-8-61 (juvenil). Internacional en ocho ocasiones. Perteneció al Castilla. Peso: 70,5 kilos. Estatura: 1,74.



**JOAQUÍN.** Nació en Oviedo el 9-6-56. Internacional en 17 ocasiones, una con la selección A, frente a Dinamarca. Perteneció al Sporting de Gijón. Peso: 77 kilos. Estatura: 1,85.



**URQUIAGA.** Nació en Baracaldo el 15-4-58. Internacional en 18 ocasiones, una con la selección A, frente a Inglaterra. Perteneció al Athletic de Bilbao. Peso: 72 kilos. Estatura: 1,73.



**MARCOS.** Nació en Santander, el 1-10-59. Internacional en 30 ocasiones. Perteneció al Atlético de Madrid. Peso: 71 kilos. Estatura: 1,79.



**QUIQUE.** Nació en Madrid el 7-3-56. Internacional en siete ocasiones. Perteneció al Atlético de Madrid. Peso: 69 kilos. Estatura: 1,73.



**ANGEL.** Nació en Ciudad Rodrigo el 3-12-58. Internacional en 12 ocasiones. Perteneció al Español de Barcelona. Peso: 62 kilos. Estatura: 1,69.



**ZÚÑIGA.** Nació en Puertollano el 19-6-60. Internacional en 23 ocasiones. Perteneció al Español de Barcelona. Peso: 66 kilos. Estatura: 1,72.



AS DE DOZ  
TRACALA

TRAS EL DESCALABRO EN EL TOUR DE FRANCIA

A estas alturas es evidente que los aficionados al deporte, en general, y los aficionados al ciclismo, en particular, conocen con absoluto detalle el tremendo descalabro de nuestros representantes en la Vuelta a Francia. Por desgracia, la prensa diaria ha tenido que dejar constancia de los reveses sufridos desde el momento mismo de ponerse en marcha la prueba en Francfort. Incluso en estas páginas se ha manifestado de la situación del ciclismo profesional (y, tan-

#### EL TEKA: RENOVACION CON LOS SISTEMAS DE SIEMPRE

Empecemos por el Grupo Deportivo Teka, con sede, como es bien sabido, en Santander, y que ha cumplido ya cinco temporadas en la brecha como equipo profesional. Después de un rodaje digno del mayor respeto en la categoría amateur, José Gómez Casuso, director gerente de la fábrica de fregaderos metálicos, buen aficionado al deporte y seguidor esporádico del ciclismo, terminó de animarse para la gran aventura. Animado por el que luego se convirtió en el gerente profesional del grupo deportivo, Santiago Revuelta, el responsable máximo de Teka dio el paso decisivo. Al principio, con equipo modesto, que, sin embargo, desempeñó airoosamente su

# PERURENA

(DIRECTOR DEL TEKA):

## CASI SEGURO, ABANDONA EL CICLISMO



Bien. Con suerte desigual en los resultados individuales y colectivos, el Teka se plantó ante la temporada 80 con más ambiciones que nunca: nuevo director; Domingo Perurena: nueva remodelación de plantilla, varios fichajes de campanillas a nivel nacional, la repesca de Thaler... En fin, todo hacía suponer que el equipo montañés iba a alcanzar por fin su «techo».

Pese a todo, los resultados no acompañaron. En la Vuelta a España —y, sistemáticamente, antes de ella— el Zor-Verco se les subió a las barbas. Al Teka y a todos los demás, y fueron los vallisoletanos los que se adueñaron de la situación para dominar de largo la temporada española. El triunfo de Rupérez en la Vuelta a España dejó al Teka muy lejos de sus objetivos. Por si esto no hubiera sido suficiente revés, la acertada —acertadísima— programación previa a la Vuelta a Francia (Dauphiné Libéré, Midi Libre, Tour de l'Aude) no sirvió de mucho en la primera carrera del mundo (y conste que uno escribe mucho antes de que la carrera toque a su fin; prácticamente cuando se halla en el ecuador).

La baja a última hora del belga Noël de Jonckheere dejó a los montañeses compuestos y... sin sprinter. El hombre que podía darles, al menos en teoría, uno o dos triunfos parciales al sprint en el Tour de Francia, se veía obligado a quedarse en casa. Y... salvaba su prestigio personal de alguna forma, porque, la verdad, la imagen dada por el Teka en Francia esta vez ha sido muy floja.

El abandono de Paulino Martínez (según las versiones procedentes del Tour, justificado) y el de Manuel Esparza (según esas mismas fuentes, injustificado) precipitó el desfondamiento general del equipo, que —no se olvide— una semana antes, en España, había perdido a uno de sus hombres bases, Eulalio García, como es sabido, con fractura de una clavícula.

El desencanto por el precipitado adiós de Esparza se dejó notar. El gerente del equipo le puso «a caer de un burro» y, desde luego, anunció su baja en el equipo a final de año. Esparza era el único superviviente del primer Teka que salió a la palestra, y el 31 de octubre, a lo que se ve, dejará de serlo...

Por otra parte, la «liquidación» está anunciada oficialmente. Según noticias todavía no confirmadas, media plantilla

causará baja al cabo de los diez meses de contrato. Se habla de que dejarán de pertenecer a la nómina los siguientes corredores: Thevenet (que ha sido un fracaso), Sanders (que ha terminado insultando), Antoine Gutiérrez, Heredia... y algunos más.

Ahora bien, ¿cambiarán también los sistemas en el seno del equipo? Esta puede ser la cuestión fundamental. Si Revuelta y Casuso implantan nuevos métodos, a lo mejor el rumbo del equipo se endereza, pero... ¡jojo!, antes debe aclararse oficialmente si el equipo continúa. En principio, sí, va a seguir; pero existe una posibilidad —remota, pero cierta—, según la cual el grupo deportivo podría quedar disuelto.

Y lo que es prácticamente seguro es que Domingo Perurena deja la dirección del equipo. Por motivos que todavía el ex ciclista guipuzcoano no ha confesado, pero que insinuó antes de emprender su viaje hacia el Tour, Perurena quiere alejarse del ciclismo por un tiempo. Después de su traslado de residencia de Madrid a San Sebastián, Domingo pretende orientar definitivamente su vida y no parece del todo conforme —ni él, ni su mujer— con la vida errabunda de auténtico trotamundos que impone el oficio de director. Al parecer, va a montar un negocio y deberá concentrar toda su atención en él. Tal vez, el santanderino José Antonio Pontón, ahora segundo director, pase a desempeñar el papel principal en la dirección del equipo, siempre y cuando —insistimos— se despeje la incógnita pendiente sobre su continuidad.

#### EL KELME: UN MAL TRAGO, PERO... «NO HA PASADO NADA»

Se suele decir, con razón, que a los hombres se les suele conocer sobre todo en la adversidad. A los hombres y a las instituciones. Pues bien, en la adversidad ha vuelto a contrastar su temple el director deportivo del Kelme, Rafael Carrasco. El toledano, afincado en Cataluña, ha pasado —como lo han pasado los hermanos Quiles, propietarios de la firma

#### TANTO EN EL GRUPO SANTANDERINO COMO EN EL ILICITANO, PARA EL 31 DE OCTUBRE

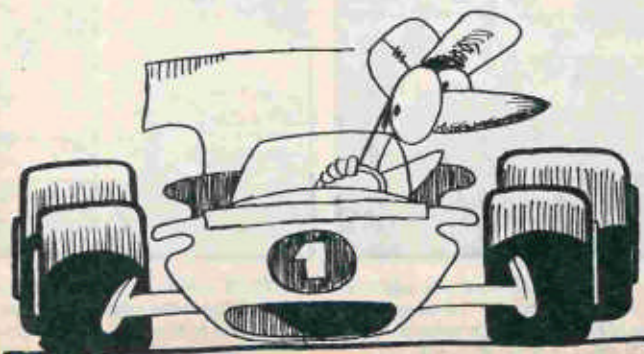
## LIQUIDACION POR FIN DE TEMPORADA

gencialmente, de las categorías inferiores) de nuestro país, si no referida directamente a la primera prueba del mundo, si, desde luego, al panorama que se contempla de puertas para adentro, y que, irremisiblemente, se deja ver sin trampa ni cartón en las salidas al extranjero.

Ahora, como quiera que el Tour ha llamado la atención de todos sobre la pobreza del nivel que aquí existe, en esta hora es preciso comentar la situación en la que quedan —en la que previsiblemente van a quedar— los dos equipos españoles que se han alistado en 1980 en la gran prueba francesa, el Teka y el Kelme.

papel; luego, año tras año, en la brecha, a base de drásticas renovaciones de plantilla y con sucesivas incorporaciones de figuras extranjeras, que dieron, no obstante, resultado desigual. Desde el pundonoroso y ejemplar Agostinho (que, cumplió bien, pero que no llegó a congeniar con el entonces director principal, Julio San Emeterio) hasta Klaus Peter Thaler, ahora de nuevo en la formación, a Noël de Jonckheere, uno de los sprinters de más categoría que andan por el mundo y que, sin embargo, no ha podido contrastar sus posibilidades a nivel mundial precisamente en la Vuelta a Francia, al quedar lesionado en la víspera misma de la carrera gala.

MIENTRAS QUE A LOS  
CICLISTAS ESPAÑOLES  
NO LES DEJEN PARTICIPAR  
CON COCHES DE FORMULA-1  
NO GANARAN  
EL TOUR



SI ORGANIZARAMOS  
"LA VUELTA A LA PLAZA  
DE LA CIBELES"...

¿CUANTOS CICLISTAS  
ESPAÑOLES  
LA TERMINARIAN?





# CARRASCO

(DIRECTOR DEL KELME):

## UN MAL TRAGO, PERO... «NO HA PASADO NADA»



para el Tour y... veríe abandonar el Tour a las primeras de cambio. Guzmán era un neoprofesional que debutaba en el Tour y que no tenía ninguna responsabilidad; Galdos estaba en situación diametralmente opuesta, pero ambos abandonaban a la vez. Sin el alavés en carretera, el equipo ilicitano quedaba tremendamente mermado. Pero aún quedó mucho más limitado cuando Felipe Yáñez se vio obligado también a la retirada.

Después, la solidaridad de directores y corredores impidió que se aplicase la normativa de la eliminación del «farolillo rojo» y Pujol se libró de venir a España después de la séptima etapa, pero el peligro se mantuvo, por desgracia...

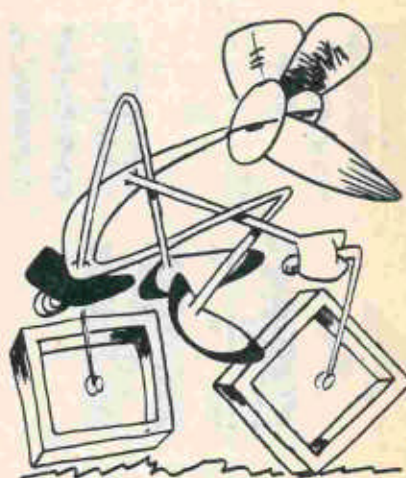
En definitiva, quedó claramente demostrado que el ciclismo español —ni el Kelme ni el Teka— estaba para afrontar la

en vísperas del Tour, estaba en tal inferioridad de condiciones que sólo un comienzo «benigno» de carrera habría podido salvarle. Pero... el Tour-80 comenzó —y se mantuvo durante los primeros siete días— a ritmo infernal, y los españoles lo pagaron.

La noticia difundida el 9 de julio por «L'Equipe» sobre las ganancias de los equipos hasta entonces era estremeceadora: los corredores del Kelme tan sólo habían ganado hasta ese día ¡¡¡400 pesetas por barba!!!

Y, claro, visto el comportamiento de unos y otros en el Tour, Rafael Carrasco anunció, serenamente, que habría también, como en el Teka, «liquidación» a finales de temporada.

Rafael Carrasco, sin perder los papeles, respondía a un periodista:



siasta del ciclismo como pocos, decida liquidar su equipo. El «patrón» ibicenco tenía una enorme ilusión por llegar a formar un equipo de campanillas. Y no es sólo Henninger-Aguila Rossa quien puede desaparecer del pelotón a finales de la campaña actual. A lo peor, tres equipos más —hemos dicho tres— se ven obligados también a tomar las de Villadiego. Sin confirmación oficial, se teme por la suerte de Peña Hermanos Manzanque, por el Colchón CR, e incluso por la suerte del otro equipo balear, Flavia, el cual, sin embargo, podría estar mucho más cerca de la continuidad que de la clausura con un simple —pero importante— retoque en sus estructuras. Andrés Gandarias ha demostrado que sabe por dónde se anda y que es muy capaz de llevar con toda dignidad un equipo profesional. El solo podría hacer del Flavia un equipo de categoría..., si le dejan.

Pero, en fin, cuando menos queda la postura firme y decidida de Kelme para constituir un equipo mejor articulado en el 81; queda, por supuesto, Zor-Veroco, dispuesto a reeditar sus mejores logros de este año; y queda —tal vez lo más importante— el propósito general de que el ciclismo español, por dentro y por fuera, en sus estructuras y en su comportamiento, estrictamente deportivo, debe cambiar de raíz.

### EVIDENCIA:

**EL CICLISMO ESPAÑOL, SI NO SE PREPARA A FONDO, NO PUEDE VOLVER (POR AHORA) AL TOUR**

### DEMOSTRACION:

**EL «BOOM» POSTERIOR A LA VUELTA A ESPAÑA DEL 79, UN ESPEJISMO**

### CONCLUSION MAXIMA:

**ESTE DEPORTE DEBE CAMBIAR SUS ESTRUCTURAS DIRECTIVAS Y DEPORTIVAS**

### ALARMA:

**¿DESAPARECERAN CUATRO EQUIPOS AL CONCLUIR LA CAMPANA?**

de calzado de Elche— un mal trago en el Tour de Francia. Los abandonos sucesivos de Oliva y Fernández Moreno, primero; de Albelda, después; de Guzmán y Galdos, a renglón seguido, y de Yáñez, en última instancia (antes de la angustia que mantuvo a Pujol como «farolillo rojo» hasta Pau) configuraron tal panorama que, la verdad, era para desanimar al más templado.

Sin embargo, Rafael Carrasco supo poner al mal tiempo buena cara; a la derrota, entereza; al fracaso, resignación. Es verdad que a Rafael le escocía en lo más profundo haber fichado a Galdos

carrera más dura del mundo. ¿Lo estaba acaso el Zor-Veroco? Es posible. Al fin y al cabo se había mostrado superior a todos los demás de España y había cumplido dignamente en el Giro de Italia, aun cuando —reconozcámoslo— el Giro sea un test bastante más flojo que el Tour.

La conclusión sobre la insuficiente preparación de ambos representantes españoles en la Vuelta ciclista a Francia se convirtió en evidencia palpable. Teka había acertado de lleno al acudir a las pruebas antes citadas, pero... había sido insuficiente. Kelme, sin salir al extranjero

—Es duro tener que soportar esta situación; es un auténtico mal trago, pero... no ha pasado nada. El Tour, con toda su importancia, que la tiene, es una carrera, y termina. Nosotros, Dios mediante, seguiremos y Kelme procurará reforzarse sensiblemente para el próximo año. En el 81 nos gustaría tener un equipo digno de la ilusión que todos hemos puesto en él, y digno de compensar los esfuerzos realizados para formar éste ahora, en el 80.

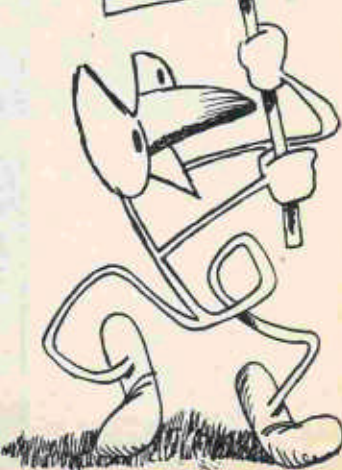
Con las remodelaciones de plantillas anunciadas, la lección —dolorosa, pero cierta— que se ha obtenido de las actuaciones de Teka y Kelme en el Tour es que el ciclismo español mientras no se actualice no estará para acudir al Tour de Francia.

Asimismo, se ha demostrado que el «boom» de equipos que se dio en España después de la Vuelta a España 1979 (consecuencia en buena parte de la importante atención que prestó entonces la Televisión Española a la prueba nacional por excelencia) fue un completo espejismo. Surgieron, sí, equipos, pero la estructura de todos y cada uno de los equipos se realizó conforme a unos «mínimos» inservibles o medio inservibles. Expliquémonos: equipos muy modestos, con sueldos, en determinados casos, más modestos aún; con material escaso y... con ciclistas que no alcanzaban en muchos de ellos el nivel para cumplir como auténticos profesionales.

Coincidiendo con el fracaso en el Tour de Francia, se anunciaba en Bilbao la renuncia del Henninger-Aguila Rossa a mantenerse en la brecha en 1981. Es una pena que Gabriel Ferrer, un entu-



SE VENDEN  
CICLISTAS  
AL PESO





Por parte de la familia,  
luz verde al candidato

# Dr. Alfonso Cabeza: «EN MI CASA MANDO YO»

● «Y EN EL ATLETICO DE MADRID ESCUCHARE A TODO  
EL MUNDO, PERO ME EQUIVOCARE SOLO»



De 1968 es esta foto, en la que  
vemos al equipo completo de  
Traumatología de la Ciudad  
Sanitaria.



Estos futbolistas son  
estudiantes de Medicina. Era en  
1962 y en el centro, agachado,  
está el doctor Cabeza.

**E**S aragonés. Y me ha dicho:  
—Se me ha metido en la  
cabeza llegar a presidente del  
Atlético de Madrid y hacerlo bien.  
Uno, sinceramente, no cree que,  
en este caso, falle la fama que tienen  
de cabezotas —¡ojo! que lo de «cabe-  
zotas» va con mucho cariño— los  
buenos aragoneses.

¡Y encima, para amachambrar  
más las cosas, se llama Cabeza! Y,  
no sé por qué, casi siempre la gente  
le llama «cabezas», o sea, que le  
pluraliza el apellido. A lo mejor es el  
subconsciente... Porque el doctor Al-  
fonso Cabeza, a quien la Providencia  
protega si llega al puesto, tiene,  
realmente, la testa en plural. La tiene  
noble, que también lo da la tierra; la  
tiene abierta —en el buen sentido—, y  
la tiene inteligente. Los que le cono-  
cemos podemos dar fe. Posible-  
mente, su único fallo haya sido el de  
empeñarse en ser presidente de un  
club que, de verdad, es más carga  
que cargo; aunque parezca mentira  
de tanto como lo repiten los que son  
y han sido presidentes. Porque, bien  
mirado, ¿qué puede sacar en limpio  
este hombre, médico y director ge-  
neral de la Residencia Sanitaria La  
Paz, de una «poltrona» presidencial?  
Posiblemente, nada. Esperemos que  
el que sí saque algo en limpio sea el  
club... que buena falta le hace.

A Alfonso Cabeza Borque le traje-  
ron al mundo en Buberca, un pueblo  
de Zaragoza, el 9 de noviembre de  
1939.

Y cuarenta y un año después, a  
Alfonso Cabeza Borque le embarcó  
en la aventura de ser candidato a la  
presidencia de un club de fútbol una  
cena de cinco matrimonios.

—Algunos de los amigos dijo que  
yo podría ser presidente del Atlético  
de Madrid. Yo me lo tomé a risa. Y el  
caso es que pocos días después  
empezaron a preguntarme hasta de  
algunos periódicos que si era verdad  
que me iba a presentar. Total, que lo  
que empezó en bromas, ha termi-  
nado en veras, y aquí estoy de  
aspirante. Pero, eso sí, ya absoluta-  
mente decidido a ocupar la presiden-  
cia.

El doctor Cabeza jugó, natural-  
mente, al fútbol cuando tenía menos  
kilos y menos años. Jugó como cada  
hijo de vecino de aquella época... o  
un poco más.





El doctor Cabeza, ante una foto panorámica de la Ciudad Sanitaria La Paz.

«SI ME CHILLAN, ESTOY ACOSTUMBRADO. TAMBIEN ME CHILLAN EN LA PAZ»

«AUNQUE ME HAYA APOYADO DON VICENTE CALDERON, NO VOY A SER UN HOMBRE DE PAJA»

«YO ME HICE DEL ATLETICO PORQUE TENIA UN AMIGO DEL MADRID QUE ME DABA UNAS "PALIZAS" TERRIBLES»

«NO TUVE PADRINOS PARA EL FUTBOL. PERO TUVE UNA MADRINA, MI MADRE, QUE ME DIJO: "O JUEGAS O A ESTUDIAR..."»

«MAS RICOS EN IDEAS QUE YO SOLO HAY CUATRO PERSONAS EN ESPAÑA: EL REY, EL PRESIDENTE SUAREZ, DON FELIPE GONZALEZ Y DON SANTIAGO CARRILLO»

**Escribe HERAS LOBATO**

—Empecé en el colegio, en los Salesianos, en Madrid, porque aquí estudié el Bachillerato y la carrera. Luego, en el Club Santiago, ése que está junto a Diego de León.

—¿Era tan malo como para no pensar en dedicarse al fútbol profesionalmente?

—¡Hombre!, modestia aparte, entonces, con uno ochenta y delgadote, creo que podría haber aspirado a jugar en un equipo bueno. Y lo pensé. Lo que pasa es que me faltaron padrinos. Tuve una madrina, eso sí, que fue mi madre. Y que un día me dijo: «Mira bien lo que haces: o te dedicas al fútbol o a estudiar». Y me dediqué a estudiar. Agradezco mucho el consejo. Claro, que no dejé el fútbol del todo. Porque seguí jugando en el equipo de la Facultad de Medicina. Y tengo en mi currículum hasta una lesión. Me rompí el collex.

—¿Y eso —perdón por la ignorancia médica— qué es, dicho en cristiano?

—Bueno, la muñeca.

El doctor jugaba de central. De defensa. Pero me aclara que al estilo antiguo. Como Garay o Biosca... salvando las distancias. Aunque no me dice a favor de quién.

Mal o bien, más mal que bien, según propia confesión, Alfonso Cabeza ha practicado todos los deportes. Todos... menos uno.

—Hace años que no nado. Estábamos bañándonos y alguien, desgraciadamente, se ahogó. Y cogí miedo al agua. Eso sí, aprendí a guardar la ropa. Y pienso guardarla muy bien en el Atlético si llego a la presidencia.

—Bien, ¿y de dónde va a sacar usted el tiempo?

—¿El tiempo? ¡Hombre! Un día tiene veinticuatro horas. Pienso que lo fundamental, para un hombre que ocupe un cargo, es el equipo de personas de que se rodea. Si a mí me dan un buen equipo, y creo que puedo tenerlo, yo soy capaz hasta de llevar con éxito el Ministerio de Economía de este país.

—Mire, mientras no se demuestre lo contrario, para ser presidente de un club como el Atlético de Madrid hay que ser un hombre rico, ¿usted lo es?

—No, no... Yo soy un hombre normal. Eso sí, creo que soy rico en ideas, que es lo que, pienso, hace

falta a un club como el Atlético de Madrid. Y, también modestia aparte, creo que en este país hay muy pocos hombres más ricos en ideas que yo. Podría citar al Rey, al presidente Suárez, a don Felipe González y a don Santiago Carrillo.

—Bueno, en serio, y volviendo al fútbol... Está claro que a usted le ha apoyado don Vicente Calderón. ¿No va a acabar siendo usted, si llega a la presidencia, un hombre de paja?

—No. Lo desmiento rotundamente. Yo escucharé a todo el mundo, hablaré con todo el mundo, pero estoy dispuesto a equivocarme solo. Aunque ya digo que lo importante es contar con buenos técnicos, con un buen técnico, sobre todo. Y para eso, aunque sean prematuras, ya estamos en conversaciones con algunos. Y aprovecho para decir que ninguno de ellos es Alfredo di Stéfano. Porque a don Alfredo no he tenido el gusto de conocerle ni de hablar nunca con él. Por cierto, ¿a qué se ha dedicado ese señor, que me suena tanto?...

Le digo que, a lo mejor, las cosas no salen bien; y que, entonces, le van a chillar. Y que eso es muy desagradable.

—Bueno, yo no sé lo complicado que será llevar un club como el Atlético de Madrid; pero sé, desde luego, lo que es llevar un centro hospitalario como La Paz, que son, en realidad, varios centros. Son ocho mil personas trabajando cada día; de ellas, mil doscientos médicos; son dos mil quinientas camas; con cuarenta mil personas de población flotante... Y si me chillan en el campo de fútbol, también me chillan en La Paz, con lo cual llevo de ventaja que ya estoy acostumbrado.

—¿Y la familia, luz verde?

—Sí, sí, desde luego.

La familia del doctor Cabeza no es demasiado larga. Además, como él suele decir, está repetida:

—Tengo un hijo de doce años que se llama como yo, Alfonso; y una hija más pequeña que se llama como mi mujer: Maricarmen. Es una familia dúplex. Por mi hijo no hay problema. Es más forofo del Atlético que yo, que ya es decir. Y está encantado con la idea de que su padre sea presidente del club.

—¿Y su mujer?

—Bueno... mi mujer es, desde luego, la mejor de la casa, fundamentalmente porque me aguanta a mí, que soy el peor. Pero, eso sí, en mi casa mando yo. Lo digo porque es la verdad.

Alguna vez le hemos visto al doctor Cabeza en el campo del Atlético con su hijo. Un chaval grande y, efectivamente, muy rojiblanco.

—Está bien que su hijo haya heredado los colores. Pero, y usted, que es de por Zaragoza, ¿por qué esa afición al Atlético de Madrid?

—Creo que muchos de los que hemos venido de provincias nos hemos orientado hacia el Atlético de Madrid. Y no sé por qué. Pero mi caso fue un poco distinto. Yo es que, hace bastantes años, tenía un amigo que era un forofo total del Real Madrid. Y me daba unas palizas tremendas con su club. De forma que, de tanto aguantarle, creo que por rechazo, me hice simpatizante del equipo rival del de mi amigo, del Atlético. No es que cogiera antipatía al Madrid, desde luego, es que mis simpatías se fueron hacia otro lado.

Hemos hablado, realmente, muy

poco de proyectos. De proyectos de cara a su gestión en el Atlético de Madrid. Y pienso que, aunque se busque sobre todo el lado humano, sería un detalle feo el no darle a un candidato la oportunidad de exponer su programa, inevitable programa, en el caso de que llegue a la presidencia. Aunque ya lo haya expuesto en otros lugares. Y el doctor Cabeza sintetiza:

—Un gran control del tema económico, viendo lo máximo que se puede conseguir sin hacer locuras. Nada de fichajes espectaculares, de momento. Sensatez ante todo. Después, una disciplina absoluta. Disciplina para todos. Desde el presidente hasta el jugador que haya ingresado el último en la plantilla. Tercero, me propongo mejorar la imagen del club. Mejorar las relaciones públicas. Hay que conseguir que sean mejores, incluso, que las del equipo rival. Y cuarto..., otras cosas que se pueden hacer en el Atlético, más largas de explicar. Ese, en resumen, es mi programa.

Su receta. A ver si este doctor sana a este enfermo...



«Soy un hombre rico en ideas» (Fotos A. VEGA.)



# MORENA HIZO SALTAR A DI STEFANO DEL BANQUILLO DEL VALENCIA

**LA SAETA RUBIA PENSO QUE LO POSITIVO ERA CUBRIR LA BAJA DE UN VOLANTE... CON OTRO VOLANTE**

**NOGUES PUDO HABER SIDO VALENCIANISTA, PERO PASIEGUITO SE NEGÓ A SU FICHAJE**



UN buen jugador sueña siempre con «hacer saltar la banca» de un casino. Un sueño casi imposible, aunque el azar puede deparar muchas veces sorpresas tan inesperadas como sorprendentes.

Sóñar, lo que se dice soñar, no cuesta nada.

Pero en ningún momento —pensamos— se le pasó por la imaginación al goleador uruguayo Fernando Morena hacer «saltar el banquillo del Valencia». Puede, incluso, que el «crack» sudamericano ni lo sepa, pero indirectamente hizo «saltar al entrenador, Alfredo di Stéfano, del banquillo del Valencia».

—Madre de Deu, ¿qué dices, che?

Cuando conocimos la noticia, a través de una buena fuente, dudamos de su veracidad. Quizá porque seguíamos con la duda. Una duda que muchos todavía no han desvelado.

¿Cómo es que se cesara a Alfredo di Stéfano después que el equipo blanquillo consiguiera la Recopa de Europa?

Nos negábamos a creer que Fernando Morena, aunque indirectamente, tuviera algo que ver con la baja de la Saeta Rubia. Sin embargo, ahora, requeteconfirmado en la propia ciudad del Turia —durante la famosa y bullanguera feria de julio—, saltó el tema que sigue, aunque parezca mentira, siendo de rabiosa actualidad.

Ahora mismo podemos afirmar que, de forma indirecta, el goleador del Peñarol de Montevideo y del Rayo Vallecano, que lleva en su cuenta corriente particular 515 goles en siete años de carrera deportiva, Fernando Morena, fue el «negro el 11» o «colorado el 36», que hizo saltar el banquillo valencianista.

Di Stéfano cesó unos días después de que Morena se comprometiera de palabra con el Valencia.

—Madre de Deu, ¿Qué dices, che?

—Lo que oyes.

—Y el Kempes?

No fue más que un rumor, aunque hubo algo entre Di Stéfano y Kempes, pero un diálogo entre el entrenador y la figura del Valencia. Cuestión de apreciación técnica. Y radicaba en que el goleador argentino quería actuar retrasado y no en punta. Di Stéfano pensaba que todo dependía del rival y las necesidades ofensivas del equipo. Un razonamiento lógico, pero que muchos —su gran mayoría— tomaron como un enfrentamiento entre estos dos fenómenos del fútbol.

Además, hay dos fechas que concuerdan.

Pasiequito se entrevista en Madrid con Fernando Morena el 27 de mayo y se llega a un acuerdo. También está en la capital española el gerente del club che, Salvador Gomar. Al día siguiente se juega la final de la Copa de Europa en Chamartín entre el Nottingham Forest y Hamburgo Sport Verein. Días después, el 3 ó el 4 de junio, se confirma el cese de Alfredo di Stéfano por el Valencia.

Posteriormente se confirma el fichaje del «crack» uruguayo por el club valencianista.

No se trata de un juego de adivinanzas, sino de la propia evidencia de los hechos, que fueron consumados en corto

plazo y sin tiempo para que los aficionados reaccionaran contra el cese de Alfredo di Stéfano.

Demasiado «maquívélico».

—Pero ¿dijo o no dio resultado?

—En parte, sí, porque el traspaso de Rainer Bonhof al Colonia está en el aire y es un problema nuevo que no estaba, de ninguna forma, previsto.

Pero falta algo. Otro detalle que no es pequeño y que es la perla que le faltaba al collar de la duda.

—¿Estaba de acuerdo el entrenador en el fichaje de Fernando Morena?

—El tema se discutió y ahora podemos confirmar que el ex técnico valencianista no estaba de acuerdo con la adquisición del goleador del Rayo Vallecano. Esto es

lo que quedó en el tintero y no se dijo. Di Stéfano, que demostró sus extraordinarias dotes de estratega en los partidos de la Recopa contra el Barcelona, Glasgow Rangers, Nantes y Arsenal (en la final), pensó que el equipo no necesitaba otro goleador; tenía a Mario Alberto Kempes y se le prometía —por intermedio de la directiva, y estos días se confirmó— que se podía conseguir la habilitación de Luis Darío Felman, otro delantero goleador. Pensó que la ofensiva estaba, con la inclusión de Felman, nuevamente cubierta, porque Pablo y Saura son eficaces cara al marco.

Según nos cuentan en Valencia personas que conocen el tema desde el fondo, y confidencialmente, a la Saeta Rubia le preocupaba más la demarcación que dejaba libre el alemán Rainer Bonhof.

Lo más positivo —pensando con lógica— era cubrir la baja del volante germano-holandés con otro... volante, para no quebrar el equilibrio del medio campo. Algo que es fundamental en todo equipo, porque la zona central es vital. El eje de todo el conjunto.

Aquí puede que el técnico haya «chocado» con el secretario técnico, José Pérez, «Pasiequito», que sí estaba de acuerdo con el fichaje de Fernando Morena.

Curiosamente, Alfredo di Stéfano, que es hombre de pocas palabras, pero siempre «sinceras», no hizo mención en ninguna entrevista a este pequeño detalle.

Morena, no.

Morena, sí.

Pero vayamos más lejos. Se presentó una gran oportunidad en el Valencia. La posibilidad de fichar a un volante con unas condiciones extraordinarias. ¿Quién? Nogués. Según la reglamentación de la Federación Francesa de Fútbol, el sudamericano quedaba «libre» y fue ofrecido por un intermediario. Había sido ofrecido el año pasado al Atlético de Madrid, algunos meses antes de que los rojiblancos contrataran a Dirceu, y Víctor Martínez rechazó la oferta.

Nogués triunfó plenamente en el Lille y estaba siendo la figura codiciada del Olympique de Marseille. Quedó libre, y la oportunidad era magnífica.

Se le consultó a Alfredo di Stéfano y, en principio, estaba conforme con el fichaje de Nogués.

Pero el Valencia le desechó.

Para que se den cuenta de la popularidad de Nogués en Francia debemos decir —está escrito— que el Niza le contrató por un precio altísimo de 14 millones de pesetas y, al enterarse, el Saint Etienne duplicó la oferta —por 28 millones de pesetas— y se lo compró al Niza.

La directiva del Valencia aceptó la propuesta de Pasiequito y contrató a Fernando Morena, cesando al entrenador, Alfredo di Stéfano.

Indirectamente, Morena «hizo saltar del banquillo al ex jugador del Real Madrid y del Real Club Deportivo Español».

¡Madre de Deu!



FUTBOL RICO...

JUEGO

Por LUIS ARNAIZ

POBRE



*Selección de fútbol de Bélgica que jugó la final de la Eurocopa.*

## **EL EUROPA-80, DEMOSTRATIVO: CALIDAD EN RECESION, PERDIDA DE ESPECTACULO Y DESENCANTO PUBLICO**

### **UN BUEN SISTEMA (BELGICA) RESULTA MAS EFICAZ QUE «SUPERSTARS», QUE NO REMEDIAN NADA**

**S**i del Europeo-80 aún trataran de obtenerse conclusiones, ninguna conduciría, sin embargo, a lo que parecía ofrecer el torneo: piezas de lujo en un mercado al que se habían lanzado los más granados y poderosos ojeadores del mundo del balón. Lamentablemente, y salvo en algunos casos, nadie se ha revalorizado, y han sido a su vez no pocos los mitos deshechos. En

Italia, los precios de los jugadores no han hecho sino sufrir la justa recesión de la mediana calidad general. No hay mal que por bien no venga, sin duda.

Pero, ¿será suficiente con el tedio de casi dos semanas para hacer retornar a posiciones más conservadoras —a la hora del gasto de dineros— o a posturas más razonables? Es dudoso que ocurra, por cuanto se trata de potenciar y de renovar el «coro» de «vedettes».

El montaje actual del fútbol, superprofesionalizado, obliga más a las caras nuevas que a los hombres útiles; a los apellidos sugerentes y no a los apellidos que rindan beneficios. O, al menos, así ha venido ocurriendo estos últimos años, aunque por diversas cuestiones económico-socio-políticas, todo indica que podría estar rozándose el límite de lo permisible incluso a nivel de masas, que han sido, a la larga, las que han promovido, fal-

seado y destruido a ídolos que lo eran y a aspirantes que no representaron nada. También al público le produce un atracón indigesto el número de millones que se cifran y se han cifrado para promocionar fracasos rotundos. A costa de sufrir, el aficionado ha empezado a entender que no es oro todo lo que le ofrecen y que no resulta como solución ser rubio, albino o de



color. Quizá sin saberlo estemos ya en el comienzo de la cuenta atrás, aunque el fútbol italiano —decrépito— haya vuelto a los extranjeros y en el español todavía se sueña con éste o con aquél, con los éxitos de un día, que son los que precisan ciertos dirigentes e hinchas.

## EL ULTIMO TEST

Italia, con sus fronteras abiertas de par en par, viviendo los ecos del escándalo Rossi, posteriormente de increíbles consecuencias en el terreno de juego, que es desde donde, precisamente, pretendía partirse hacia otras posiciones más estables, suponía el último ensayo. Por un lado, la presencia de la flor y nata del balompié continental; por el otro, la posibilidad de recalar en el «calcio», que ya había lanzado sus redes en pos de los mejores. Era la gran oportunidad y sin embargo...

El Europeo ha constituido un gran fracaso y ha levantado más recelos de los existentes. El fracaso de toda una constelación de jugadores, que a nivel de selección na han producido más que sopor, es la nota dominante hoy en día. ¿A qué preocuparse por la calidad de Keegan, por el gigantesco Kaltz, por el escurridizo Ceulemans o por el poderoso Van den Bergh? ¿Es qué la solución está en Allofs, en Kennedy, en Antognoni? La respuesta ha sido clara, y la prueba es que tras la celebración del Europeo pocas han sido las carreras tras los jugadores que por él han desfilado. En algunos casos, porque se está ante el convencimiento de que los defectos se remedian de otros mo-

dos. Fundamental: únicamente media docena de jugadores han despertado ciertos apetitos. Apetitos, por cierto, inalcanzables de momento, bien por su alto costo, bien por ser hombres sin etiqueta de venta. Al fin y al cabo el éxito de los Rummenigge, Schuster, algunos belgas y los españoles Arcónada y Zamora sólo ha supuesto una excepción en la regla general de las cifras supermillonarias... que no justifica casi nadie.

Es cierto: Italia ha detenido la carrera galopante en el alza de precios. Sólo se han incorporado a las listas de estrellas dos o tres semidesconocidos, cayendo del pedestal muchos. Mas no puede pretenderse haber arreglado todos los problemas por la «fortuna» de un mediocre certamen. El Europeo-80 ha aliviado penas y dulcificado tesorías que empezaban a temblar por capricho técnico o apremio público. Después de lo visto tienen más razón los que promueven el desenvolvimiento de la cantera antes que la compra de figuras que se dedican a la «dolce vita» también sobre los terrenos de juego. A pesar de los pesares siempre pueden sacarse conclusiones benévolas. Italia y las ocho selecciones presentes en una pobre fase final han sentado las bases hacia otros postulados, precisamente para aquellos que fiados de su «poderoso caballero» habían desatendido otros razonamientos.

Aún así, sería ridículo culpar sólo a la ligereza latina tales dispendios. Ciertamente es que el fútbol se rige por raseros distintos o inversamente proporcionales a, digamos, la capacidad adquisitiva de

## INGLATERRA: trece meses para un estrepitoso fracaso

**Su fútbol se gastó ¡seis mil millones! en fichajes durante la temporada 79-80...**

**Y liquidó sus «inversiones» con un paupérrimo juego en Italia**



Liam Brady.

sus respectivos públicos, a la solidez económica de los distintos países que lo practican. Pero incluso en sus pioneros la fiebre del oro ha asaltado sus sólidas estructuras, con lo que el devenir que se presenta es bien distinto, aunque las características, soñadas por cierto por los españoles, sean bien distintas y planteen la situación bajo otros raseros. Inglaterra es el ejemplo más claro del que podría denominarse deterioro de la situación. ¿Y a causa de qué, por ejemplo, se gastaron más de seis mil millones de pesetas en traspasos en la temporada desde mayo del 79 al mismo mes del 80? La razón es bien sencilla: la firmeza de las empresas futbolísticas y el pecado de contar siempre con los mejores para aspirar precisamente a lo mejor. Los ingleses no son menos que nadie en ese aspecto, aunque disimulen sus adquisiciones, general y tradicionalmente desde sus fronteras del Reino Unido. La avalancha de jugadores irlandeses y escoceses, por citar los casos más representativos actualmente, no sólo condicionan la postura de sus grandes, sino la de sus inversiones. No en vano, Brady y Gray son, posiblemente y junto a Francis, lo más brillante que en estos momentos tiene el fútbol de los «pross».

Seis mil millones gastados o invertidos, como prefieren decir los que los sueltan, en doce meses deberían haber supuesto, cuando menos, un eximente para el juego sureuropeo, que hasta ahora venía figurando como el de únicos errores a la hora de comprar. En función a algo tan sustancial como los resultados, es discutible; en relación con el pecado en general, menos; en cuanto a la apertura de fronteras y a la situación de las tesorías, sin duda. Mas eso no puede justificar, por ejemplo, que una treintena de jugadores de las Islas hayan sido tasados y adquiridos en más de cincuenta millones de pesetas. A tenor de lo que los de Greenwood ofrecieron en Italia —que no es su auténtico rasero, ciertamente—, son poquitos los que los valen. Sólo la estabilidad de sus sociedades, el mantenimiento de la afición y los precios de las entradas, cabos consiguiéntes, claro, y el colorido del espectáculo, amén de su tradición e igualdad, han permitido soportar este desbordamiento que algunos detalles se asemeja al de los más



Selección de Inglaterra.



# JUEGO POBRE

**Treinta jugadores «pross» superaron la barrera de los cincuenta millones, pero los dos mejores de las islas son un irlandés (Brady) y un escocés (Gray)**

**Rummenigge, Schuster, Ceulemans y Van den Bergh, entre los pocos que se revalorizaron notablemente en la Eurocopa**

**La inmovilización del mercado de valores coincide con el convencimiento de que los individuos pueden poco por sí solos en el balompié actual**

contrastados de los sistemas latinos. Como ejemplos, qui tiene los más sonados:

Gray (Aston Villa-Wolverhampton): 280.000.000

Daley (Wolverhampton-Manchester C.): 210.000.000

Reeves (Norwich-Manchester C.): 150.000.000

Cunningham (Wes Bromwich-Real Madrid): 140.000.000

Robinson (Preston-Manchester C.): 100.000.000

Wilkins (Chelsea-Manchester U.): 100.000.000

Barnes (Manchester C.-West B. A.): 100.000.000

Woodcock (Nottingham-Köln): 100.000.000

Gidman (Aston Villa-Everton): 100.000.000

Flanagan (Charlton-Crystal P.): 100.000.000

Deehan (Aston Villa-West B. A.): 80.000.000

Hartford (Nottingham-Everton): 80.000.000

Francis (Queen's P. R.-Crystal P.): 80.000.000

Owen (Manchester C.-West B. A.): 75.000.000

Thomas (Everton-Wolverhampton): 70.000.000

A estas cifras hay que añadir una veintena de hombres, cuyos precios oscilan entre treinta y sesenta millones de pesetas hasta llegar al tope dicho e increíble de los seis mil millones. demasiado si uno tiene que atenerse al último partido de los «pross» en Nápoles, a la eliminación de los escoceses ante los belgas, a la no presencia de irlandeses, en fin, a la adquisición de algunos extranjeros de no demasiada calidad y al paupérrimo título que obtuvo el Forest gracias a su paupérrimo juego frente al Hamburgo en Madrid, en la Copa de Europa. Que repetía, con tan pobres medios como un año ha ante el modesto Malmoe Sueco.

O sea que... en todas partes cuecen habas.

## LA BOLSA ES BAJA

A los ingleses les salva su sistema: a los demás, quizá pueda hacerlo el Europeo-80. Después de una docena de días de angustioso



Rummenigge.

juego —ni Alemania fue lo que se esperaba, ganado apuradamente todos sus partidos—, en la bolsa de valores de este campeonato, también en continuo retroceso de calidades, escasisima demanda. Se quedaron en el tintero las esperadas demostraciones de hombres que eran toda una atracción a priori. No hace al caso hablar de los muchos que defraudaron y si de los pocos que convencieron plenamente. Está entre esos, por supuesto, Kaltz. Heinz Rummenigge, el rubio de oro del Bayern, proclamado el mejor jugador del campeonato sin excederse lo más mínimo. Y están con él sus compañeros de selección Schuster y Schumacher, la consumación de un buen portero cuando Alemania parecía haber entrado en crisis de ellos. Podría incorporarse a Briegel, Kaltz y a un gran nivel, pocos más. No hay demasiados en la larga baraja de otros candidatos a esas plazas de honor como los jugadores más caros y, de paso, valiosos del Continente. Si acaso los Pfaff, Ceulemans y Van den Bergh, belgas; los ingleses Woodcock y Hoddle, el italiano Tardelli, los holandeses Van de Korput y René van de Kerkhof, el griego Mavros, los checos Ondrus y Masny... Apenas nada, por cierto, que elegir entre las ocho mejores barajas del fútbol europeo.

De algún modo eso ha condicionado una confección de valores, de acuerdo con su actuación italiana, que, aun engañosa, no lo es

tanto como para que se justificaran los altísimos costos incluso en el caso de que éstos se hubieran correspondido con la debida calidad. No; en el balompié actual es prácticamente imposible defender un valor muy por encima del de jugadores simplemente modestos. Un buen sistema de contención y un buen bloque son suficientes para frenar las habilidades de los más «preparados» delanteros, que, a su vez, son los más caros, porque lo difícil, difícil es hacer el gol. No puede extrañar en razón a eso que los belgas llegaran donde llegaron y que las distancias globales hayan sido escasas de principio a fin de campeonato. Un torneo, repito, decepcionante por la calidad general demostrada y aún más decepcionante para quienes buscaban la redención de sus cuitas a través de un fichaje histórico. Por si acaso vale de algo, así están, más o menos, los precios en el mercado, que funciona siempre en razón a la oferta y la demanda. Hoy es más fuerte aquélla.

Por supuesto, la evaluación depende de la situación de cada cual y de las necesidades, perentorias o no, de los presuntos novios de semejantes piezas. Hombres que cuestan a más de millón por kilo de peso y que por regla general no alivian los males de casi nadie, aunque ciertos públicos sigan dispuestos a cualquier tipo de sacrificios con tal de obtener los mejores

Jugador	Edad	Valor en millones
K. H. Rummenigge	25	300.000.000
Antognoni	26	200.000.000
Schuster	21	150.000.000
Kaltz	27	150.000.000
Briegel	25	130.000.000
Ceulemans	23	150.000.000
Van den Bergh	21	180.000.000
Hoddle	22	180.000.000
Wilkins	24	150.000.000
Birtles	23	150.000.000
Kist	28	130.000.000
Mavros	26	70.000.000
Ondrus	30	40.000.000
Masny	30	50.000.000

productos de un mercadillo que, finalmente, no ofrecerá el fruto debido. Pero ese es un defecto humano y el fútbol un deporte de hombres.

Con lo que aparece abonarse el fundamento de los errores cuando no es así. Que el balompié sea un espectáculo de primera magnitud no podrá significar nunca que se convierta en millonarios a simples —y no en todos los casos— obreros del cuero. La super profesionalización y los defectos de forma jamás podrán abonar el imperio de los mediocres. Aunque, por ahora, así sea.

Italia lo demostró. Ojalá su enseñanza no sea vana.



Andy Gray.



# GORDILL



## ARCONADA

«Ha batido todos los  
récoros de  
imbatibilidad»

**C**AMACHO, en suma, fue la pieza codiciada de un puzzle. El cromo difícil de un álbum.

Se fue Sol y entró Marcelino.

Se fue Camacho, por lesión, y Kubala tuvo que rezarle a Santa Rita.

Cundi le solucionó en parte la papeleta.

Se lesionó.

Después, Isidoro San José, y la UEFA le sancionó con cuatro partidos.

Pareció, un momento, que la banda izquierda de la defensa española estaba «maldita». Muchos nombres —entre ellos Escalza, amor de un día— pasaron por la mente del seleccionador. Y los problemas se fueron acumulando.



# O-YO-Y...



## DANI

«Uno de los extremos más peligrosos y difíciles de marcar»



## IRIONDO

«Me subió de Tercera a Primera, y me puso de defensa lateral»



## CAMACHO

«De los mejores en su demarcación»



## KUBALA

«No soy quien para decir que estaba equivocado»

La confirmación de Rafael Gordillo en la selección española fue algo así como el parto de la burra.

Kubala le probó de zaguero central, sustituyendo a Gregorio Benito en el estadio de El Molinón. Unos minutos tan sólo. Debutó con la selección frente a Noruega. Fue visto y no visto.

Dos años después se acordó de él. Y ahora es el titular indiscutible en la demarcación de defensa lateral izquierdo de la retaguardia. Más de setecientos días el seleccionador nacional (ahora, ex) estuvo cavilando. Probando. Haciendo ensayos y hasta tuvo «quebraderos» de cabeza para buscar el hombre idóneo para que le hiciera el mismo papel que José Antonio Camacho.

Kubala llegó a abrir los brazos y decir «no hay». Y surgía, como por arte de magia —o del fondo de una chistera— una frase que debería eliminarse de los periódicos, una frase que suele tener su significado en la falta de imaginación de algunos cuantos. «No hay más cera que la que arde.»

Todo el año 1979 con la misma canción. Como una promoción corriente de un disco que sale al mercado, al estilo de «Guendolin», de Julio Iglesias.

Había —y se habrá dado cuenta Kubala—, sí, un defensa lateral izquierdo. Había y no se le dieron oportunidades en el equipo «A». Había, por supuesto. Y muchos periodistas insistían con el nombre de Rafael Gordillo.

Como en su momento se mencionó, hasta la saciedad, el de Jesús María Zamora, de la Real Sociedad.

Cuando todos, especialmente los aficionados y periodistas de Sevilla, dejaron de «predicar en el desierto», de aconsejar o sugerir la entrada de Gordillo en la selección, Kubala, más tozudo que nadie, llamó al lateral del Betis para el partido contra Holanda en Balaidos.

¡Oh!, hasta los mismos holandeses descubrieron al zaguero.

Antes, mucho antes, José Emilio Santamaría se había percatado del «filón» que tenía. Y Gordillo jugó en las selecciones olímpicas y sub-23. Quizá, un trampolín y foguero necesario para contar con un defensa como la copa de un pino.

Pese a todo, y ante todo, el reconocimiento de Gordillo fue... ¡el parto de la burra!

### «PATADAS»

«Todavía no he dado una patada para impedir un avance del adversario. Estoy en contra de estas cosas. Pienso que es un recurso inútil. Antideportivo. El jugador que recurra a las patadas es que está acabado o que no sabe dominar el arte del fútbol. Porque soy uno de los que pienso que este deporte es un arte. Y dar patadas es anti-fútbol. Claro que ahora mismo, a mis veintitrés años, me sobran facultades y me horroriza tener que pensar en dar patadas. Tal vez, cuando me cargue de años, tenga que recurrir a semejantes cosas. Reconozco que, dentro de mi propio

equipo, se me ha insinuado tal posibilidad. Pero no sirvo.»

### IRIONDO

«Yo militaba en Tercera División: En el Betis Deportivo. Mi entrenador era Areta. Pero partió de Iriondo la idea de que cambiara de demarcación dentro del terreno de juego. De extremo izquierdo pasé a defensa. Sinceramente, lo pasé muy mal. No me entraba en la cabeza la idea de pasar de atacante a marcador. Pero tuve que hacerlo. Estaba menos cerca del gol, aunque estaba también en la banda. Iriondo fue el que me puso de lateral y tengo que estarle agradecido. Ahora cumplo una doble función. En el marcaje, atrás, y subiendo por la banda, cuando la ocasión es propicia. Su decisión me ha beneficiado.»

### ARCONADA

«Sensacional. Un guardameta fuera de serie. Ha tenido un año sobresaliente. Ha batido todos los récords de imbatibilidad. Como portero, Arconada es indiscutible. Manda, orienta y dirige la defensa. Nunca uno se siente vendido, con él de-



# DEFENSA COMO LA COPA DE UN PINO

## GORDILLO NUNCA DIO PATADAS A SUS CONTRARIOS

trás. Aunque, debo reconocer que hay muy buenos guardametas en España. Pero la temporada última, Arconada se ha llevado la palma. Ha sido el mejor. Tiene todo lo que debe tener un hombre en su puesto. Da seguridad.»

### CIEN MILLONES

«Así, de sopetón, para cualquiera le supone una millonada inalcanzable. Es mucho dinero por un jugador de fútbol. ¡Cien millones! Pero en esto del fútbol puede suceder cualquier cosa. Por Alesanco el Barcelona pagó cien millones de pesetas. Está en la función de la oferta y la demanda. Por mi parte, no me preocupan los cien millones, sino las condiciones que podrían conllevar un

nuevo contrato. Aunque también debo añadir que en el caso de traspaso me corresponde un porcentaje. Sin embargo, es mejor no hablar de suposiciones.»

### LOS PREMIOS

«Es una sensación extraña. Hasta te ruboriza. Siempre pasa cuando es la primera vez. El primer premio que recibí fue el año pasado, y me lo concedió la Asociación de Futbolistas Españoles. Un aliciente que invita a uno a superarse. Pero ya, como este año, me galardonaron dos veces. Un periódico y una radio. Y otro que conceden en Sevilla. Ha sido, por un lado, una sorpresa y, por otro, una satisfacción. Aunque de los tres que he recibido, por mi tempo-

veintiún años. Después, tuve que esperar dos años para volver a ser llamado nuevamente.»

### CARDEÑOSA

«Es curioso, pero yo debuté en el Betis frente al Burgos. En la temporada 1976-77. Rafael Iriondo había sustituido a Ferenc Szusza, y fue él quien me sacó de Tercera División para ponerme en el primer equipo. Fueron unos dieciocho o veinte minutos emocionantes. Salté para reemplazar a Cardenosa en el centro del campo. Un ídolo de la afición bética y un jugador supertécnico. Después, me hizo actuar de extremo zurdo hasta que se lesionó Benítez. Allí, en ese preciso momento, comenzó a ponerme de lateral, hasta hoy.»

grosso siempre. Y con muchos, muchísimos recursos...»

### ALMENDRALEJO

«Soy andaluz. Pero no reniego de la tierra extremeña. Yo nací en Almendralejo, pero mis padres son andaluces. Y a los ocho días de haber nacido, toda la familia se trasladó a Sevilla. Por esto mi acento es andaluz. Porque lo soy, como mi ascendencia. Y mi hija, que es sevillana. No recuerdo aquella tierra extremeña que me vio nacer un 24 de febrero de 1957. No obstante, le repito, no reniego de ella. Todo es España.»

### CAMACHO

«En una de mis últimas entrevistas, me preguntaron cuál era, para mí, el mejor en mi puesto. Yo di dos nombres: Camacho y Cundi. Porque considero que son, particularmente, los mejores laterales izquierdos. Bueno, Camacho ya lo era antes de lesionarse. Pero se ha recuperado bien. Aunque a marchas forzadas, ha logrado salir adelante, que es lo importante. Y en la última Liga, no desentonó en el Real Madrid. Cundi, por su parte, se desenvuelve muy bien en esa demarcación.»

### CARRIEGA

«La increíble reacción del Betis en la Liga última tiene un nombre propio. Por lo menos, para mí. Se llama Carriega. Ha tenido una influencia decisiva en la rehabilitación del equipo, que acusaba todavía el retorno de categoría. De farolillo rojo estuvo a punto de clasificarse para la Copa de la UEFA. Por su quinto puesto. No fue así porque el Castilla eliminó al Sporting en la Copa del Rey. Carriega es un hombre que, desde el primer momento —sustituyó a Lasa— ha confiado en nosotros. Nos ha mentalizado. Demostró su honradez profesional.»

### REAL MADRID

«No niego que me hubiera gustado fichar por un equipo grande como el Real Madrid. También se interesó el Barcelona. Por lo menos, así lo comentaron los periódicos. Y pienso que es lógico, ya que todos queremos asegurar nuestro futuro profesional. Y el fútbol tiene pocos años de vida para un jugador. El Real Madrid es uno de los equipos a los que todo profesional desearía pertenecer. Defender esos colores. No sólo en España, sino también en el extranjero. Pero los fichajes surgen cuando menos te lo esperas, y el futbolista es el último que se entera.»

### CANIJO

«Echo de menos esa palabra. "Canijo", así me llamaban en el barrio cuando jugaba al fútbol. Tengo un gran recuerdo de mi niñez. Aunque



Gordillo, un extremo muy cotizado.



Con el chandal de la selección española.

rada 1979-80, el que más me entusiasmó fue la de «El Mundo Deportivo». Mantuve un duelo con Arconada. En las últimas jornadas me hacía enviar el dinero a mi casa.»

### EL MOLINON

«Aunque fugaz, es un grato recuerdo. En el estadio de El Molinón debuté con la zamarra de la selección nacional. Fue en un España-Noruega en 1978. La responsabilidad, a pesar de todo, ha sido muy grande para mí. Sólo jugué poco tiempo. Pero, ¡qué caray!, fue mi primera experiencia internacional. Sustituí a Benito. No me dio tiempo para calentarme. Y salí como zaguero central. Tenía



Con la elástica del Betis.

### DANI

«No me gustan las comparaciones. Ni tampoco elegir a un futbolista en determinado puesto. Pero como extremos, Morán, por su arrancada y su velocidad, es peligroso. Claro que lo veo desde un prisma que no es del todo objetivo, ya que es mi compañero de equipo. Además, nunca me tocó marcarle. Puestos a elegir, ahora mismo, Dani. Indiscutiblemente. El vasco Dani es de los extremos con los que uno no se puede descuidar ni un momento. Un despiste es un gol suyo. Tiene unas cualidades innatas. Pícaro, rápido y con facilidad para el remate desde cualquier posición. Muy peli-





Cortando la internada de Juanito.

tuviera que pasar algunas vicisitudes. Soportar, incluso, algunas críticas entre mis compañeros. Yo empecé desde los infantiles en el Betis. Y puede decirse que es mi segunda casa. Pero me costó muchísimo convencer. Muchos de mis compañeros fueron seleccionados para la selección regional juvenil. En cambio, yo no tuve esa suerte. Después, para mí, llegaría todo junto. El salto a Primera, la selección olímpica, la Sub-23 y la "A". Muchos no contaban conmigo. Por eso lo de "Canijo". Aunque a la larga he demostrado mis cualidades.»

#### «ER BETI»

«Era ya molesto, tanto oír hablar, escuchar y leer sobre mi traspaso. Y que si dan esto o aquello. Las cifras que se han barajado son tremendas. Pero la afición del Betis me ha confirmado lo que ya sabía. Está conmigo. La asamblea de socios lo ha refrendado. Y el club aumentó las cuotas para que yo renovara contrato. Ahora mismo, he renovado por el Betis y me encuentro satisfecho. Se ha llegado a un acuerdo y me he asegurado el porvenir y el de los míos. No me gusta hablar de dinero. Estoy satisfecho y es suficiente. A mí me quedaba un año más de contrato, pero he quedado ligado al club verdiblanco tres campañas más.»

#### KUBALA

«Sé que el periodismo español y —en especial— el sevillano pedía insistentemente que tenía que estar en la selección nacional. Kubala me llamó en el 78. Pero este año, la temporada pasada, fue la que me dio más oportunidades. No tengo



Durante un entrenamiento, en charla con Carrasco.

queja, sin embargo, del seleccionador. No soy quien para decir que estaba equivocado. Kubala tenía sus ideas y hay que respetarlas. Tampoco se deben olvidar que estaba en las otras selecciones, con Santamaría. Con los olímpicos y sub-23. El trampolín para llegar al combinado máximo. Nadie puede dudar de los acontecimientos de Kubala. Sabe de fútbol y lo ha demostrado en más de una ocasión.»

#### AVION

«Ahora, con la práctica, sólo es miedo. Antes, era espanto. Me espantaba la idea de subir la escalera de un avión. ¿Supersticioso? Puede ser. Pero suponía una sensación rara. Un

temor que a muchos puede parecer absurdo, pero que era poco menos que insostenible para mí. Aquello del despegue y luego el aterrizaje, me producía unos sudores y un miedo espantoso. Ahora, menos. Aunque sigo teniendo miedo a esos "pájaros" de acero. Quizá sólo sea sugestión. Tampoco me hacía ninguna gracia coger un arma de fuego. Y, últimamente, me está entusiasmando la caza menor. He ido con Ortega y otro amigo y es emocionante...»

#### MUNDIAL-82

«Con mi edad —veintitrés años— es lógico que piense en los próximos Campeonatos Mundiales de Fútbol que se jugarán en España. Claro que no soy yo solo. Mi más ferviente deseo es vestir la camiseta hispana en los próximos Campeonatos de 1982. Pero también con el deseo de que la selección nuestra sea campeona del mundo. En este aspecto, pienso igual que Santamaría: quiero ser campeón mundial.»

as  
color



El día de la boda.



# ESCENAS DEL TOUR-80



*El Tour va devorando kilómetros en su marcha hacia París. ¡La carretera es para los ciclistas!*



*Son los contrastes. En unos días, como nos muestra un grabado, pega el sol con fuerza. En otros, la lluvia empapa a todos, según se demuestra en esta foto, donde Pevenage, todavía maillot amarillo, aparece en cabeza.*





*Al cabo de la decimoprimera etapa, el primer español era Alfonso.*

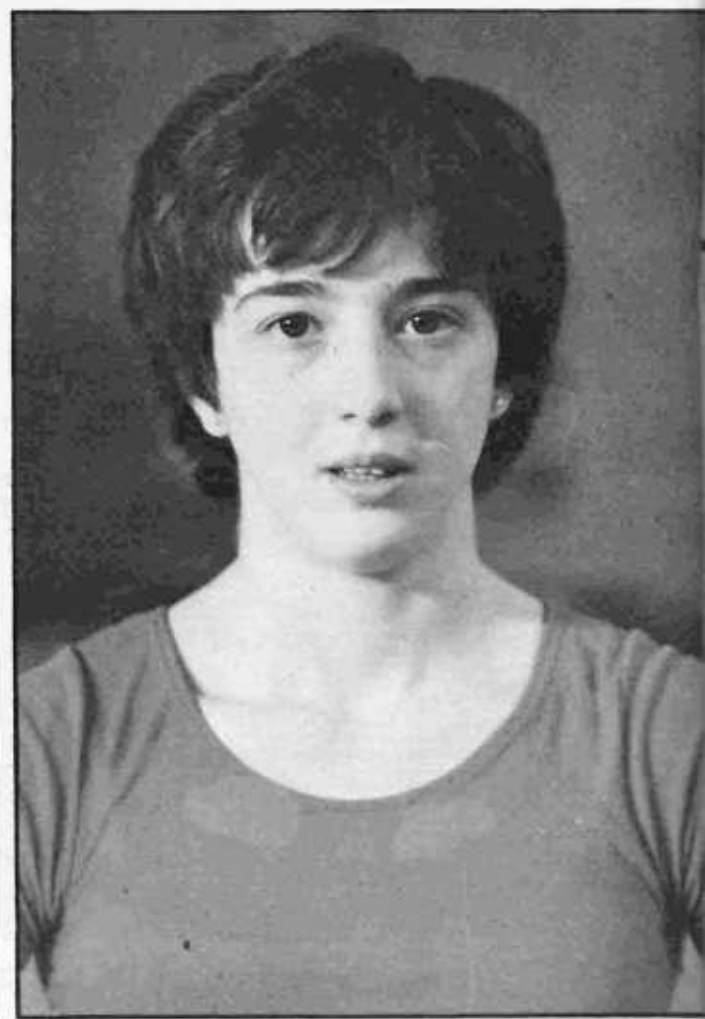


*Curiosa foto en la que vemos a Hinault y Zoetemelk. Uno, comiendo, y el otro, bebiendo.*



*Kuiper e Hinault, pedalean con fuerza. (Fotos Presse-Sports.)*









CAMPEONA DE ESPAÑA DE GIMNASIA

# GLORIA VISERAS OLIMPICA A LOS 15 AÑOS

**C**ON sólo quince años, Gloria Viseras va a cumplir el sueño más dorado de un deportista: participar en unos Juegos Olímpicos. Gloria consiguió su clasificación en los Campeonatos del Mundo, disputados en Dallas el año pasado. Ahora se acaba de proclamar campeona de España de gimnasia femenina.

—No me lo esperaba —comenta con timidez la joven campeona—; empecé a hacerme ilusiones cuando vi que Aurora Morata, la campeona del año pasado, no se podía presentar por enfermedad.

**Gloria, ¿no estabas segura de tu triunfo?**

—No; sabía que tenía posibilidades, que quedaron incrementadas tras saber que Aurora no participaba. He estado preparando este Campeonato desde hace mucho tiempo, con unos entrenamientos muy duros. Ahora he tenido mi recompensa, pero quiero seguir trabajando para subir lo más alto que pueda.

Gloria es todavía una niña que no está muy acostumbrada a las entrevistas. Nació en Méjico, pero a los cinco años se trasladó con su familia a Madrid. Dos años después, comenzó a practicar la gimnasia, porque este deporte le había impresionado en las Olimpiadas de Méjico, que tuvo ocasión de ver *in situ*.

Cuando volvió a España intenté entrar en el Gimnasio Moscardó, pero me pusieron muchas pegas diciendo que era

**«En el Gimnasio Moscardó me pusieron muchas pegas para practicar la gimnasia, porque decían que era muy bajita»**

**«Admiro a Nadia Comaneci: es una especie de diosa de la gimnasia. Yo, sinceramente, me veo muy lejos de ella»**

**«En las Olimpiadas me conformaría con figurar entre las veinte primeras»**

muy bajita y que quizá cuando tuviera catorce años podría entrenar allí. Al final, conseguí entrenar gracias a una pequeña recomendación. Trabajé con una entrenadora rusa y posteriormente con Jesús Carballo, que es mi entrenador actual.

**¿Siempre te gustó la gimnasia?**

Desde el primer momento que empecé a practicarla, me fascinó. Los comienzos fueron difíciles, pero poco a poco fui superando todo.

**TRES AÑOS SUBCAMPEONA DE ESPAÑA**

Además de su reciente Campeonato de España, Gloria tiene actualmente el

título de Castilla. En los tres últimos años tuvo que conformarse con el subcampeonato de España, primero ante Eloisa Marcos y más tarde ante Aurora Morata.

Gloria Viseras es mejicana de nacimiento, pero española de adopción. Nació el 9 de febrero de 1965. Mide 1,60 y pesa cuarenta y siete kilos y medio, si es que respeta su complicado régimen. Gloria puede comer toda clase de verduras, carnes y pescados; pero tiene prohibido el pan y las patatas, que no puede probar.

**¿Merece la pena tanto sacrificio por la gimnasia?**

Desde luego que merece la pena. En caso contrario, no lo haría. Si en el

deporte se quiere conseguir algo importante, el sacrificio es indispensable.

**¿A quién admiras más en el mundo de la gimnasia?**

—A Nadia Comaneci. Para mí, es una especie de diosa de este deporte. En Montreal maravilló a millones de personas. Yo, sinceramente, me veo muy lejos de ella.

**SU PRIMERA OLIMPIADA**

Gloria cursa primero de BUP y todavía desconoce qué estudios superiores realizará en un futuro venidero. De momento, su única pasión es la gimnasia, a la que dedica un buen número de horas a la semana. Diariamente entrena de seis de la tarde a diez de la noche, exceptos los sábados, que trabaja mañana y tarde, y los domingos, que sólo tiene sesión matinal. Su club actual es el Rodeiramar.

**¿Encontráis las chicas como tú muchas facilidades a la hora de dedicaros a este deporte?**

—No nos podemos quejar, aunque en realidad la situación actual en España es muy distinta a la que disfrutaban en los países socialistas. En estas naciones, si una chica comienza a practicar la gimna-



# GLORIA VISERAS

**NINGUN APARATO ES DIFICIL CUANDO SE ENTRENA Y SE SABE DOMINAR**

sia, se dedica por encima de todo a ella. La gimnasia es lo primero y los estudios están en un segundo plano. Aquí es al revés: cuando tenemos alguna hora libre la dedicamos a entrenar.

Gloria es, a pesar de todo, una buena estudiante que saca destacadas notas; aunque reconoce que le gusta más la gimnasia que estudiar.

—¿Cuándo se produjo tu debut en la selección española?

—Debuté hace dos años en Moscú. Iba sola, como única representante española, y me pareció una experiencia maravillosa. Al principio me puse nerviosa, pero la ocasión mereció la pena.

—Vas a Moscú con sólo quince años...

—Sí, será mi primera Olimpiada. Tengo sólo quince años, pero creo que no es un factor decisivo para ir a unos Juegos. Yo estoy muy contenta, aunque sé que la responsabilidad que tengo es muy grande. Yo me conformaría con figurar entre las veinte primeras.

—¿Cuál es el aparato que más dificultades te ocasiona?

—Ningún aparato es difícil cuando se entrena y se sabe dominar. Sólo es necesario entrenar muchas horas utilizando siempre la cabeza. De todos modos, el que me cuesta a mí más trabajo

es el salto de potro. En cambio, fallo más en competición la barra. Los demás se me dan más o menos igual.

—¿En qué empleas tu tiempo libre?

—No practico ningún deporte más, porque disfruto de muy poco tiempo libre. Me gusta leer y, sobre todo, escuchar música clásica, en especial a Beethoven y Heyden.

—¿Cuáles son las condiciones ideales para ser una buena gimnasta?

—Es muy importante tener fuerza y elasticidad. También conviene no ser muy alta, porque se favorece la práctica de la gimnasia. Por otra parte, el peso debe ser limitado y hay que respetar un régimen especial.

Estos son los consejos de Gloria Viseras, la actual campeona de España, que acudirá, con sólo quince años, a la Olimpiada de Moscú. Estos son sus objetivos: «Me gustaría hacer un papel aceptable en Moscú y luego conseguir una buena clasificación en los Campeonatos de Europa, que se celebrarán en España en mayo de 1981.»

as  
color





YA ES UNA «VIEJA GLORIA»  
A LOS 25 AÑOS...

# OLGA KORBUT

SERA «HUESPED DE HONOR»  
DE LA OLIMPIADA DE MOSCU



**E**N los Juegos Olímpicos de Múnich, en 1972, su estrella brilló ante los ojos de varios millones de espectadores que presenciaron el desarrollo de la competición. Olga Korbut, una simpática y joven gimnasta soviética, efectuó toda una revolución en la gimnasia deportiva. Nunca se había presenciado en ninguna de las anteriores ediciones olímpicas una ejecución tan perfecta de los ejercicios, originales y complejos.

En la Olimpiada siguiente, Montreal-76, la gimnasia aparece como un deporte totalmente transformado. El grado de perfección llegó a cotas inalcanzables. En la historia de la gimnasia mundial se comenzó a hablar de los movimientos denominados «salto Korbut», «salto Korbut en la barra de equilibrio»...

Después de dos Olimpiadas, muy competitivas, el balance deportivo de Olga Korbut era extraordinario: cuatro medallas de oro y dos de plata. Le había llegado el inevitable día de la despedida, ese día que los deportistas de todo el mundo temen por su implacable llegada.

**Campeona soviética de gimnasia. Es poseedora de cuatro medallas de oro y dos de plata, obtenidas en los Juegos de Múnich y Montreal**

**En la actualidad está casada con un famoso bailarín soviético y tiene un hijo, Richard, de un año**

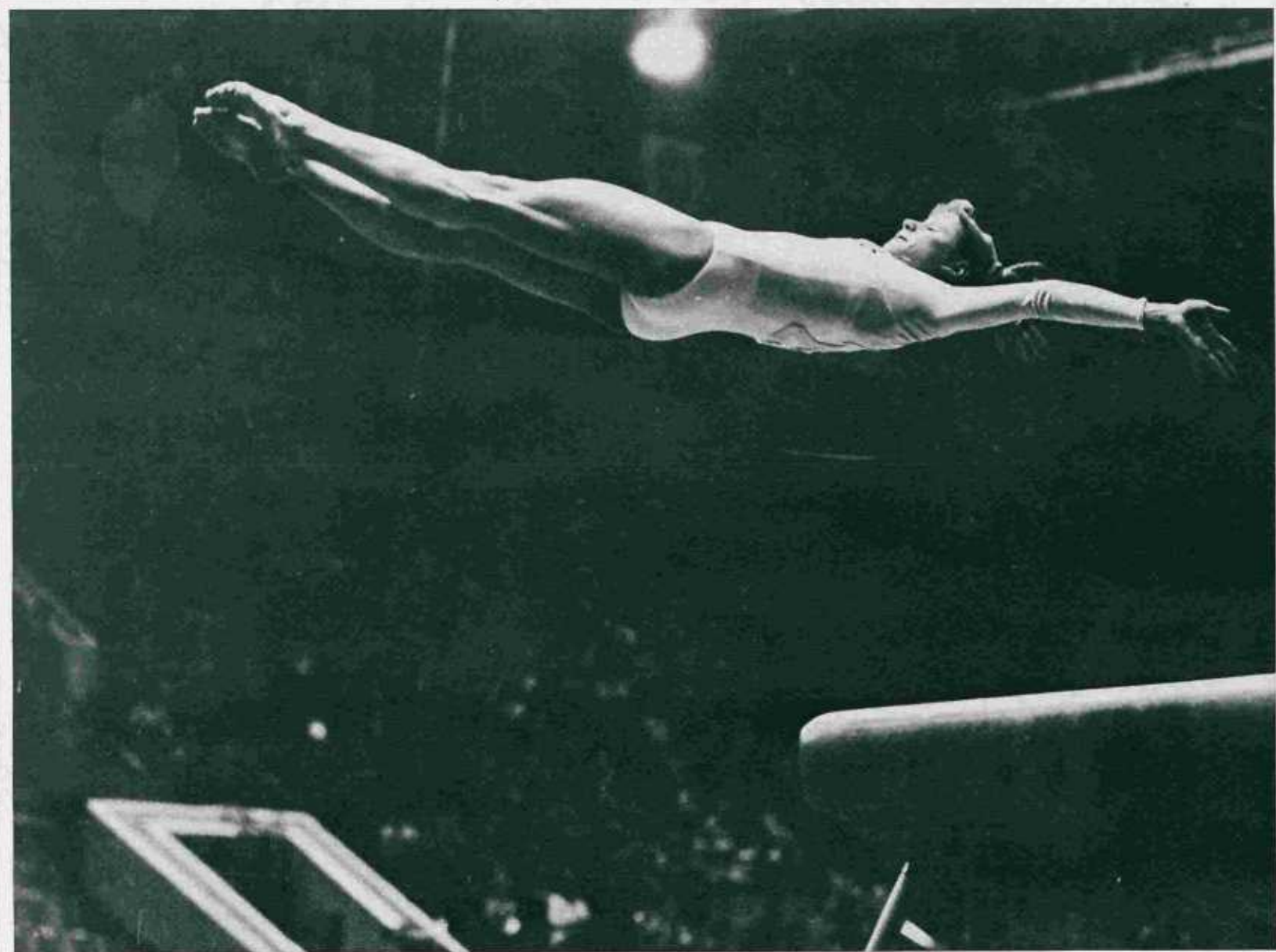
**¿ENTRENADORA O COMENTARISTA TELEVISIVA?**

Olga reflexionó profundamente sobre su futuro. Sus colegas deportistas le aconsejaban que fuera entrenadora, pero ella misma estaba convencida de que no tenía esa vocación. Pensó en ser comentarista de deportes de la televisión soviética, pero al final tampoco se decidió. En realidad la vocación oculta de Olga era la de artista. Así la consideraban cuando desplegaba sus ejercicios en las barras asimétricas. Olga siempre tuvo dotes artísticas. Le gustaba la música, y tenía buen oído y voz agradable...

Sin embargo, un inesperado suceso hizo cambiar de planes a la gran gimnasta soviética. En el transcurso de un vuelo Moscú-Nueva York conoció a un famoso bailarín del Ballet Pesniary, llamado Leonid Bortkevich, con el que decidió casarse. Ahora, Olga y Leonid forman un matrimonio que no descuida la práctica del de-







*Olga Korbut, todo un prodigio en el salto del potro.*

## EL FAMOSO SALTO KORBUT

porte. Mucho menos desde que Richard, su primer hijo, viniese al mundo.

Olga asiste normalmente a las competiciones más importantes que se celebran dentro de la Unión Soviética. Lo hace como simple espectadora, aunque de vez en cuando ocupa un sitio tras el panel de los jueces, convirtiéndose en un árbitro cualificado y desapasionado.

En el transcurso de estas competiciones, Olga da consejos a los nuevos valores de la gimnasia femenina soviética. No le gusta la tarea docente, pero comprende que puede ser de mucha utilidad a las jóvenes que se interesan por este deporte.

**«LA GIMNASIA, EN CONTINUA EVOLUCION»**



*Con su marido y el «peque».*



*Equipo soviético de gimnastas, con las medallas conquistadas.*

decidió no volver a participar en una competición oficial. A pesar de todo, su pasión sigue siendo la gimnasia:

«Pienso que, en los últimos cuatro años, la gimnasia ha adquirido una gran popularidad en todos los países de Europa. Es un deporte bello, en el que cada día se va aprendiendo más y más. Los entrenadores son ahora mucho mejores y saben inculcar a los niños buenas enseñanzas. De todos modos, creo que los que hemos levantado en parte a la gimnasia no pueden ser olvidados, porque entonces la practicábamos en unas condiciones que no pueden ser comparadas con las actuales.»

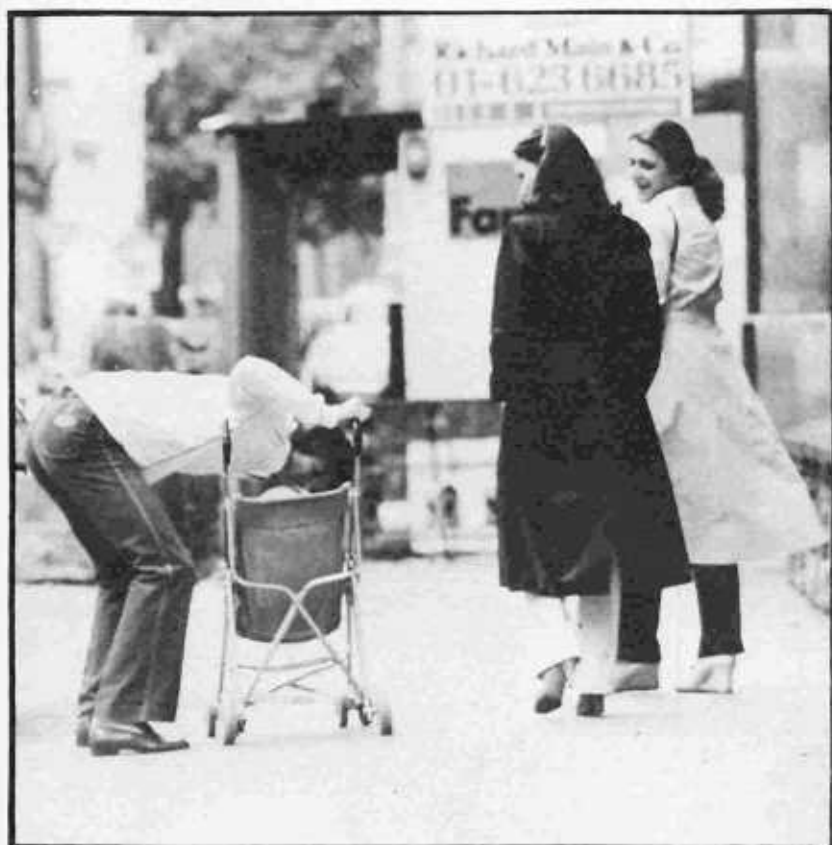
Olga Korbut será la huésped de honor de los próximos Juegos Olímpicos de Moscú. Ya no estará sobre la pista. El relevo lo han tomado las nuevas integrantes del equipo nacional soviético, en el que tiene grandes esperanzas: «Sé que la actuación de nuestras gimnastas va a ser extraordinaria. Estoy convencida de que no nos defraudarán, y eso se podrá comprobar al final en el cuadro de medallas.»

Tras su éxito en Montreal, Olga



EL CAMPEON Y SU BEBE...

# JIMMY CONNORS Y SU FAMILIA, EN LONDRES



## Perdió en Wimbledon, pero se siente totalmente feliz

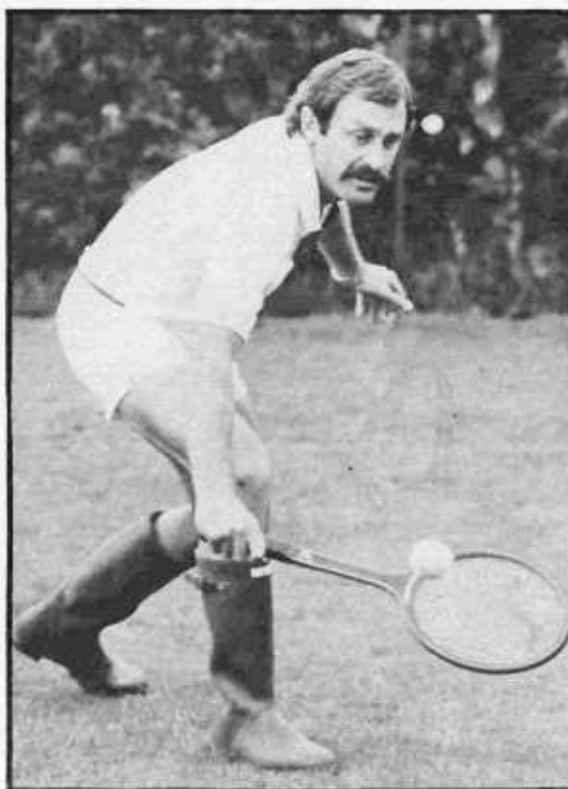
**L**A famosa estrella del tenis, Jimmy Connors ha sido uno de los perdedores de Wimbledon. Pero, mientras se llevaba a cabo el campeonato, hemos tenido ocasión de conocerle dentro de su vertiente familiar.

Connors es un hombre entrañablemente familiar, que se olvida de las tensiones producidas en la cancha de tenis cuando se encuentra al

lado de su esposa Patti McGuire y de su hijo Brett.

El matrimonio y su hijo salieron a hacer una serie de compras por el West End londinense. El recorrido fue a cámara lenta, ya que Jimmy se paraba cada dos pasos para hacer alguna carantoña al pequeño.

Aunque en Wimbledon haya perdido su oportunidad de destronar a Borg, como padre se encuentra plenamente realizado.



## Las fotos más insólitas de Wimbledon...

### UN TENISTA CON BOTAS DE GOMA UN ESPECTADOR CON «LIMPIACRISTALES»

**C**UANDO Wimbledon ha terminado ya nos llegan a la Redacción estas curiosas fotos. Las tres tienen un denominador común: la lluvia que ha azotado las pistas de tenis.

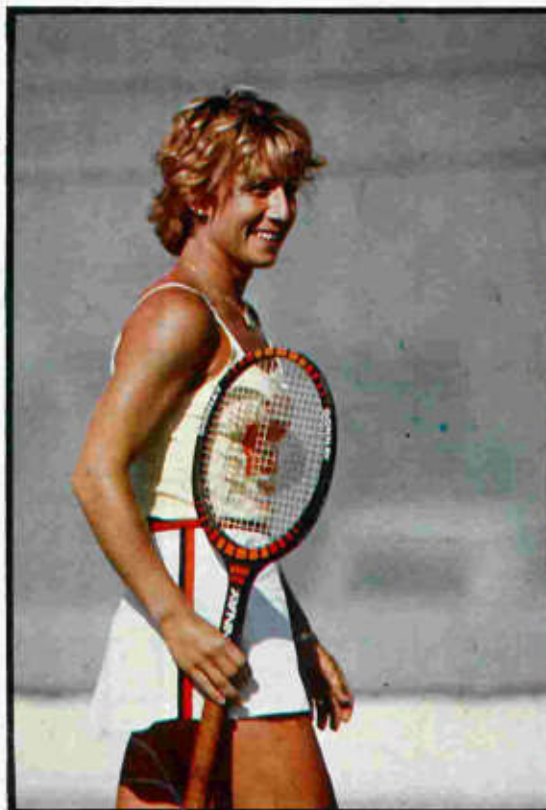
En una de ellas, el as australiano John Newcombe juega al tenis... ¡con botas de goma! En la otra, un espectador recurre al «limpiacristales» como única forma de poder seguir los partidos.

Tanto ha llovido sobre Wimbledon que hay quien piensa ya en cubrir sus pistas. Pero con lluvia y todo las famosas canchas inglesas han sido y seguirán siendo todo un «show».





# Juego, set, partido... y boda para



Y ésta es la mujer que ha conquistado el corazón del sueco. Se trata de la también tenista rumana Mariana Simionescu. Ella nació en Bucarest, el 27 de noviembre de 1956, es decir, tiene veinticuatro años, tan sólo cinco meses menos que su futuro esposo.



He aquí a la feliz pareja días antes de convertirse en marido y mujer. La ceremonia nupcial tendrá lugar en Bucarest, el próximo día 24, y Bjorn y Mariana establecerán su hogar en Montecarlo, en donde reside el tenista desde hace unos años.



Una imagen poco habitual en Borg, hombre serio y poco propicio a los montajes publicitarios. Durante un descanso, un par de vestales ofrecen al jugador sendos racimos de jugosas frutas. Un auténtico reposo para un guerrero de la raqueta.

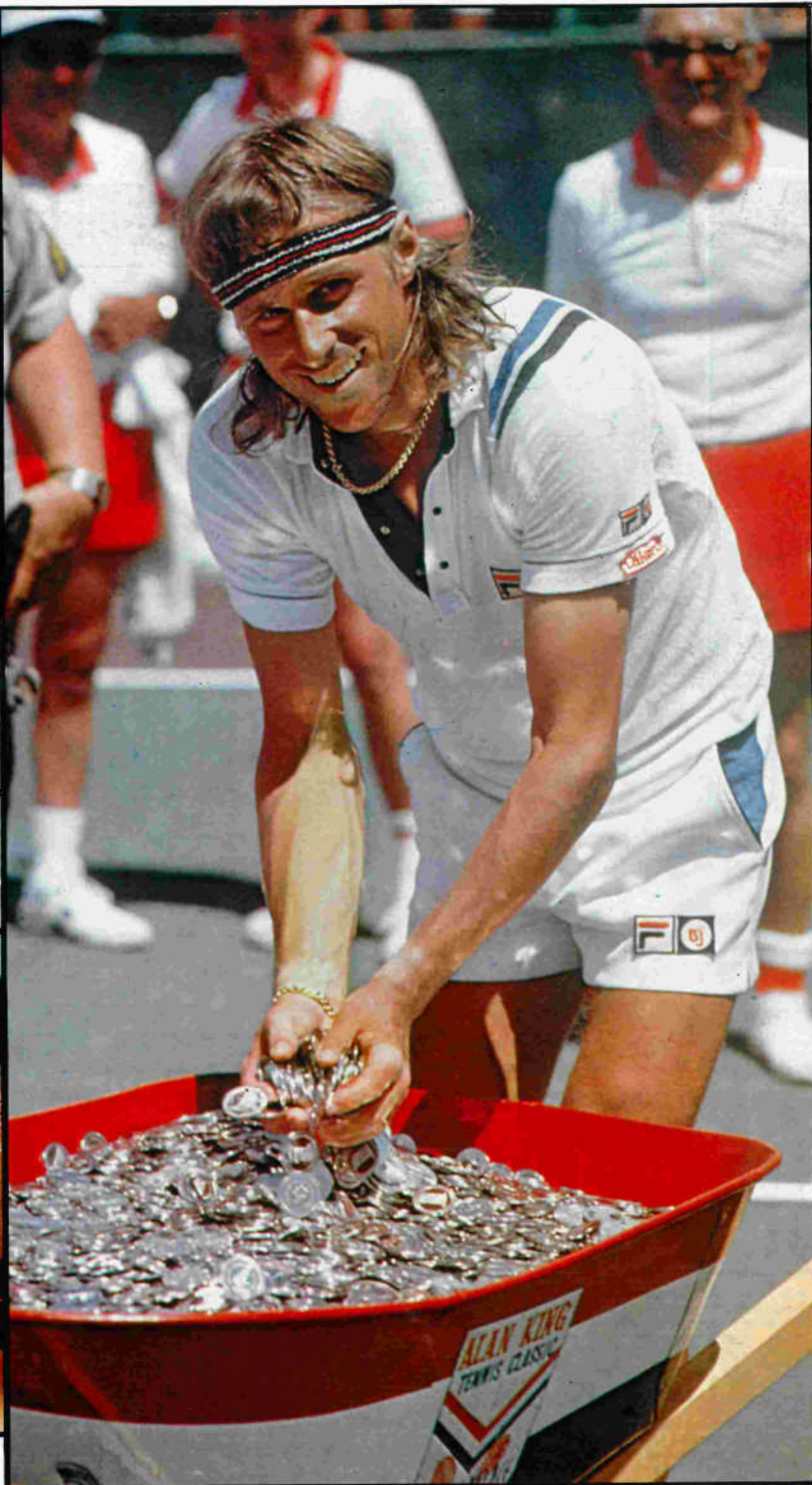


En el reciente torneo de Wimbledon, Bjorn Borg se acaba de consagrar no solamente como el mejor tenista mundial del momento, sino como una de las mejores raquetas, si no la mejor, de todos los tiempos.

## el campeón

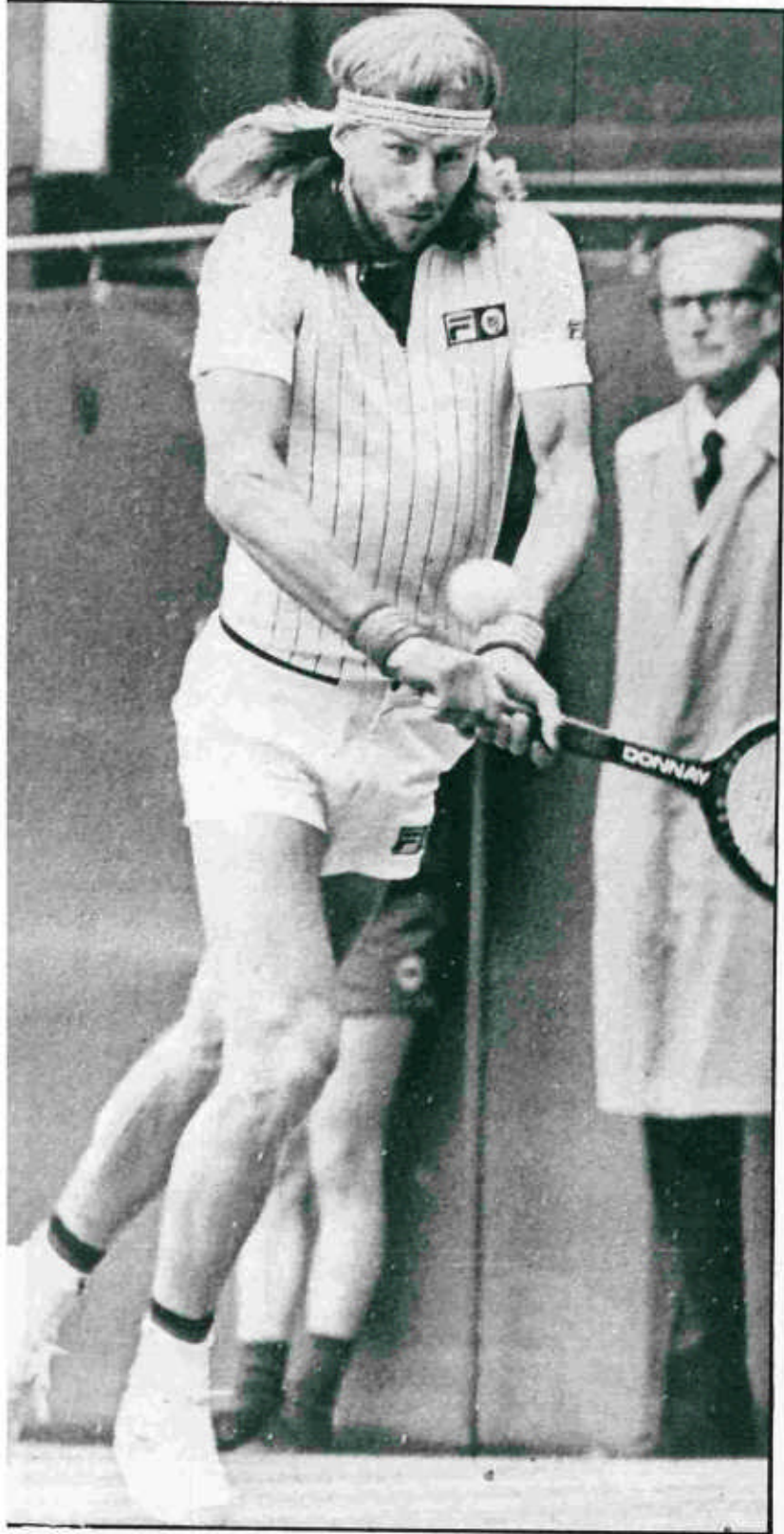


Bjorn Borg es portado en volandas por un grupo de bonitas vestales. Un hecho que, dada la popularidad del sueco, podría ser perfectamente factible en cualquier parte del mundo, aunque, lógicamente, la indumentaria de las portadoras no fuera tan romántica. Sin embargo, el próximo día 24 habrá que decir aquello de «juego, set, partido... y boda para el campeón».



Durante su intervención, triunfal como casi siempre, en el Alan King Tennis Classic, de Las Vegas, al campeón le ofrecieron simbólicamente el premio en monedas. Borg introduce sus manos en el repleto recipiente mientras sonríe a la cámara.





*Su popularidad le ha llevado hasta el Museo de Cera Madame Tussaud, en Londres. El original posa junto a la copia.*

*Con el rostro contraído por el esfuerzo y la mirada fija en la bola. Así golpea el mejor tenista del mundo.*

**¡ESTE AÑO GANARA 560 MILLONES DE PESETAS!**

# UN «MONSTRUO» LLAMADO BJO

**N**O me conformo con ser el número uno actual; quiero ser recordado como el mejor jugador de todos los tiempos.

Estas palabras fueron pronunciadas por Björn Borg durante la rueda de Prensa posterior a su cuarto triunfo en Wimbledon. Desde entonces ha pasado un año y el formidable tenista sueco ha subido varios peldaños más en esa escalera a cuyo término está la consecución de su deseo. Entre otros éxitos de menor entidad, Borg ha obtenido en los últimos doce meses su primer triunfo en el Masters, su quinto título en Roland Garros y también la condición de pentacampeón, además, de forma consecutiva, en el anteriormente mencionado Wimbledon. ¿Hay quien dé más?

**«QUIERO SER RECORDADO COMO EL MEJOR TENISTA DE TODOS LOS TIEMPOS.»**

**TUVO SU PRIMERA EXPERIENCIA SEXUAL A LOS CATORCE AÑOS Y CONFIESA HACER EL AMOR DOS O TRES VECES POR SEMANA**

**EL Y MARIANA SIMIONESCU HAN VENDIDO LA EXCLUSIVA FOTOGRAFICA DE SU BODA POR 8.750.000 PESETAS**

**Por RAMON SANCHEZ**  
Fotos Archivo

**SOLAMENTE VEINTICUATRO AÑOS**

Cuando Rone Borg recibió como premio en un torneo de ping-pong una raqueta de tenis estaba lejos de sospechar que aquel instrumento iba a cambiar de forma radical no ya el destino de su hijo, Björn, sino el de la familia entera. El muchacho agradeció el regalo de su progenitor, y a partir de entonces —tenía solamente nueve años de edad— se dedicó a proyectar con ella una pelota contra la pared del garaje, que hacía las veces de improvisado frontón. Eran los primeros pasos de un supercampeón. Y es que el historial deportivo del chaval nacido en Sodertalge, una barriada situada a diez minutos de Esto-



colmo, es ya uno de los más espectaculares en la historia del tenis, pero su verdadero y gran mérito estriba en que lo ha conseguido con veinticuatro años de edad recién cumplidos.

Ahora, al proclamarse «rey de Wimbledon» por quinta vez consecutiva, Bjorn Borg ha vuelto a asombrar al público de todo el mundo —el encuentro final fue ofrecido en directo a Europa y América—, que ve en él a una leyenda viviente del deporte. Sin embargo, él no parece saciarse de triunfos, decidido como está a que la posteridad le recuerde como la mejor raqueta de todos los tiempos. Hace unos días, en la misma sala de Prensa del torneo londinense, insistía en ello, al tiempo que agregaba:

—Volveré el año próximo para intentar ganar mi sexto título.

## INCREIBLEMENTE METODICO

Cualquier jugador que en un partido de la trascendencia del disputado en la final de Wimbledon-80 hubiera desperdiciado nada más y nada menos que siete match-balls se habría venido abajo en el quinto y decisivo set, pero Borg está hecho de una pasta especial, tiene un temple a prueba de adversidades, y este formidable control nervioso le sirvió para afrontar la manga final con la serenidad suficiente como para dar cuenta de un adversario que, como John McEnroe, estaba cuajando un fabuloso partido.

Y el caso es que el sueco es tan metódico dentro de la pista como fuera de ella. Es hombre de costumbres fijas y no cabe duda de que esto parece darle excelentes resultados. Así, por ejemplo, en Wimbledon utiliza el mismo vestuario desde que debutara allí, cosa que, por otra parte, sólo hacen Jimmy Connors y Stan Smith. Antes de un partido se hace acompañar siempre por su mentor y descubridor, Lennart Bergelin, aunque lo cierto es que ambos intercambian pocas palabras. Se conocen lo suficiente y no tienen necesidad de ello. Por otra parte, el jugador es hombre que suele hablar más bien poco, y mucho menos antes de un partido, sobre todo si éste es de compromiso. Otra de sus manías es que salta a la pista portando ocho raquetas, más o menos el doble de las que porta cualquier otro. Ni una más ni una menos. La razón no es otra que la brutal tensión a que somete a sus cuerdas, lo que ha provocado el que en más de una ocasión rompiera hasta seis.

## TAMBIEN EN LO SEXUAL

Como no podía por menos de esperarse, en lo sexual el campeón también es partidario del método. Semanas atrás relataba que su primera experiencia en este campo la tuvo a los catorce años. Su pareja fue Ursula, una chiquilla también de catorce años de edad, hija del guardián de las pistas existentes en Sodertalge.

Contrariamente a otros muchos jugadores, a Borg no se le conocen demasiadas aventuras amorosas. Hubo un tiempo en que se dijo que él y la atractiva tenista sueca Helen Anliot eran



Bjorn y Mariana. Dentro de unos días se convertirán en marido y mujer, tras cuatro años de convivencia.



Durante su visita al complejo marbelli de Puente Romano, un grupo de cocineros quiso tener un recuerdo del idolo.

amor dos o tres veces por semana. Nunca más, pero tampoco nunca menos. Ahora bien, nunca lo hago en vísperas de un encuentro importante. ¡Ah!, y siempre por la noche, con el fin de que el cuerpo tenga tiempo suficiente para recuperar fuerzas.

Como puede apreciarse, un prodigio de programación. Quien le denominó «computadora del tenis» no andaba muy descaminado.

## UNA GRAN CAMPAÑA

Borg llevó a cabo en 1979 una temporada realmente agotadora, porque a los numerosos torneos oficiales disputados hay que añadir un sinnúmero de exhibiciones, tanto en Europa como en todo el continente americano. Ganó Roland Garros y Wimbledon, pero no pudo conseguir el título del Open USA, que ahora se dirime en las pistas de Flushing Meadow, y, tras el Masters, expresó su propósito de programar cuidadosamente la presente campaña. Como no podía por menos de esperarse, los resultados han sido óptimos, de forma que hasta el momento se ha impuesto en las seis competiciones en las que ha tomado parte.

Después del éxito en Wimbledon, Borg, vencedor anteriormente en Roland Garros, se propone el asalto al Grand Slam, ese título honorífico que agrupa las dos pruebas anteriormente mencionadas, más los Open de Estados Unidos y Australia. De lograrlo, se convertiría en el tercer jugador en la historia del tenis capaz de alcanzar tal galardón. Los anteriores fueron Donald Budge, en 1938, y Rod Laver, en 1962 y 1969. Esa es una de sus grandes ilusiones, y su «chance» parece ser firme, pese a tener que enfrentarse a esos dos jugadores de excepción que son John McEnroe y Jimmy Connors.

## UNA MINA DE ORO

Aunque él raramente lleva dinero encima, la verdad es que Bjorn Borg es una auténtica mina de oro. Recientemente un periodista americano preguntaba a su representante, el todopoderoso Mark McCormack, que controla a 400 atletas de todo el mundo, si las ganancias del sueco podían compararse a las del golfista Arnold Palmer, de quien se dice ha acumulado 60 millones de dólares (4.200 millones de pesetas) a lo largo de su carrera deportiva. La respuesta de

McCormack fue expresiva: —Todavía no, pero se está acercando mucho.

Este año «el vikingo de hierro» disputará entre 12 y 15 torneos, lo que le reportará alrededor de los 70 millones de pesetas, pero es que a ello hay que añadir otro tanto derivado de las 30 exhibiciones contratadas, puesto que, depende de la distancia a recorrer, por cada una de éstas cobra entre 30.000 y 60.000 dólares.

Y aún hay más. Borg anuncia por todo el mundo la friolera de 60 productos, que van desde zapatillas de tenis a cereales para el desayuno, pasando por pan, bebidas, llaveros, aparatos de video, bolígrafos, etc. Y no para ahí la cosa. A todo esto hay que sumar notables cantidades por utilizar determinada ropa de tenis, raquetas, zapatillas, etc.

En resumen, que los ingresos anuales del número uno de tenis mundial no bajan de los ocho millones de dólares, lo que viene a suponer alrededor de los 1560 millones de pesetas!

Fíjense ustedes si será listo, que hasta va a sacar jugo notable a su boda. Bjorn y Mariana han vendido la exclusiva fotográfica a una agencia francesa por la «módica» cantidad de... 8.750.000 pesetas. Indiscutiblemente, es un monstruo.

# RN BORG

novios, pero, como se pudo comprobar, sólo se trataba de una gran amistad. En 1976 conoció a la jugadora rumana Mariana Simionescu, y a partir de entonces ambos son inseparables. Precisamente dentro de unos días contraerán matrimonio en una doble ceremonia: el 24, en Bucarest, y dos días después, en Montecarlo, en donde la pareja tiene establecida su residencia.

A propósito de la periodicidad de sus relaciones sexuales, Borg comentaba no hace mucho:

—Sobre la actividad sexual de los deportistas se ha discutido mucho desde hace tiempo. Médicos, psicólogos, sexólogos y entrenadores han expresado sus opiniones, pero no parecen ponerse de acuerdo. En mi caso concreto, hago el





## HAZAÑAS INSOLITAS DEL DEPORTE

### EL HOMBRE QUE HUYO DE LA FAMA

**E**RA poco antes de comenzar nuestro siglo cuando el joven Pat O'Dea apareció en la Universidad de Wisconsin y ya en su primer curso se reveló como una estrella del equipo de rugby. La progresión mostrada fue, en algunos puntos, casi increíble.

Pat O'Dea era capaz de lograr transformaciones (los goles del rugby) desde cualquier posición en el campo con infalible puntería. Tampoco parecía que la distancia fuera obstáculo para él. Desde 40, 50, 60 e incluso 65 metros, sostenía su pasmosa precisión.

Se convirtió pronto en el héroe deportivo de la región. Dondequiera que apareciese, una multitud rodeaba obsesiva al admirado deportista. Y cuando abandonó la Universidad, su fama siguió acrecentándose en las Ligas profesionales.

Pat O'Dea no tenía vida privada. No podía escapar a toda la gente que intentaba agraderle. Finalmente, desesperado ante aquella situación, se convirtió en fugitivo de su propia buena estrella. Ante la sorpresa general, un día desapareció y nadie pudo encontrar su pista. Cambió de nombre y durante quince años nadie supo qué había ocurrido con el más grande «pateador» de rugby. Cuando al fin se descubrió su incógnito, la curiosidad de la gente había decrecido casi totalmente.

Lo curioso, además, es que aquel hombre que embelesó a toda Norteamérica no era americano. Era australiano y jamás había visto un partido de rugby antes de ingresar en la Universidad de Wisconsin.



### TOM «EL CANGURO»



**A**L gran atleta Tom Morris le llamaban «el canguro» por doble motivo: era australiano y saltaba prodigiosamente.

En vez de molestarse con el calificativo, Tom Morris decidió justificarlo por completo, trasladándose, a saltos, desde Melbourne a Sydney, ciudades entre las que media una distancia de 900 kilómetros.

Con saltos de casi dos metros por impulso, Tom hizo realidad su propósito, llegando a Sydney al cabo de 28 días, con un total de 472.000 saltos.



# LOS HERMANOS DEL GOL



Quini, máximo goleador español.



Santillana, segundo clasificado entre los goleadores españoles.

- LOS NACIONALES (157), MAS EFECTIVOS QUE LOS EXTRANJEROS (110)
- QUINI SE PERMITIO EL LUJO DE FALLAR CUATRO PENALTIES, Y AMADOR DE «PARAR» OTROS CUATRO
- 267 DIANAS MARCARON LOS 18 MAXIMOS GOLEADORES DE PRIMERA DIVISION

Por MIGUEL MIRO



Morena brilló como realizador frente al gol rival.



El valencianista Kempes, que quedó a dos goles de Quini.

**L** OS amigos se eligen; los hermanos, no.

¡Estaríamos apañados si tuviéramos que elegir los goles! Cada año habría menos. Y se llegaría a la carencia goleadora del calcio italiano. Todo por un «boom» provocado por un entrenador parlanchín como Helenio Herrera. La creación del «catenaccio» y la moda del contraataque.

El gol va ligado con el fútbol. Como un hermano de sangre.

El gol es el resultante de una gestación difícil y complicada, según las circunstancias.

Enrique Jardiel Poncela, uno de los más grandes humoristas españoles de las últimas décadas —madriño él—, decía que parir era el único

dolor que tenía «premio». El gol es un premio. Aunque la mayoría de las veces, el «premio» en metálico se reparte en cada una de las onceavas partes de un equipo.

Así y todo, los goleadores son cotizados por cifras astronómicas, desorbitadas. Salvo raras excepciones. Como la cantidad de 100 millones de pesetas pagada por los servicios del libero Ramón Alexanco, del Athletic de Bilbao.

Contar con un máximo realizador supone jugar con ventaja en una competición nacional o internacional. Está comprobado. Aunque es difícil que los futbolistas estén inspirados siempre y logren golear siem-



# LA DELANTERA MAS GOLEADORA, LA DEL REAL MADRID

pre. Como los carpinteros hacen muebles, los albañiles casas y los zapateros zapatos.

Aun así, es difícil. Hay veces en que uno se pelea con su hermano, y en ese momento los goles brillan por su ausencia, como la nieve en el verano.

## LOS 18 GOLEADORES

En la última Liga hubo 18 «hermanos del gol». Dieciocho, que suponen los máximos realizadores de cada uno de los equipos que participaron en el Campeonato 1979-80, en Primera División.

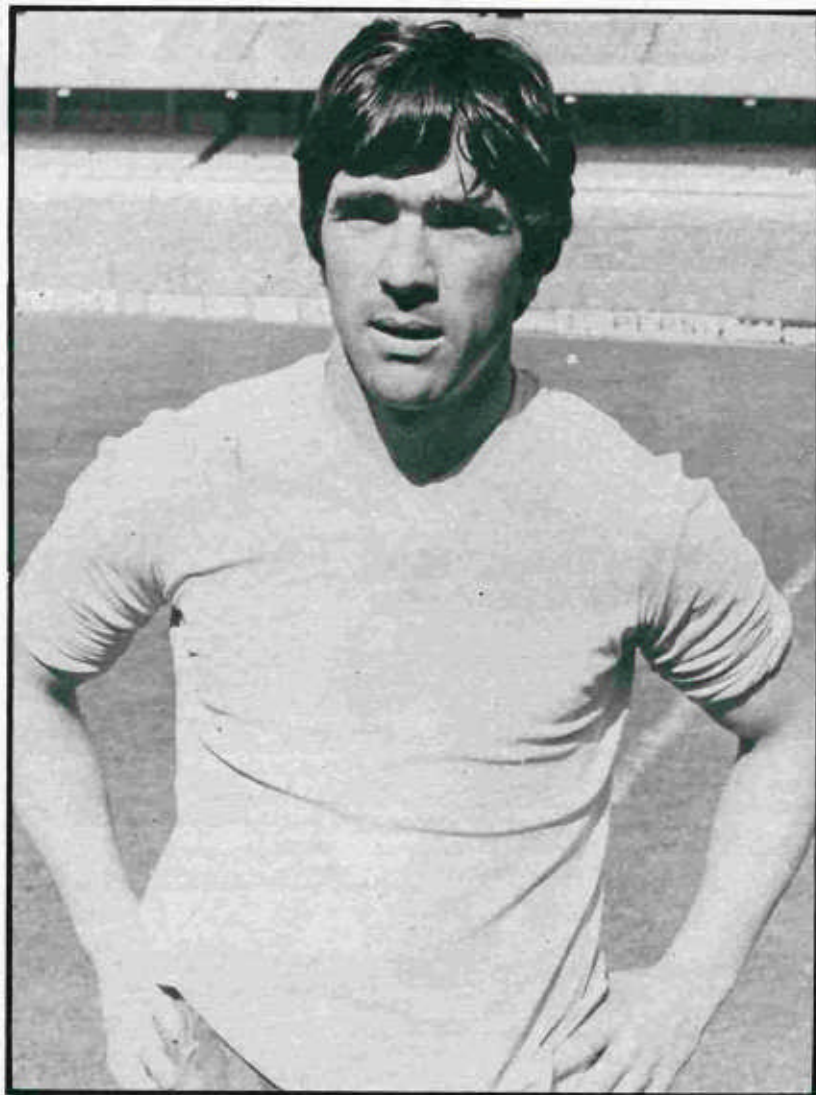
Doscientos sesenta y siete goles (267) marcaron: Quini (Sporting de Gijón), Santillana (Real Madrid), Kempes (Valencia), Dani (Athletic de Bilbao), Morena (Rayo Vallecano), Alonso (Zaragoza), Marañón (Español), Bertoni (Sevilla), Satrustegui (Real Sociedad), Rolón (Almería), Morán (Betis), Rubén Cano (Atlético de Madrid), Simonsen (Barcelona), Kustodic (Hércules de Alicante), Megido (Málaga), Morete (Unión Deportiva Las Palmas), Diarte (Salamanca) y López (Burgos).

Por el orden de los goleadores, el cuadro campeón debería haber sido el Sporting de Gijón, seguido del Real Madrid, Valencia, Athletic de Bilbao y Rayo Vallecano. Y los que tendrían que haber descendido son Las Palmas, Salamanca y Burgos.

Claro, que todo es relativo. Hasta la frase aquella de que el equipo menos goleado es el que gana la Liga (Real Sociedad, con 20 goles tan sólo encajados). Algo que no se dio. Pero sí que el principal torneo nacional lo ganó el que mayor número de goles marcó (Real Madrid, con 70 goles. La delantera «merengue» consiguió 42 goles —Juanito, 11; Santillana, 23, y Cunningham, 8—. Con el agravante de que el campeón logró sólo dos goles de penalty de los seis que lanzó).

## LOS «NACIONALES» GANAN

Lo realmente curioso es que de los 18 «hermanos del gol», nueve son españoles y los otros nueve extranjeros, o nacionalizados. Y los «nacionales» fueron más eficaces que los «extranjeros». Parece como si hiciéramos mención a los Ducados y



Dani, el goleador bilbaíno.

«al» Winston, por aquello de los cigarrillos. Pero no. Los goleadores perduran, y los pitillos se fuman y desaparecen. La ventaja fue amplia: 47 goles más marcaron los españoles ante los extranjeros.

He aquí la tabla:

Nacionales	Extranjeros
Quini, 24	Kempes, 22
Santillana, 23	Morena, 20
Dani, 21	Bertoni, 16
Alonso, 20	Rubén Cano, 11
Marañón, 17	Simonsen, 10
Satrústegui, 15	Kustodic, 10
Rolón, 14	Morete, 7
Morán, 14	Diarte, 7
Megido, 9	López, 7

Total: 157 goles Total: 110 goles

Un promedio bastante alto el de los realizadores españoles. Aunque también había que hacer mención a los penalties. Se tiraron 117, y sólo cuatro jugadores (Santillana, Satrustegui, López y Megido), de los 18 mencionados, no lanzaron máximos castigos. El resto, sí. Con más o menos acierto. Enrique de Castro pudo, incluso, acercarse muy mucho a la marca de Hansi Krankl, que logró 29 goles en la campaña 1978-79. Porque falló cuatro penalties de los siete que tiró. Habría quedado a un gol de la cifra del austriaco (28). Pero parece que el asturiano le quiso dar emoción a la tabla de goleadores. Si Quini falló cuatro penalties, Amador —el meta gallego del Hércules en la campaña pasada— paró cuatro, que también es una buena cifra.

Los más efectivos en los penalties fueron Marañón (6), Kempes (3), Bertoni (4), Diarte (2) y Kustodic (3). No fallaron en los máximos castigos. El menos efectivo, Carlos Morete, de la Unión Deportiva Las Palmas, lanzó 2 y no transformó ninguno. El resto erró uno de los penalties. Incluidos

Morena, Dani, Alonso y Rubén Cano, que son especialistas.

## EL GOL LLAMA

No es necesario rebuscar mucho para darse cuenta de que los goleadores —los hermanos del gol— son siempre los más cotizados. Dentro y fuera del país. Enrique de Castro traspasado al Barcelona. Simonsen continuará en su puesto y se repesca al goleador Hansi Krankl. Además, los azulgrana pretenden a «Pichi» Alonso, del Zaragoza (y llegaron a ofrecer más de trescientos millones de pesetas por Mario Alberto Kempes, del Valencia). El argentino también es codiciado por equipos italianos.

Daniel Bertoni fue transferido a «la» Fiorentina de Italia (el segundo extranjero que entró en el calcio (el primero fue Prohaska), por más de cien millones de pesetas.

El Betis ha llegado a ofrecer 40 millones de pesetas por Carlos Diarte, del Salamanca. Morena fichó por el Valencia. Carlos Morete se marchó a la Argentina y muchos equipos están detrás de él, incluidos españoles.

López (Burgos) firmó por el Sevilla, y Megido por el Hércules de Alicante. Dani fue declarado intransferible. Rolón está en la lista de varios clubs y lo mismo pasa con Kustodic. Y Rafael Marañón tiene «novios», después de la efectividad que demostró en la última Liga.

Hermanos... el gol os llama... Marcar goles no es una tontería. Y de los 18 máximos goleadores de los equipos de Primera División, casi el 50 por 100 cambió de aires. Y todos han sido codiciados. Incluido Arconada, que los para. Y Amador, que ya es azulgrana.



Bertoni, tercer extranjero en la tabla de goleadores.

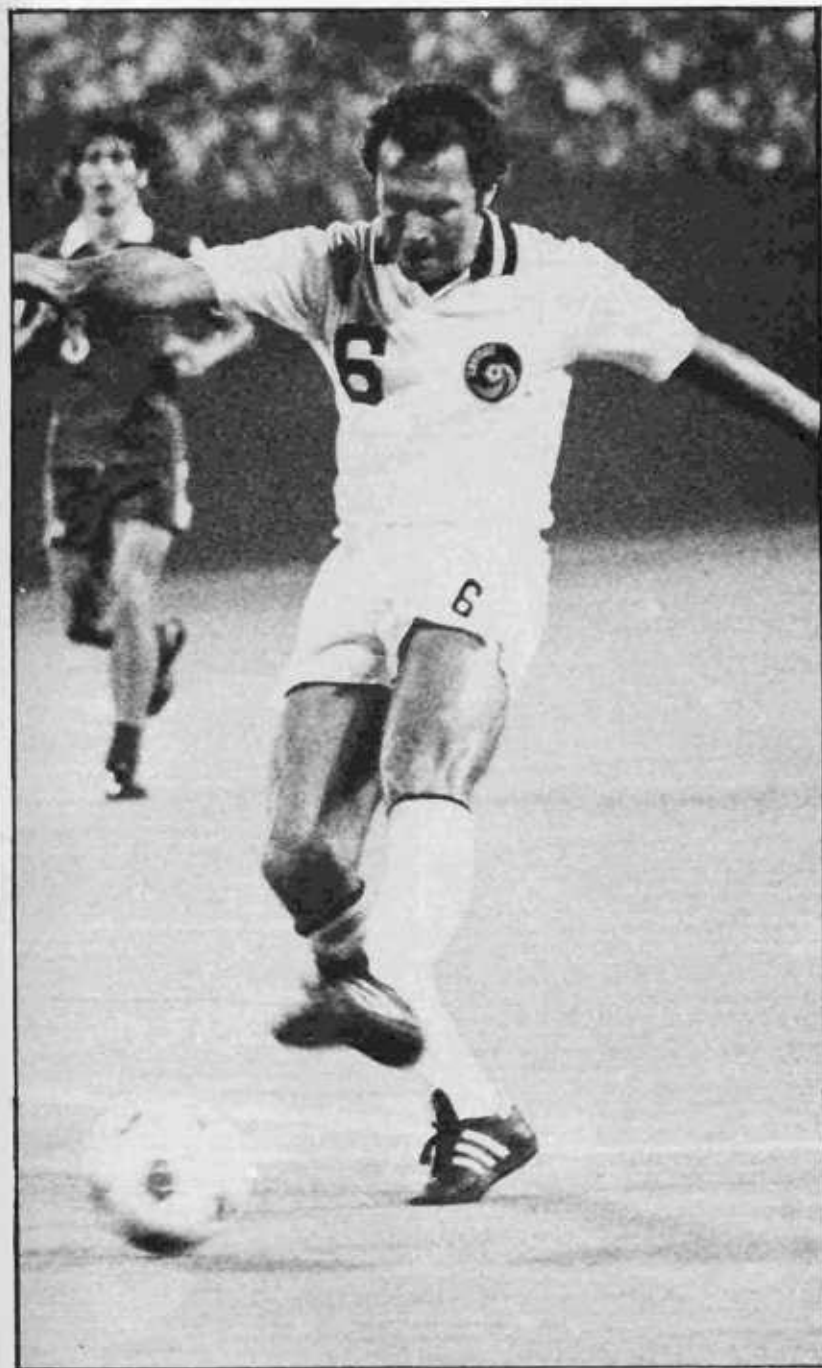


# VUELVE EL «KAISER» DEL FUTBOL ALEMAN

## LA GRAN SORPRESA: BECKENBAUER, FICHADO POR EL HAMBURGO

☆  
Durante varios años fue la gran atracción del Cosmos de Nueva York

☆  
A sus treinta y cinco años tendrá que ganarse el puesto en su nuevo equipo



En el Cosmos, de Nueva York, el alemán confirmó sus grandes cualidades de futbolista excepcional.



Cinco años más joven, Beckenbauer presentaba, en la Feria Internacional del Libro, en Frankfurt, su obra «Un muchacho como yo».

EN Alemania ha sido la bomba deportiva del año. Franz Beckenbauer, el «Kaiser», el emperador del fútbol alemán de todos los tiempos regresa a su país. Y no lo hace como una vieja gloria que vuelve agotado, para retirarse, sino que vuelve desafiante al ser fichado nada menos que por el Hamburgo, el equipo que llegó el año pasado a la final de la Copa de Europa, tras su victoria sobre el Real Madrid.

### ANHELAGO RETORNO A EUROPA

Franz Beckenbauer fue el capitán de la selección alemana que venció en el Mundial de 1974, al derrotar en una final bellísima y competida, a Holanda.

Después del campeonato escribió un libro titulado: «Así fuimos campeones del Mundo». El mismo confesaba que había colaborado intensamente con el entrenador Schoen, para plantear la táctica de la final y neutralizar, tal como se hizo, a Cruyff y Neeskens.

Tras el mayor éxito de su vida profesional fue fichado por el club neoyorkino Cosmos, que necesitaba suplir a Pelé, hombre base del equipo.

Durante varios años Beckenbauer ha sido el dueño y señor del fútbol en Estados Unidos y ha creado escuela con su juego inteligente y sereno.

Durante su estancia en los Estados Unidos ha ganado muchísimo dinero, pero su carrera de gran divo del fútbol mundial se quedó estancada por completo. Franz había perdido la ilusión de jugar, que es media vida para estos grandes fenómenos, como fueron en su día Pelé, Di Stéfano o Cruyff. El jugador se ve aún con fuerzas y cree que puede aguantar todavía dos o tres temporadas en un equipo de gran categoría europea.

### UN FICHAJE CON GRANDES POSIBILIDADES

El Hamburgo ha arriesgado mucho al ficharlo, porque tendrá que darle entrada en el gran equipo que ha formado. Además no parece que el estilo de Beckenbauer sirva para suplir a Kevin Keegan, que ha dejado el equipo alemán para volver a su patria.

La evolución técnica de Beckenbauer le ha llevado en los últimos diecisiete años a pasar de un alegre centrocampista con querencia al ataque y al tiro a puerta, a un libero ordenador, señorial, que rasea el balón desde atrás y dirige con poderío todo el once. ¿Tendrá fuerzas todavía para mandar tanto en el Hamburgo de la próxima temporada o se contentará con un puesto más humilde, de segundón, dentro de un gran conjunto cuyo armazón técnico ya funciona? Es todo un problema para el equipo técnico del conjunto alemán.

### UNA CARRERA LEGENDARIA

Hablar de Beckenbauer en Alemania es como hablar de Ricardo Zamora en España, de Bobby Charlton en Inglaterra o Mazzola en Italia. Muy pocos jugadores en todo el mundo alcanzan esos niveles de popularidad, que rebasan lo meramente deportivo.

En 1965, cuando contaba sólo veinte años, se estrenó en la selección nacional frente a Suecia. Y sólo un año después participaba con su equipo en la final de Wembley, donde estuvo a punto de vencer a Inglaterra. Este era su primer mundial.

Altísimo, con su 1,83, Beckenbauer mantiene las características técnicas que le hicieron famoso. Elegante, pero cuando es preciso también contundente, sin llegar nunca a la dureza. Se marchó de Alemania en plenitud de facultades y fue convocado para que acudiera al Mundial de Argentina, pero su club, el Cosmos, no dio el necesario permiso.

Es muy difícil, casi imposible, que pueda jugar con su equipo en el Mundial de España, dentro de dos años. Ningún entrenador se arriesga a llevar a un jugador de treinta y siete años, aunque se llame Beckenbauer, en su lista de titulares.

Su equipo, el Hamburgo, participa este año en el torneo de la UEFA y podrá enfrentarse con la Real Sociedad, el Sporting de Gijón o el Barcelona. Es posible, por tanto, que en la próxima temporada vuelva a pisar campos españoles el inolvidable «Kaiser», Beckenbauer.

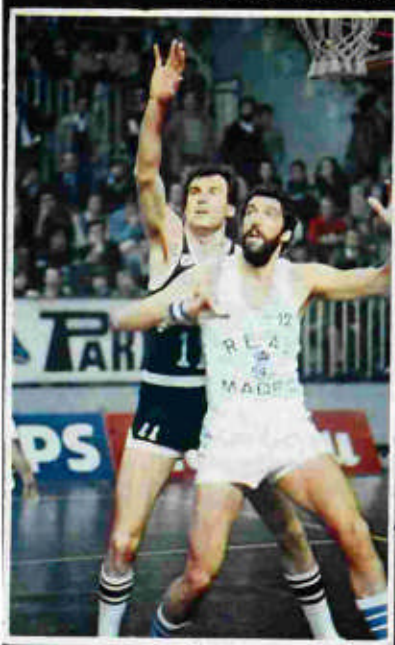


SIN EL  
ETERNO  
CAMPEON AMERICANO

BALONCESTO OLIMPICO EN

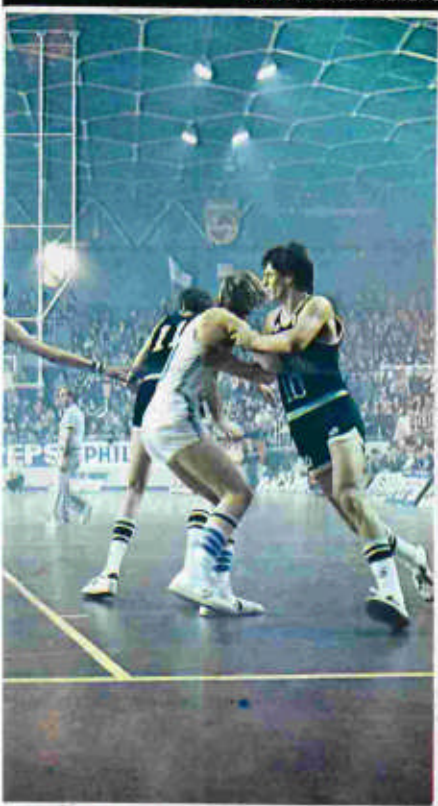
# UN TORNO DEVALUADO

Por  
CARLOS JIMENEZ  
Fotos MARTIN



Nuestro gran ausente, Rafa Rullán, en pugna con Kresimir Cosic, una de las grandes estrellas yugoslavas, aspirantes al oro.

El hombre del primer plano es Renato Villalta, la gran figura del momento en el baloncesto italiano.



Selección española para Moscú. En pie: Lluís (segundo entrenador), Brabender, Epi II, De la Cruz, Santillana, Romay, Díaz-Miguel (entrenador), Sibillo y Margall. Agachados: Binaburo (masajista), Flores, Corbalán, Llorente, Solozábal e Iturriaga.



Selección de Italia, un equipo muy renovado que aspira a una medalla en Moscú.



# MOSCU

# EO DO

La descomunal estatura del gigante ruso Wladimir Tkachenko (2,20) resalta junto a la talla de un hombre que es alto para la media española, Juanito Corbalán (1,83).

**E**l baloncesto está entre los deportes de edad media en los Juegos Olímpicos. Mal podía haberse disputado un torneo de nuestro deporte, allá por 1896, en Grecia, cuando se reinstauraron los Juegos, porque el canadiense profesor Naismith había inventado el juego —al que luego hasta se buscaron precedentes aztecas— sólo cinco años antes, y el baloncesto se jugaba en Springfield y apenas otra media docena de lugares.

Pero como un juego racional, bello y espectacular, el baloncesto creció y evolucionó muy aprisa, hasta convertirse en el deporte bajo techo que atraía más espectadores. Y se le dio el espaldarazo olímpico en 1936, en los Juegos Organizados, con el aparato de un Cecil B. de Mille en versión alemana. Fueron los juegos de la cruz gamada, en los que España se retiró por desacuerdo con el régimen hitleriano (y hasta intentó la aventura de una «olimpiada popular» en Barcelona), y lo curioso es que el más grande adversario del nacionalsocialismo alemán, Estados Unidos, acudió con el grueso de sus fuerzas.

Y el baloncesto lo ganaron. ¡Vaya si lo ganaron! Lo cierto es que los norteamericanos se enseñorearon del deporte de la canasta en los Juegos Olímpicos, y lo dominaron con absoluta facilidad.

Aquel primer torneo olímpico de baloncesto se jugó en unas pistas de tenis. (Curioso: el doctor Naismith, que viajó a expensas de los entrenadores americanos, no tenía siquiera una credencial para ver los partidos, y hubo que arreglarlo aprisa y corriendo, aunque luego se le trató con todos los honores.) Jugaron veintiún equipos nacionales bajo la lluvia, hasta el triunfo norteamericano sobre Canadá, resuelto con un pobre 19-8 para los yanquis.

Luego, la guerra y la posguerra —que tampoco es cosa de olvidar—. Y en 1948, en Londres, ya se jugó bajo techo y con suelo de madera, aunque se tratara de una pista de hockey sobre hielo. Después de una serie





Un duelo Italia-Francia. Los galos, con un gran equipo, aunque demasiado irregular, no han recibido permiso de su C. D. para jugar en Moscú. España les arrebató la plaza.

Sergei Belov, capitán soviético, que pondría un broche de oro a su carrera con un segundo título olímpico, y éste en Moscú.

## EL TORNEO

Se han organizado, pues, tres grupos:

A) Unión Soviética, Checoslovaquia, Brasil, India.

B) Italia, Cuba, Suecia, Australia.

C) Yugoslavia, España, Polonia, Senegal.

Nuestro equipo comienza la competición el 21 de julio, a las ocho y cuarto de la tarde, enfrentándose a Polonia, a la que ha dominado, incluso con facilidad, hace bien poco en el preolímpico suizo. Rota ya la leyenda polaca, con aquellos años en que no había forma de ganarles, ahora parece que se impone la superioridad hispana. Y si se bate también, como parece fácil, a Senegal, ya tenemos a España entre los seis conjuntos que han de jugar la fase semifinal.

Eso sí, no podemos contar con un triunfo sobre Yugoslavia, que sería una colosal sorpresa. Sobre todo porque los balcanicos están decididos a que, en ausencia de los norteamericanos, puedan ellos lograr su primer triunfo olímpico, que les sería casi imposible en otras circunstancias.

¿Qué selecciones podrían llegar a esa ronda semifinal? En buena lógica, debiera de haber cuatro seguros: Unión Soviética, Italia, Yugoslavia y España. Los otros dos lugares son algo



# ESPAÑA, EN BUSCA DE LA MEJOR CLASIFICACION DE SU HISTORIA

- LA SEXTA PLAZA, NADA DIFÍCIL; EL CUARTO LUGAR, LA MEJOR META; EL BRONCE, UN SUEÑO
- YUGOSLAVIA BUSCARA SU ÚNICA OPORTUNIDAD DE GANAR EL ORO
- EN EL TORNEO FEMENINO LAS RUSAS NO TIENEN RIVAL

la española, quizá porque nuestro equipo hubo de dejarse la piel en unos duros torneos preolímpicos en los que no siempre hubo fortuna.

Recordemos brevemente: se comenzó en Roma (1960), donde se ocupó la decimocuarta plaza entre dieciséis equipos, con un equipo que fue hacia abajo; agotado y que perdería el último encuentro ante Puerto Rico, que tenía a Johnny Báez en sus filas.

De ahí pasamos a Méjico-68, donde nuestra selección logró el mejor puesto de su historial, la séptima plaza, que pudo haber sido mejor de no haber sufrido un expolio ante el cuadro azteca (que también ganó escandalosamente a Cuba un partido que terminaría en batalla campal..., pero batalla literalmente hablando, con heridos a granel).

En Múnich (1972) fue una olimpiada sin gloria. La criba de dos duros torneos preolímpicos melló las fuerzas de nuestros hombres, que acabarían en undécima posición, pese a varias actuaciones de mucho mérito.

Y eso fue todo, porque no se ganó el derecho a estar en Montreal. En suma, la de Moscú será la cuarta presencia olímpica del baloncesto español.

## MIRANDO A MOSCÚ

Y vamos a ocuparnos de la edición de 1980, la que nos espera para dentro de pocas horas. Esta va a ser la edición más devaluada de los Juegos, por las muchas y notables ausencias, y el baloncesto es uno de los deportes en que más se deja sentir el problema. Los grandes aficionados se frotaban las manos pensando en lo que podría ser un URSS-EE.UU. jugado en Moscú,

pero por esta vez nos quedaremos con las ganas.

Al torneo olímpico de Moscú van sólo doce equipos masculinos y seis femeninos. Pero veamos cómo se han ido cediendo derechos de asistencia entre los hombres:

**ORGANIZADOR:** La Unión Soviética, que no puede faltar, claro.

**DOS MEDALLAS:** Renuncia el campeón, Estados Unidos; acepta el segundo, Yugoslavia; el tercero, Unión Soviética, ya está clasificado, y los derechos van al cuarto, Canadá, que también renuncia, para recaer en el quinto, Italia, que decide acudir sólo en caso de ganarse el sitio en un preolímpico. Como lo consiguió en Ginebra, no siguió adelante el escalafón.

**TRES EUROPEOS:** Italia, campeón en Ginebra, ya tenía derecho; aceptan el segundo, Checoslovaquia, y el tercero, España; el cuarto, Francia, no recibe permiso de su C. O. por no haber ganado la plaza en el terreno de juego, y cede sus derechos a Suecia.

**TRES AMERICANOS:** El torneo preolímpico de América resultaría un fiasco. No aceptaron ir a Moscú los tres primeros clasificados (Puerto Rico, Argentina y Canadá), también renunciaron Méjico y Uruguay, así que sólo dos fueron repescados, Brasil y Cuba. Se buscó un tercero y no lo había, así que se acabó por dar opción a otro europeo, Polonia.

**EL RESTO:** Completan el cupo el casi único oceánico, Australia; un asiático, como la India, cuya calidad es bastante escasa, ante la renuncia de otras potencias tampoco muy importantes, y un africano, como el Senegal, tampoco muy fuerte.

más complicados de adivinar. En el grupo A, el duelo entre brasileños y checos será clave y, aunque uno espera la victoria de los centroeuropeos, la opinión de los expertos está dividida. En el grupo B podría haber sorpresas, y hasta un empate a puntos. Aunque Cuba parece que parte como favorita, uno cree que los australianos van a dar el do de pecho. Pero, manteniendo el pronóstico, hay que insistir en que Suecia y Cuba pueden dejarlo en mal lugar.

Ya tenemos a los seis. Habrá liguilla, todos contra todos, dando por bueno el resultado de la fase previa, como parece ya de rigor. España, aun perdiéndolo todo, sería sexta. La cuarta plaza es difícil, pero no imposible. Para llevarse una medalla habría que ganar a uno de los tres grandes (URSS, Yugoslavia o Italia), y no dejarse sorprender por los que son de nuestra categoría (o, incluso, algo mejores). Lo cierto es que Italia no se nos ha dado mal nunca, la posibilidad del bronce, si bien lejana, no es nula. Es el momento de soñar... Piensen que se ha batido a los dos «débiles», por llamarlos de alguna forma, y estamos en la final por la tercera plaza con los italianos. Ellos ganaron bien en Ginebra, desde luego, pero nuestra selección es ahora más fuerte, y las segundas partes no se les suelen dar bien a los «azurris».

Para las mujeres, liga de seis, y finales para los cuatro primeros. Ganarán las rusas. O, más bien, barrerán las rusas. Aquí ni los más enloquecidos «bookmakers» aceptarían apuestas en contra.

interminable de partidos, de «poules», cruces, repescas y demás, Estados Unidos dio una curiosa paliza a Francia en la final: 65-21.

Visto que aquello era un desmadre, para Helsinki (1952) se recortó la participación a dieciséis equipos. La principal novedad fue el debut de los soviéticos. Hubo lucha, pero finalmente parecía que los americanos se destacaban, así que los rusos retuvieron la pelota para no ser vapuleados. Se terminó con un mísero tanteo para esos tiempos: 36-25 (17-15).

A Melbourne (1956) sólo acudieron quince contrincantes, pero hubo un amplio récord de asistencia. Los americanos rompieron por vez primera (y lo repetirían tres veces más) la barrera de los cien puntos, y la final, otra vez ante los rusos, fue un paseo militar: 89-55 (52-27).

El más fuerte equipo norteamericano de la historia olímpica fue el que acudió a Roma (1960), con Oscar Robertson, Bellamy, Adrian Smith, Jerry West, Dischinger y el ya fallecido Lester Lane, que entrenase más tarde en España. Los americanos ganaron de nuevo, y lograron batir a los rusos, subcampeones, por 81-57, aunque esta vez no puede hablarse de final, ya que hubo liguilla de cuatro, y lo más notable es que el choque URSS-EE.UU. se disputó en la fase previa, lo que hizo jurarse a William Jones (secretario general de la FIBA) que, mientras él viviese, siempre habría una final en cualquier torneo importante.

Nuevo récord de público en Tokio (1964), y nuevo triunfo americano, que volvió a vérselas con los soviéticos en la final: 73-59 (39-31).

En Méjico (1968) fue el desbordarse de las multitudes, en un estadio capaz para 22.500 espectadores, donde hasta en los encuentros menores siempre había más de 5.000 personas. La sorpresa la dio Yugoslavia (Danou, Korac, Rajkovic...), que logró apagar a los soviéticos de la final, donde habrían de caer ante el indomable americano, con un fuerte equipo, en el que estaban Charly Scott, Jo Jo White y Spencer Haywood. El resultado no fue abultado: 65-50 (32-29).

Los equipos mejoraban, y los ases americanos no querían saber nada de juegos olímpicos, atraídos por el profesionalismo, que no sabía ni quería esperar. En Múnich (1972), los americanos ya sufrieron en los partidos previos (España les igualaba a diez minutos del final) y, cuando se jugó el choque decisivo, perdieron aquel inolvidable encuentro cuyos tres últimos segundos, repetidos, dieron opción a que el ya fallecido Alexander Belov lograra la canasta decisiva que suponía la derrota americana (51-50), en un partido feo por las múltiples faltas y la dureza defensiva.

En Montreal (1976) no hubo revancha. Yugoslavia volvió a dejar en la cuneta a los rusos, y así se las vieron con los norteamericanos en la final, donde éstos no dieron opción: 95-74.

Por cierto que en Montreal las jugadoras recibieron su bautismo de fuego, en un torneo sin final (para desesperación del señor Jones, lo que ya se ha arreglado este año), y las soviéticas, con la gigantesca Semenova como bastión, dominaron claramente. La teórica final se la ganaron a las norteamericanas por un tremendo 112-77, como si quisieran vengar a sus hombres.

## LA ESPAÑA OLIMPICA

Si la historia del baloncesto olímpico no es muy grande, aún menor es



SUS ACTUACIONES EN ANTIBES E YPRES FUERON SOBRESALIENTES

# ZANINI, EN ALZA

A NIVEL  
INTERNACIONAL

EN CAMBIO, LE  
FALTAN AYUDAS PARA  
PODER SEGUIR  
CORRIENDO EN LA  
SEGUNDA MITAD DE  
LA TEMPORADA

SU OBJETIVO ES EL  
TITULO EUROPEO,  
QUE DISPUTA A  
BEGUIN Y BLOMQUIST

Con este handicap moral, nuestro hombre comenzó su temporada. A la victoria en el Costa Brava, siguió una segunda en Bulgaria. Por medio hubo otra en el Criterium Guillerías, que se disputa en Viladrau, donde vive. La tercera prueba del europeo, después de haber decidido no ir a las italianas, fue el Rallye de Antibes. Esta elección, en principio, parecía un error por lo poco favorable del recorrido para los Porsche y lo fuerte de la inscripción. En ella, Zanini daría la sorpresa al distanciar a los otros Porsche de Beguin y Vincent, que además conocían perfectamente la zona, y ser el único en mantener el contacto con los Fiat, que al final tendrían que abandonar. Pese a esto, no podría apuntarse una tercera victoria en el campeonato, pues dos pinchazos le obligarían a dejar pasar a Beguin y Vincent.

En las 24 Horas de Ypres, Antonio estuvo a punto de conseguir la revancha, pero una salida de pista, cuando era primero, le dejó fuera de combate. A la llegada, atribuiría su accidente —el coche no sufrió daños, pero quedó de forma que no podía volver a la carretera— a no poder entrenar con otro Porsche. «Con el 131 con que entreno, la ese donde me salí no tenía ningún problema, pero con el Porsche, pese a contar y al hacer las notas, no me pude imaginar que para el Porsche tuviera tantos.» El caso es que de haber podido sacar un buen puñado de puntos a Beguin y a Blomqvist (que abandonó), la situación ha pasado a estar segundo a 52 puntos de Beguin, que fue tercero en Ypres. De ahí que Polonia tenga un carácter de prueba altamente decisivo para el español, que con una victoria relanzaría el campeonato.

S. O. S.

De todas formas, pese a este balance positivo de la primera mitad de la temporada, y a que la cotización internacional de Zanini haya subido bastantes enteros en vista de los resultados que consigue al volante de un coche que jamás había conducido frente a pilotos que en cambio tienen gran experiencia a su volante, esas ayudas suplementarias que esperaba lograr no han llegado, por lo que lo que pueda ocurrir después de Polonia está completamente en el aire. Los organizadores alemanes y griegos del Hunsrück y el Halkidiki están dispuestos a pagarle importantes cantidades en concepto de prima de salida, pero esto es insuficiente para hacer frente a los gastos que ambas pruebas representan. Y eso contando con que Michelin le cubre todo el apartado de neumáticos y está dispuesta a seguir ayudándole sin restricciones. Es, por tanto, imprescindible que el piloto español consiga nuevos apoyos que le permitan seguir en la lucha por el título europeo 1980. Esperemos que los esfuerzos que ha hecho hasta el momento no vayan a ser inútiles.

Sergio PICCIONE



Antonio Zanini y Jorge Sabater junto al Porsche 911 SC del equipo Almería.

CUANDO estas páginas salgan a la luz, Antonio Zanini habrá disputado ya el Rallye de Polonia, prueba puntuable para el Campeonato de Europa con el máximo coeficiente, en la que se está jugando un 75 por 100 de las posibilidades de conseguir el título continental. Zanini habrá tomado la salida de la prueba, en Wrocław, con la responsabilidad suplementaria de ser el gran favorito de la misma, después de haber conseguido, en las últimas cuatro ediciones, dos segundos puestos y dos victorias. Esta experiencia en este duro rallye, tanto para las carreteras por que discurre —un 50 por 100 de las mismas sin asfaltar— como por lo largo de sus etapas, le da una cierta ventaja sobre sus principales adversarios, para los que ésta es la primera participación. De cualquier forma, a ciertos niveles, esto tampoco es punto decisivo, porque una semana de entrenamientos puede compensar la falta de conocimiento. Y hombres como Bernard Beguin, con su Porsche 911 SC preparado por Mez-naie, o Stig Blomqvist, con el Saab Turbo oficial; o Mauro Pregliasco y Maurizio Verini, que se los habrá encontrado a su lado a la hora de tomar la salida en el estadio olímpico de Wrocław —la antigua Breslau alemana—, pertenecen a ese grupo de pilotos selectos.

## CONFIRMACION INTERNACIONAL

Independientemente de cuál sea el resultado que Zanini haya conseguido en Polonia y de si al final consigue o no ese título europeo que persigue, la temporada europea ha sido para Zanini la confirmación internacional de su valía como piloto de rallyes, un poco arropada por el hecho de pertenecer al equipo oficial Seat.

La temporada 1976, al volante de los Seat FU 1800 oficiales, con la prolongación del Rallye de Montecarlo 1977 (3.º), había sido la revelación de Antonio Zanini fuera de nuestras fronteras. Con un coche netamente inferior a los de sus competidores —los «taxi», como les

llamaban— se había permitido lujos de batir al equipo oficial Ford, encabezado por Timo Makinen, y de inquietar en la lucha por el título europeo a Bernard Darniche y Andrej Jaroszewicz, ambos con Lancia Stratos. El piloto francés se haría finalmente con el título, pero no sin haber pasado muchos nervios. Zanini sería subcampeón, y Jaroszewicz tendría que conformarse con el tercer puesto.

En 1978, el equipo Seat de competición decidió subir un escalón más, cambiando los 124 D/1800 por los 131 Abarth, que teóricamente les debían permitir aspirar a más altas empresas. La primera temporada fue de rodaje, de adaptación del equipo de mecánicos a los nuevos coches y de estudio, por parte del director de ciertos aspectos de sus características que se podían adaptar a equipos de origen nacional (neumáticos, principalmente). A nivel internacional, tan sólo se hicieron dos salidas —Polonia y Chipre—, que tuvieron resultados opuestos. En Polonia se ganó, y en Chipre tuvo que abandonar a causa de mil problemas.

## LOS NERVIOS DE 1979

Al comenzar la temporada 1979, Seat y Zanini se marcaron como objetivo el título europeo a través de un programa de participación en las pruebas de más alto coeficiente —las más duras y de mayor participación—, lo que suponía un total de ocho o nueve participaciones. El programa era bueno, pero les concedía un muy escaso margen de fallo.

Las cosas comenzaron bien, con dos victorias de Antonio en el Costa Brava y en Bulgaria, pero tuvo que abandonar en el Isla del Elba, para luego ser segundo en el 4 Region y ganar en Polonia. Mientras tanto, el alemán Jochi Kleint, piloto oficial de Opel, se iba destacando como su más peligroso rival. No conseguía resultados espectaculares, pero iba sumando puntos aquí y allá, haciéndose cada vez más peligroso a Zanini.

Esto, unido a un cierto mar de fondo que existía en el equipo debido a ciertos vicios de

comportamiento, difíciles de erradicar, comenzó a minar los nervios de sus componentes. A mitad de temporada, Juan Petisco, que había sido el copiloto de Zanini desde comienzos de 1976, dejaba el equipo. En el Rallye Halkidiki, Zanini tenía que abandonar por una avería de motor de origen extraño, lo que hizo que sus relaciones con el equipo técnico del departamento de competición de Seat se hicieran tantas hasta llegar a ser casi insostenible en Chipre, en donde hubo un nuevo abandono. Mientras tanto, Kleint seguía sumando puntos. España se convirtió en prueba decisiva. Zanini salió con el cuchillo entre los dientes, pero los nervios le jugaron diversas malas pasadas. Incluso llegaría a salirse de la carretera, lo que no es nada habitual en él. El resultado fue la ruptura con Seat, que nos consta estaba dispuesta a mantenerlo, pese a que para 1980 tenía previsto tan sólo un programa de unas muy escasas participaciones de prestigio.

## A TITULO PRIVADO

Durante el invierno, Zanini lograría serenarse, y a través del presidente de la Federación Española entrar en contacto con los preparadores franceses Jean Marie y Jacques Almerás, que admitieron poner a su disposición un Porsche para hacer el Campeonato de Europa. De todas formas, todo esto era a cambio de un patrocinio que cubriera los gastos.

Pese a sus esfuerzos personales y los de sus amigos, la fecha del primer rallye del año, el Costa Brava, se acercaba sin poder conseguir que el presupuesto se hubiera cubierto. Finalmente, el mismo día de la salida de esta prueba, Antonio procedía a la presentación de su nuevo equipo, teniendo que comenzar anunciando que las ayudas recibidas le permitían correr hasta el mes de agosto, esperando, mientras tanto, el ampliar su patrocinio para la segunda mitad de temporada.



# LA CARRERA DE ZANINI, PASO A PASO



*Su nombre comenzó a sonar por medio de los resultados que consiguió con los Simca 1.000 GT y Rallye de Auto-Sport.*



*Una victoria, la primera vez que Seat le dejó un coche, decidió el futuro de Antonio Zanini, que acaba de cumplir los treinta y dos años.*



*Con 131 Abarth estuvo a punto de ser campeón europeo el año pasado, pero por entonces las cosas no iban «finas» en el interior del equipo Seat.*



*Junto con el director técnico, Vicente Aguilera, y el jefe de mecánicos, Drive, en una asistencia durante el Rallye de Chipre.*



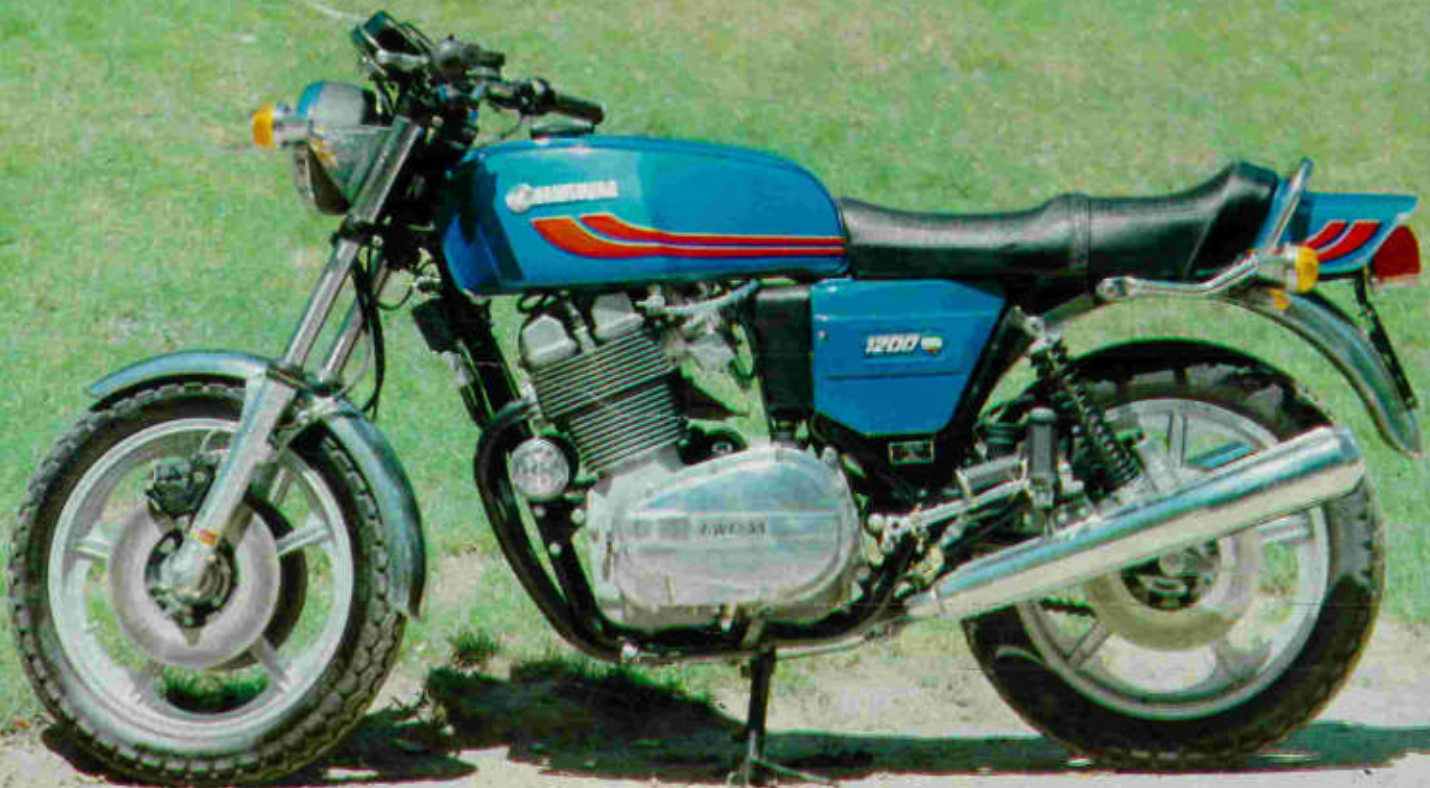
## GALERIA DE MOTOS

• Fotos COTARELO



### VESPI NO TL

Motor: Monocilíndrico de dos tiempos. Refrigeración forzada por aire. Cilindrada, 49,7 c.c. Diámetro por carrera, 38,4 x 43 mm. Relación de compresión 9:1. Potencia 1,8 CV a 5.000 r.p.m. Carburador, Dell'Orto, de 12 mm. diámetro. Transmisión: Del motor a la rueda, a través de correa trapezoidal y grupo reductor de engranajes helicoidales. Embrague automático centrífugo. Variador continuo de velocidades. Chasis: Abierto tubular. Suspensión delantera por horquilla telescópica. Suspensión trasera por brazo oscilante con amortiguador de muelle. Frenos de tambor de 90 y 150 mm. diámetro. Neumáticos, 2,25 x 18". Opcionalmente, ruedas de aleación de 2,25 x 17". Capacidad del depósito de gasolina, 3,3 litros. Peso, 54,4 kg. Longitud 1.760 mm. Prestaciones: Velocidad máxima, 40 km/h. Consumo de 1,6 litros. Precio de venta al público, franco fábrica, ptas. 45.133.



### LAVERDA 1200

Motor: Transversal de tres cilindros refrigerados por aire. Cuatro tiempos. Dos árboles de levas en cabeza. Cilindrada 1.115,8 c.c. Relación de compresión 8:1. Diámetro por carrera 80 x 74 mm. Tres carburadores Dell'Orto de 32 mm. Encendido electrónico. Transmisión: Primaria y secundaria por cadena. Caja de cambio de cinco velocidades. Chasis: Tubular de cuna cerrada reforzado. Suspensión delantera por horquilla telescópica. Suspensión trasera por horquilla oscilante y amortiguadores regulables. Freno delantero, de doble disco. Freno trasero monodisco. Neumático delantero 4,10 x 18. Neumático trasero, 4,25 x 18. Diámetro 280 mm. Peso, 227 kilos. Capacidad del depósito de gasolina, 19,5 litros. Consumo, 7,5 litros. Precio, 600.000 pesetas.





## CONSEJO

### EVITE TIRAR COLILLAS ENCENDIDAS

● La estúpida manía que tienen tantos automovilistas fumadores, de lanzar la colilla por la ventana —en lugar de depositarla en el cenicero—, le cuesta al país una gravísima factura en incendios forestales, que no sólo puede medirse con dinero, ya que supone la desertización de muchas zonas antes plétóricas

de vida. En esta época del año el riesgo de incendios es alto, y, además de los bosques, muchos campos de mieses esperan una recogida que no llegará si continúa esa falta de civismo, que se refleja en algo tan fácil de evitar: Fumador, no extienda su veneno a la naturaleza.



## NOVEDAD MOTO

### YAMAHA XJ 650 (CUATRO CILINDROS)

● Yamaha nos envía información sobre los nuevos modelos que lanzará en 1980. En la foto presentamos la XJ 650, una máquina que haría las delicias de muchos españoles si estuviese el mercado liberalizado. Sus características: motor de cuatro cilindros, cuatro tiempos, doble árbol de levas en cabeza, 650

c. c., 68 CV., 10.000 r. p. m., arranque eléctrico, frenos de disco, 206 kilos de peso, etc.

Pero lo más importante: ¿Sabían ustedes cuál es su precio en Francia? ¡Trescientas cincuenta mil pesetas! Es decir, para ponerse a llorar. Prácticamente lo que cuesta una moto de todo terreno.

## VIAJAR VOLANDO

### CESSNA CITACION II, EL «JET» EJECUTIVO MAS VENDIDO



● Hace unas semanas se presentaba en Madrid un avión de reciente aparición, pero con larga historia. Se trataba de un «jet» de esos que utilizan las grandes empresas multinacionales en los viajes de sus altos ejecutivos. Un avión que el pasado año, 1979, captó el 35 por 100 de las ventas de este tipo de aparatos.

La invitación de la compañía importadora en España, Aeroservicio, S. A., nos iba a permitir conocer un «aparato» que tiene fama mundial. Un avión que gracias a sus dóciles características de vuelo, y a su sencillo sistema de mandos, puede despegar en pistas donde otros aviones similares no pueden hacerlo, aparte de ostentar el récord de seguridad de todos los «jets» ejecutivos.

Así, pues, los pilotos de pruebas de la casa nos hicieron una demostración de la significación en vuelo de este «Citación II». La sensación de comodidad, nivel sonoro y rápido despegue nos hizo comprobar que todo lo escrito sobre el papel se confirmaba.

**MOTORES:** Dos turbinas, reactores turboban marca Pratt & Whitney, 2.500 libras de empuje.

**CELULA (fuselaje):** Monoplano de ala baja, tren de aterrizaje triciclo, ruedas sencillas, presurizado.

**ASIENTOS:** Hasta doce, según versiones a seleccionar por el cliente.

**DIMENSIONES:** Envergadura, 15,75 m. Longitud total, 14,40 m. Altura máxima, 4,51 m.

**PESOS:** Al despegue, 6.033 k. Al aterrizaje, 5.761.

**VELOCIDADES:** Crucero máximo, 713 km/h. Mínima (pérdida), 152.

**CARRERAS:** De despegue, 912 m. De aterrizaje, 692.

**TECHO MAXIMO:** 13.106 m. (Nivel, 43.000 p.)

**ALCANCE:** En vacío, 3.446 k. En carga, 2.719 (más 45 minutos de reserva).

**PRECIO:** Franco fábrica, 2.295.000 dólares USA. (Según dólares a la fecha, 160.000.000 de pesetas.)

Financiación a través CESSNA, por tiempo de CINCO años.

## PRESENTACION DE HONDA ESPAÑA, S. A.

● Se ha celebrado el día 2 de julio de 1980, en el hotel Eurobuilding de Madrid, el cóctel de presentación a los medios informativos de Honda España, S. A., empresa en la que participan C. de Salamanca y Tronc, S. A.

Al acto asistieron numerosos miembros de la prensa.

Enrique Martín, director de Inter-

marco-Farner MMLB, inició el acto presentando al señor Sakata, consejero delegado de Honda España, S. A., quien explicó los planes de comercialización de las motos de 125 c. c., tipo Sport y Endurance, que sin duda contribuirán al desarrollo del transporte básico en nuestro país, y por lo tanto a la industria automovilística.







## ¡JAIME CARTER, CANDIDATO A LA PRESIDENCIA ATLETICA!

*Primero fue un rumor. Luego fue una noticia. Esta: ¡Jaime Carter, candidato a la presidencia del Atletipupas de Madrid! Ahora, AS-COLOR les ofrece un sensacional reportaje gráfico de la, sin duda, noticia deportiva del año. La moza de la foto, Marilyn Pérez, es una de las guardaespaldas de don Jaime. «Para mi visita al estadio Calderón —explicó "Dientes" Carter— he preferido sustituir a mis habituales gorilas del FBI por nenas del servicio secreto. Son más monas.» A don Carceller se le oyó comentar: «Están riquísimas.»*



● Este excepcional documento gráfico nos muestra el momento en que el ayatollah Calderón abandona el estadio que lleva su nombre. «Tengo derecho a llegar a viejo», había comentado tras dimitir. El «papá» Berrocal, que pasaba por allí, se brindó a transportar las pertenencias de don Calderón al taxi. «Lo hago de mil amores», dijo. Luego, empujó al señor Vicente para que entrase en el vehículo.

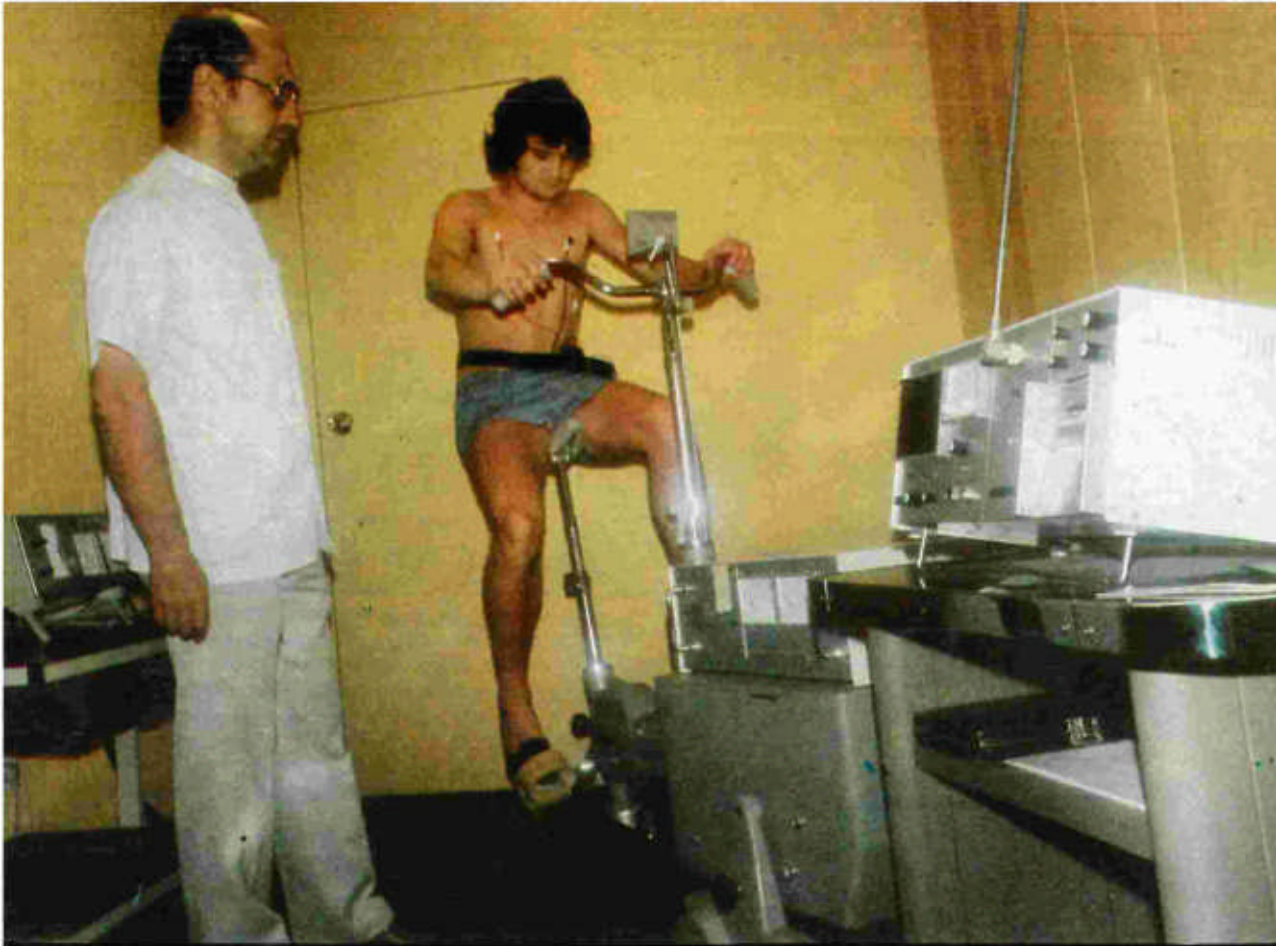


● Otro excepcionalísimo documento gráfico: don Jaime Carter, durante su reciente viaje a Madrid, giró una visita al calderoniano estadio y firmó el llamado «pacto del Manzanares». «Hemos llegado a un acuerdo que resultará beneficioso para el Atleti de nuestros amores —dijo el señor Vicente—, aquí, don Jaime queda nombrado delfín mío y candidato a la presidencia «colchonera». Espero que cuantos me apoyaron a mí, apoyen a don Carter. ¡Aúpa, Atleti!»



● El candidato Carter recibió el espontáneo homenaje de las peñas. Entre los fogosos manifestantes podía verse a don Calderón, haciendo la «u» de la victoria. Don Jaime manifestó que estaba seguro de alzarse con la victoria. «El Atlético no —dijo— será campeón; y, si la suerte no nos acompaña, convertiremos el estadio Calderón en un campo de cacahuetes, de los que yo entiendo mucho.» Abrazó deportivamente al bombero, el panadero y el galeno.





El doctor González Ruano, durante un reconocimiento al jugador del Real Madrid Camacho. El ilustre cardiólogo ofrece unos consejos para practicar el deporte en estas vacaciones.

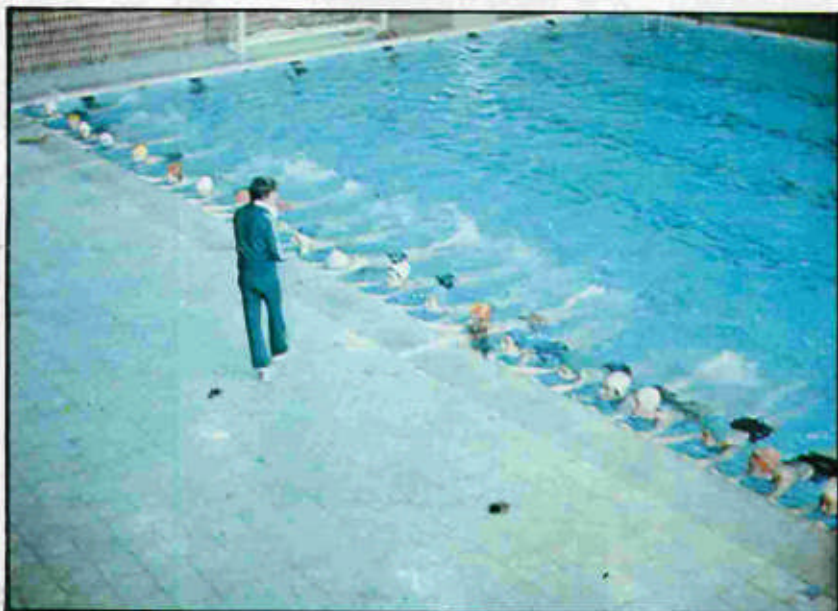


En el mes de vacaciones no pretenda adquirir una anatomía semejante a la de este atleta. Sólo el entrenamiento y el gimnasio pueden hacerlo factible.



Las carreras populares ya proliferan por toda la geografía española. Este verano se celebrarán muchas de ellas.

**L**AS vacaciones veraniegas comienzan a ser aprovechadas de una forma distinta a como se hacía antes. Ya no se está, generalmente, estático en un lugar, bien para bañarse o tomar el sol, y cuando éste se pone, dar un paseo o, por el contrario, bajo los pinos jugar la partida de mus y organizar unas meriendas pantagruélicas regadas con el mejor de los caldos serranos. Todo esto es apetecible y no hay por qué renunciar a ello; sin embargo, el turismo, el viajar a otras tierras para conocer algo más que su gastronomía o su sol, y el dedicar mayor tiempo de horas al ejercicio físico ha cambiado, en cierto modo, la vida del veraneante. En lo referente a la fórmula de hacer ejercicios físicos, muchos esperan a que lleguen estas fechas para, en unos días, intentar desengrasar o rebajar peso. Esas grasas y peso acumulado durante once meses, debido a una vida sedentaria o por no apetecer dedicar, cuando menos, unos minutos al día para compensar el desequilibrio orgánico del sedentarismo obligado por el trabajo o estudio realizando una simple tabla de gimnasia.



Las «pruebas por libre» de natación, en muchas playas y piscinas están a la orden del día. Pero antes de empeñarse en conseguir una buena clasificación hace falta haber entrenado con un buen profesor, como hacen estas alumnas de Tachi Tomás.

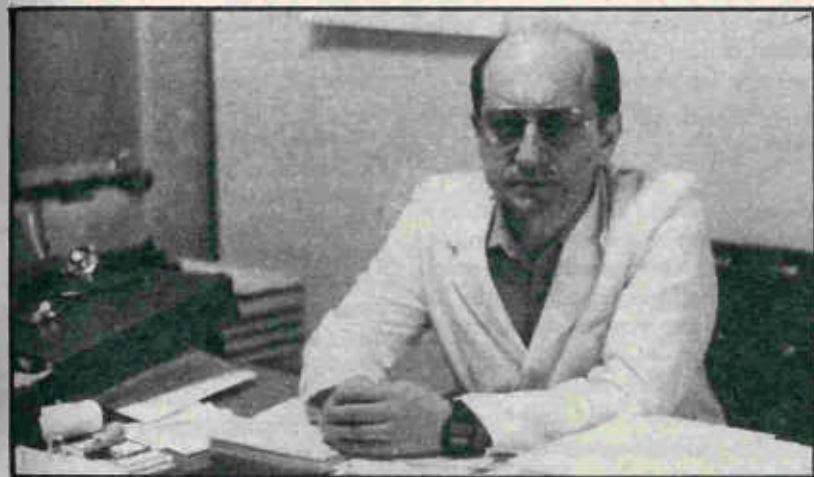


El partido, ya sea de fútbol, baloncesto o cualquier otro deporte, entre solteros y casados, es casi un espectáculo obligado en los lugares de veraneo. ¡Cuidado con ellos!



ESTE VERANO HAGA DEPORTE, PERO... ¡¡¡SEGURO!!!

# EL DR. GONZALEZ RUANO, CARDIOLOGO DEL REAL MADRID, OFRECE UNOS CONSEJOS UTILES



Lo primero que debe hacerse para realizar deporte, en las vacaciones, es ir al médico. Para el doctor González Ruano ello es fundamental.



Jugar al fútbol, sin antes haber tenido una preparación o entrenamiento, puede ser perjudicial para la salud.

Como en estas vacaciones va a haber muchos españoles y españolas que tratarán de procurarse un buen aspecto físico, además del bronceado de la piel, hemos hablado con el doctor González Ruano, cardiólogo y persona versada en el tema deportivo, para que sea él quien proporcione unos consejos útiles a todos quienes deseen hacer deporte durante el verano.

## EL PULSO, BAROMETRO DEL ESFUERZO FISICO

—Doctor, ¿qué consejos podrían darse a las personas que buscan, en el período de vacaciones, mejorar su condición física?

—No se pueden dar unas normas generales cuando no existe homogeneidad entre esas personas. Lo aconsejable es, primero, hacerse un reconocimiento médico para ver qué enfermedades pueden obligar a realizar o no el ejercicio físico. Una vez hecho esto deberá hacerse una valoración individual de la capacidad funcional y, a partir de aquí, se pueden establecer diferentes grupos con distintos niveles. Entonces el entrenamiento irá condicionado a esas valoraciones.

—¿Existe, además del reconocimiento médico imprescindible, algún sistema que permita a una persona dosificar el esfuerzo para no sufrir un percance?

—Igual que existen termómetros, hay aparatos precisos y métodos sencillos para efectuar dichas evaluaciones. Pero si no podemos contar con un profesor de Educación Física, especialmente en mi caso hablo de los alumnos que yo tengo, el INEF y de las cuatro promociones de allí salidas, pueden darse una serie de normas generales para aquellos que superaron el examen médico que, repito, es imprescindible para poder correr, montar en bicicleta, jugar al fútbol, al tenis, nadar, etcétera. Para ello, desde un punto de vista fisiológico, se deberían perder, en cada sesión de entrenamiento, un diez por ciento de las calorías ingresadas en el día (calorías equivalentes a la cantidad y calidad de la alimentación), pero debo señalar el error que se tiene de hacer

## ● «LO PRIMERO QUE DEBE HACERSE, ANTES DE PRACTICAR DEPORTE, ES IR AL MEDICO»

## ● «SABER TOMAR EL PULSO EVITA MUCHAS COMPLICACIONES»

## ● «LOS SINTOMAS DE CANSANCIO SON BENEFICIOSOS, PORQUE INDICAN QUE SE HA LLEGADO AL LIMITE Y DEBE PARALIZARSE LA ACTIVIDAD FISICA»

ejercicio para perder peso. A este respecto debe tenerse en cuenta que para metabolizar un vaso de cerveza hará falta correr durante seis minutos. En el caso de un pastel, dieciocho. El diez por ciento de las calorías ingresadas se tardan en gastar, por término medio, de treinta a cuarenta y cinco minutos. Por lo tanto, éste es el tiempo mínimo diario de ejercicio o noventa minutos en días alternos.

—Pero, una vez conocido esto que ha expuesto, ¿hay otra fórmula para poder conocer cuál es el esfuerzo físico que debe realizarse?

—Mire usted, la intensidad del esfuerzo físico debería ser, en estos niveles que consideramos, de un setenta por ciento del máximo, y para poder calcular esto es imprescindible aprender a tomarse el pulso, único parámetro fácil de apreciar. A este respecto se puede aplicar esta fórmula: ciento ochenta menos la edad de la persona que realiza el ejercicio, como pulsaciones tope del entrenamiento. Así, una persona de cuarenta años no podrá realizar un esfuerzo superior que le lleve a alcanzar más de ciento cuarenta pulsaciones por minuto; de esta forma debería entrenar a ciento treinta o ciento treinta y cinco pulsaciones, que sería el límite de rendimiento.

## EJERCICIOS AEROBICOS Y ANAEROBICOS

—¿Qué tipos de ejercicios son aconsejables realizar?

—Aeróbicos o anaeróbicos. Los aeróbicos son los que se repiten rítmicamente: correr, nadar, remar, montar en bicicleta. Estos ejercicios producen un acondicionamiento cardíaco deseable. Por el contrario, los anaeróbicos exigen fuerza y rapidez, como las carreras cortas, pesas, ejercicios con extensores, barra fija, etcétera, y son peligrosos si antes no ha habido un acondicionamiento físico. Pero debe decirse que el acondicionamiento aeróbico no se llega en poco tiempo, hacen falta muchas semanas para adquirir un veinte o treinta por ciento de nivel. Es a partir de aquí cuando se puede practicar algún deporte que comparta ambas modalidades, aeróbica y anaeróbica, caso del fútbol, tenis, etcétera. Además, deben hacerse ejercicios de flexibilidad con tablas que fuercen los movimientos articulares y que se suelen utilizar poco. En resumen, y como norma general, aconsejo que se corran dos mil ochocientos metros en veinte minutos. De esta forma una persona de setenta años puede llegar a tener la misma capacidad aeróbica, tras el entrenamiento, que un joven de veinte años que no se prodiga en el ejercicio físico.

—El reconocimiento médico ¿en qué debe consistir?

—Además de poner en conocimiento del doctor las enfermedades que se puedan tener y el reconocimiento de éste, es necesario el electrocardiograma y la toma de tensión. No se deben ocultar enfermedades como, por ejemplo, la diabetes.

—Muchos de nuestros lectores ya no van a tener la posibilidad de hacerse el reconocimiento y, a pesar de ello, desearán tomar parte en esas carreras que tan de moda se han puesto, o en los clásicos partidos entre solteros y casados, o las competiciones de natación «por libre». ¿Qué se les puede decir?

—Pues, fundamentalmente, que eviten el cansancio. El cansancio nos anuncia que no debemos continuar

haciendo un ejercicio físico para el cual no nos hemos preparado. De esta forma se evitarán desfallecimientos cardíacos y arritmias. Además, debe tenerse muy presente que para hacer los ejercicios, y no romperse, se debe cuidar algo muy importante, la coordinación. Esta se consigue a base de repetir muchas veces los ejercicios. No solamente hay que correr, jugar o andar, sino que se debe saber correr, jugar o andar.

—Puede que algunas de estas personas, para evitar el cansancio, tomen o se pongan productos adquiridos en las farmacias. ¿Cuál es su opinión sobre esto?

—Todo aquel que quiera correr o jugar un partido de fútbol no debe hacerlo si antes no ha tenido un entrenamiento previo. Tomar medicamentos para evitar el cansancio es doparse y puede traer consecuencias gravísimas. Otra cosa muy distinta es que se tomen productos que contengan glucosa: puedo incluso aconsejar a hacerlo, exceptuando, claro está, a los diabéticos.

—¿Algún otro consejo?

—Podrían darse muchos más, pero lo importante es que las personas que van a hacer deporte en estas vacaciones se den cuenta de que en unos pocos días no van a poder conseguir unos resultados maravillosos; lo que hace falta es que ese ejercicio, comenzado en las vacaciones, sirva para habituarlos a él durante el resto del año. La pena es que no existan profesores de Educación Física en todos los lugares, para que ayudasen a controlar el ejercicio lógico de cada persona o grupo de ellas.

Pues ya lo saben: se puede practicar deporte, que siempre es bueno y sano; pero dentro de unas coordenadas, porque, en caso contrario, también el deporte puede llegar a ser peligroso para el organismo humano. En definitiva, nuestra pretensión ha sido que durante este verano ustedes hagan deporte, pero... ¡seguros!

ALCOBA

as  
color





SU CONTRATO TERMINO EL 19 DE JUNIO

## ¡VAYA CAMELO LO DE HELENIO HERRERA!

● Que está acabado, todo el mundo lo sabe. Hasta el propio presidente del Barcelona, José Luis Núñez, que le contrató por su nombre para que fuera entrenador fugaz del club por equis meses.

—Chato, ¿no te estás pasando?

—Nada de eso. Helenio Herrera está acabado como técnico de fútbol. Pero le cuesta reconocer su decadencia. Por eso, hay quien dice que hasta «pagó» o trabajó gratis al frente del cuadro azulgrana.

—Al final, Kubala es el técnico del Barcelona para la próxima y dos más...

—Ya se sabía...

—¿Cómo que se sabía?

—Por supuesto. Todo ha sido una farsa. Una comedia. Un camelo entre

Núñez y Helenio Herrera, dos especialistas para inventarse cosas y jugar con los periodistas.

—Helenio escribe en un periódico italiano...

—Eso no quiere decir nada. Lo realmente cierto es que el «acabado» Helenio Herrera terminó su contrato el 19 de junio pasado. Era, totalmente, una farsa aquello de que iba a seguir y que el ex seleccionador se iba a ocupar de los equipos inferiores.

—¿Por qué?

—Por las veintisiete millones de razones que le pagan a Ladislao Kubala.

—H. H. se marchó a Venecia. A su lugar de residencia..., entonando una canción...

—¿Cuál canción?

—«Nadie me quiere ya...»

—Hay que saber retirarse a tiempo.

—Helenio no sabe esto y se ha convertido en un bufón. Su juego de palabras no convence a nadie.

—¿Habría sido imposible un tándem Kubala-Helenio Herrera?

—Desde luego. Imposible. No se debe olvidar que Kubala, en su época de jugador, le echó del Barcelona.

—¿Se repite la historia?

—¡Qué va! Helenio se echa él mismo, por charlatán y acabado. Su época terminó.

—¿Por qué no se lo dicen? Así no hace el ridículo...

—Tiene que darse cuenta él mismo. Aunque será difícil, por su orgullo.

LOS MUNDIALES SE  
NOS ECHAN ENCIMA

## URGE EL CONTROL ANTI- DOPING



● La primera intervención de Manuel Fernández Trigo en un pleno del fútbol español fue para pedir, en nombre del Real Madrid, «control antidoping». De esto hace aproximadamente dos años. O menos.

—Se trató el tema y se llegó a aprobar, de palabra, en una reunión de presidentes de Primera División. Y te digo más, hasta el entonces ministro de Sanidad estuvo de acuerdo con la idea. Y que se comenzara lo antes posible. La noticia, recuerdo, apareció en «El periódico», edición de Madrid.

—Pero fue una tormenta de verano. Después nadie volvió a hablar del tema y el control antidoping no se hizo.

—La Federación...

—Sí, la Federación..., que sigue guardando los rasgos más típicos. Y el doping lo considera un tabú.

—Ahora habrá que hacerlo deprisa y corriendo, improvisando, para que el control esté preparado para los mundiales de España.

—Lo triste es que, aunque se apresuren, no se podrá practicar en la próxima Liga, que sería lo lógico.

—¿Pero no había ya un control anti-doping?

—Lo hay. En la antigua INEF —ahora, las dependencias son del Consejo Superior de Deportes—, donde se les hicieron pruebas a varios ciclistas. Y donde se les prohibió que continuara el ciclismo al asturiano Fuentes.

—¿A qué temen los clubs?

—No sé...

—Tendría que haber alguna explicación.

—Bueno, a que la orina para el análisis sea del masajista en lugar de un jugador.

—Ya, ya...



ANTES DE VENIR  
A ESPAÑA

## ROBERTO MARTINEZ SUPERABA EN GOLES A BIANCHI Y A YAZALDE

● Si no me lo demuestran, no me lo creo. Palabra. No es que sea incrédulo, pero muchos se sorprenderán de los hechos. Roberto Martínez, antes de venir a España, de la mano de un intermediario, era el máximo goleador de la Liga argentina.

—Bien, ¿y qué?

—Vestía la camiseta del Banfield argentino.

—¿Y qué?

—Superaba en goles a Yazalde y a Bianchi.

—¿Cómo?

—Así como lo oyes. Era más efectivo que Bianchi, ídolo del fútbol francés, por sus goles, y a Yazalde, que dejó una huella enorme en el

fútbol portugués. Bianchi, en aquellos años, jugaba para el Velez Sarsfield y Yazalde, para el Independiente de Avellaneda.

—¿Y aquello de que Roberto triunfó en España?

—No quiere decir nada. Roberto Martínez, que firmó nuevamente por el Español, siempre ha sido un goleador nato. Y es seguro que lo seguirá demostrando la temporada próxima.

—Los antecedentes no pueden ser mejores...

—¿Y cuál es el promedio de goles por año?

—De quince a dieciocho goles.

—Con otro tanto de su compañero Marañón, el español volverá a ver puerta.

—Estamos seguros.



## BILLETE DE IDA Y VUELTA

# Vital, otra vez al Oporto

● ¿Adaptación? Quién lo sabe... Porque Quinito y Damas se adaptaron muy bien en el Racing de Santander. Incluso el guadameta portugués es titular indiscutible del equipo montañés. Alves, en el Salamanca, fue el «alma». El verdadero motor del cuadro charro. Uno de los volantes portugueses que más sorprendieron en el mundillo futbolístico español.

—Pero, en Andalucía... es diferente...

—Puede ser.

—¿No vas a decir que los portugueses que fueron al Betis fueron malos?

—Por supuesto que no. Oliveira era muy bueno. Un exquisito del fútbol. Pero no se aclimató al fútbol español. Y mucho menos al sistema del equipo veriblanco.

—¿Ha sido eso sólo?

—Bueno, se han dado muchas versiones. ¡Vaya uno a saber! Tal vez no se llevaba muy bien con sus nuevos compañeros. Aunque, en su mayoría, decía que tenía «morriña» de su tierra.

—¿Y Vital?

—Es un buen jugador. Listo. Rápido. Pero no se le dieron las oportunidades que requería. Además, no hay que olvidar que el



Betis estuvo a punto de clasificarse para la Copa de la UEFA. Después de estar en la cola de la tabla, al comienzo de la Liga.

—¿Vuelve Vital al Oporto?

—Así es como me lo han comunicado. Lo de Oliveira era un fichaje, donde el Betis perdió incluso dinero. Hay quien dice que

ocho millones de pesetas. Lo de Vital era diferente. Estaba a «préstamo». Cedido por el Oporto. Si interesaba, se quedaba. En caso contrario, retornaba a su punto de origen.

—¿No quieren portugueses en Sevilla?

—A los hechos me remito.



## FINALISTA EN MONTREAL

# CAMPOS, AUSENTE EN MOSCÚ

● Los mínimos decidieron. Y el valenciano Antonio Campos tuvo que resignarse. Finalista en Montreal, ausente en los JJ.OO. de Moscú.

—Un traspíe muy grande.

—Más que traspíe, una decepción. El valenciano confiaba en ir a los JJ.OO. de Moscú. Pero una lesión en los tendones, y otras circunstancias, no le permitieron llegar a los mínimos exigidos por la Federación Española de Atletismo.

—A llorar a la habitación trasera...

—Pues, no. Campos ha aceptado

todo. Aunque está decepcionado, como todos los valencianos, pues sabe que la preparación y el buen momento priva en el atletismo. Y que los que viajaron representarán con honor y orgullo el pabellón español.

—¿Y se lograrán buenas marcas?

—Antonio Campos está convencido de que sí. Se puede hasta llegar a las finales en alguna prueba. Y se logrará batir récords de España.

—¿Llegó la hora del adiós para el valenciano?

—No. Todavía no ha dicho adiós. Piensa cambiar a los cinco mil y diez

mil metros. Resurgir en el campeonato nacional y prepararse concienzudamente para las próximas Olimpiadas, que se celebrarán en Los Angeles.

—¿Y los años?

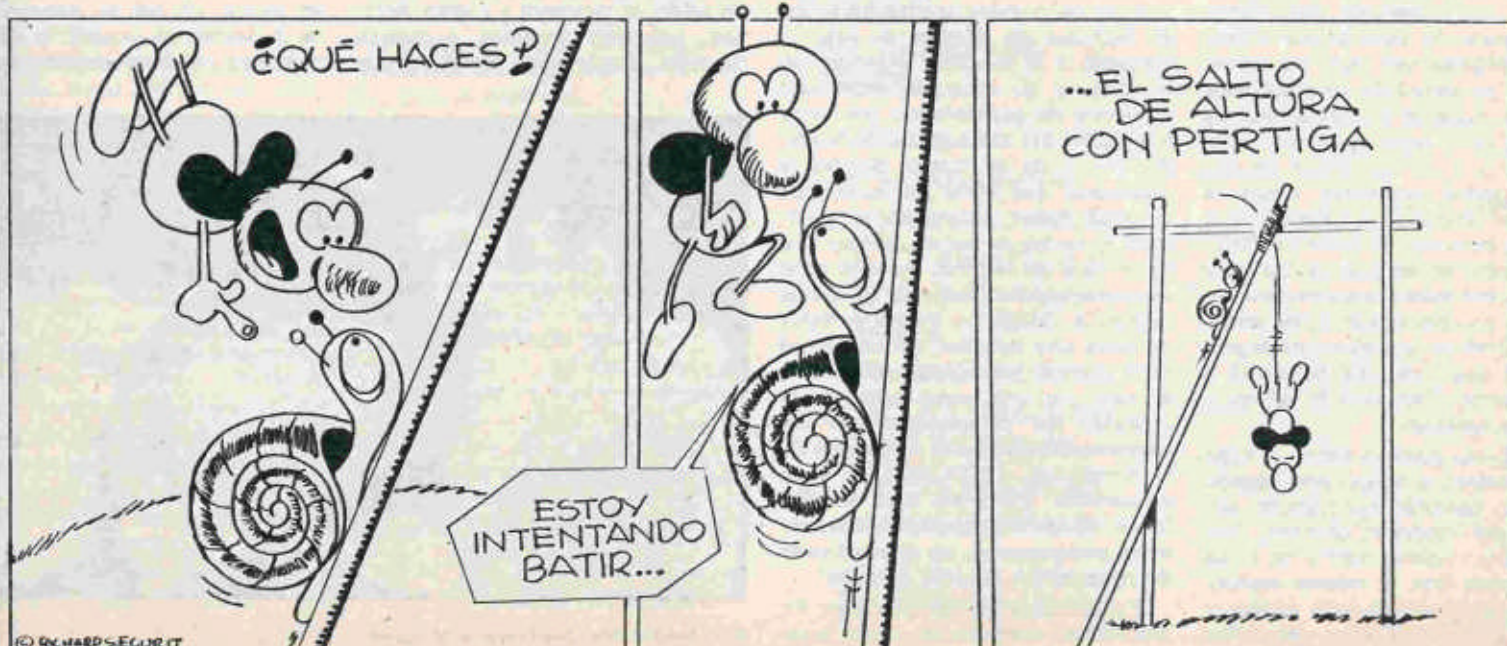
—Los treinta y tres años son una edad muy buena para intentar una buena marca. No. Todavía no se dio por vencido. Habrá Campos para rato.

—A ver si sigue como Mariano Haro...

—Un gran campeón, el palentino.

—Sí, señor.

## PELOTERO







**HACE ¡DIECINUEVE AÑOS!  
DEBUTO CON LA NACIONAL ITALIANA**

# Dino Zoff: el ocaso

**E**L 24 de septiembre de 1961, Zoff lograba el ansiado sueño de su vida: debutar en el equipo A de la «squadra azzurra». Diecinueve años más tarde ya son pocos, casi ninguno, los que creen que sus servicios puedan seguir siendo útiles. De los errores generales del último Campeonato de Europa, los «tifosi» tienen elegidas sus víctimas. Como siempre, en virtud de los resultados adversos logrados por los azules. La edad de Dino había quedado superada siempre por la certeza de que con él podría obtenerse, desde la seguridad ofensiva, el camino hacia el marco contrario. El doble y estrepitoso fracaso de las puntas, Causio y Bettiga, inmóviles, aislados, sin recursos y con pocas ganas, ha arrastrado a Zoff, un guardameta legendario, al que junio del 80 sabrá a muy amargo. Tampoco él estuvo a su altura habitual.

En febrero cumplía treinta y ocho años. Diecinueve antes había llegado al equipo nacional. Era jugador, entonces, del modesto Udinese. Aún siendo internacional habría de verse en Segunda con el mismo equipo, del que volvió a la División de Honor con el Mantova. Cuatro campañas

con ellos, una, también, en Segunda y en la temporada 67-68, ya con veinticinco años, el salto a uno de los grandes, el Nápoles, en el que permanecería durante cinco temporadas. Es precisamente desde ese momento cuando empieza a saberse del Zoff de los grandes acontecimientos. El Mundial de Méjico le vale el traspaso a la «vecchia signora» del «calcio», y su escalada entre una categoría de guardametas que tiene bien cubiertos sus lugares de honor. A Dino le da lo mismo. Supera la suspicacia que entre los juveninos provoca haber alcanzado la treintena, el hecho de ser un portero casi en la hora del retorno. Durante ocho temporadas, demuestra su innegable categoría. Juega los treinta partidos de cada una de ellas, en un récord poco menos que asombroso, pues a él hay que unir otros siete en la totalidad del campeonato con los napolitanos. Sólo en el transcurso de la temporada 71-72 falta en siete encuentros. Pero ahí está su balance: titular ininterrumpido durante doce campeonatos, en el transcurso de ¡trescientos sesenta partidos!

Pocos casos hay como el suyo. En diecinueve temporadas como juga-

dor de categoría A y B, Primera y Segunda, respectivamente, un total de quinientos cincuenta y cuatro partidos disputados. Con la «squadra», de la que también es titular fijo desde los setenta, nada menos que ochenta y cuatro actuaciones, con un saldo de cuarenta y cuatro victorias, veintiséis empates y catorce derrotas. Una leyenda, sin duda, que

ahora se lleva ese Europeo de tan fatal desenlace para el fútbol italiano, que sigue viviendo de pasadas glorias. Zoff era una de ellas y puede, en fin, que del choque ante Checoslovaquia guarde alguno de los peores recuerdos de una vida extensísima en éxitos. Un gol, en disparo lejano de Jurkemik, el empate; la tanda de penalties... y el tercer puesto que se



*Popularidad: Hay que firmar autógrafos.*



les esfumaba a los italianos. Muchos de ellos echaron sobre los hombros, cercanos a los cuarenta, de Dino el peso del empate y de la nueva decepción. El propio Bearzot, atosigado justamente por su política inmovilista, declaraba tras el nuevo tropiezo que el equipo de Argentina había muerto y que a partir de septiembre se empezaría el trabajo cara al Mundial de España. De nuevo la improvisación. Y el adelanto sobre el finiquito internacional para algunos de los hombres que tan leales servicios le habían prestado en el Mundial-78.

Zoff está entre éstos, y no puede decir que vaya a sorprenderle la eliminación. Cuando se llega a los treinta y ocho, la calda está al cabo de cualquier situación, y en fútbol no se permiten deslices ni siquiera a los jóvenes. Dino tenía la seguridad de que un fracaso colectivo haría purgar castigos individuales. Y que con aquéllos su hora internacional habría sido definitivamente saldada. Pero no por eso ha dejado de apesadumbrarle no el equívoco del juego italiano, sino el de las decisiones a adoptar. Sin duda, hubiera preferido marcharse a que le hayan marcado el camino. No se lo merecía.

Pero no le asusta el futuro. Su presente es muy limitado a escala internacional. Ha sonado la hora de los Galli, Conti, aun del veterano Bordon. Podría, incluso, perder su supremacía en la Juve, y sin embargo no quiere recordar porque dice sentirse todavía muy joven para hacerlo. Lo es, sin duda, de espíritu. Y cuenta, claro que cuenta, con esos



*Sorpresa: El meta italiano, sorprendido al ver que el austriaco Pezzey en lugar de intercambiar la camiseta pretende hacerlo con el calzón.*



*Una excelente parada de Zoff.*

# de los dioses

ochenta y cuatro partidos internacionales, una marca de gran consideración en el fútbol italiano.

—Es un bello récord, sí, pero sólo números. Las matemáticas son frías, no cuentan, por ejemplo, lo que uno ha tenido que sufrir para llegar hasta eso.

—Usted, poco...

—Como todos. En fútbol siempre se aprende; cada partido es una experiencia nueva.

Haber aprendido, incluso sufriendo como lo hizo, le ha valido para marcar grandes gestas en el libro de oro del balompié trasalpino: novecientos dos minutos imbatido en el campeonato de Liga 72-73, mil ciento cuarenta y tres minutos sin encajar un gol en la selección nacional, doscientos cuarenta y dos partidos consecutivos en Liga... Un bello romance del fútbol, sin duda.

—Pero, comprenderá, no a cambio de nada.

—Se supone, o debería suponerse, que el fútbol más que un oficio es una afición, ¿no cree?

—Mitad y mitad. Sería bonito tener la vida resuelta y jugar por el placer de hacerlo. Yo lo he hecho

estos últimos años. Sin embargo, no deben olvidarse las muchas horas que se le dedican, los entrenamientos bajo la lluvia o la nieve, los viajes, el alejamiento de la familia... No hay más forma que compensar eso con un salario. Cuando uno ha llegado a resolver su vida es cuando empieza de nuevo. Así que sólo se es amateur al principio y al final, y no queda otro remedio. A mí jugar no me fatiga, sino todo lo contrario.

Quizá a partir de ahora no sea igual.

## ITALIA: EL FIN

Mentalmente se ha preparado para lo que haya de ocurrir. Mas no está en su ánimo ni el recuerdo —capítulo para los acabados—, ni la retirada por la puerta trasera de una profesión que le ha tenido en el balcón de los triunfadores durante dos décadas.

—Yo no me voy a escondidas.

—Tampoco ha llegado esa sangre al río.

—Ya sabe cómo es esto.

—Haces mil y no una...

—Y es como si no hubieras hecho ninguna, es verdad.

## SUS RECORDS:

- 242 PARTIDOS CONSECUTIVOS EN PRIMERA
- 902 IMBATIDO EN LA LIGA
- 1.143 SIN ENCAJAR UN GOL CON LA «SQUADRA AZZURRA»

## Y TRAS EL CAMPEONATO DE EUROPA:

- «NO ME IRE DE ESTO A ESCONDIDAS»
- «EN FUTBOL SOLO SE ES AMATEUR AL PRINCIPIO Y AL FINAL»
- «TAMBIEN HACE FALTA CONSTRUIR PARA DESTRUIR»
- «SI LOS GOLES SE CONSIGUIERAN CON FACILIDAD, NO HABRIA INTERES»

—Y, pese a ello, no se siente nada.

—No.

—¿Es rebelde por naturaleza?

—Soy futbolista por naturaleza. Mi vida ha sido demasiado larga y afortunadamente demasiado fructífera como para echarlo todo por la borda por un cuarto puesto en un Europeo, que, al fin, no es tan malo, no.

—Zoff estaba entre los que programaban una «squadra» casi, casi en campeón.

—Y... Hemos ganado un partido y empatado tres: Bélgica venció en uno, perdió otro e igualó dos. Nadie nos ha batido y eso sólo han podido igualarlo los campeones: los alemanes. Todo se ha desbordado. Ni somos tan flojos, ni nos hemos equivocado tanto.

—Este ha sido otro Europeo con pocos goles...

—Cuesta hacerlos, sí.—Y eso facilita su trabajo.

—Desde luego.

—¿Lo prefiere?

—Lo que un portero pretende siempre es no verse batido. Desde ese punto de vista no tengo queja. Podría lamentarme como espectador, aunque no todo el fútbol es el gol. Creo que hace falta construir para destruir.

—Explíquese...

—Del fútbol defensivo se ha hecho un capítulo negro y, sin embargo, le aseguro, porque puedo hacerlo a partir de mi posición, que los defensas son cada vez mejores. Saben tocar el balón, driblar, internarse, disparar, centrar... Hace años, para ser un buen marcador era suficiente con eso; ahora, no.

—Lo que no ha remediado nada...

—Depende de como se entiendan los problemas. No todo es cuestión de hacer goles y más goles. Si éstos se consiguieran con gran facilidad, no habría interés. La emoción la produce la igualdad tanto como la dificultad.

—Delanteros quedan pocos; posibilidades, menos.

—Admito los obstáculos.

—Un atacante sobre todos.

—Es imposible elegir. Cada cual tiene sus características. Rummenigge, Allofs, Hrubesch, Rossi, Santillana, Van den Bergh... Precisamente son los escollos los que los agrandan.

—Porteros, muchos más.

—Como siempre.

—A ver...

—Antes estaban Yashin, Sarti, Iribar, Banks; hoy, Arconada, Netolicka, Pfaff, Schumacher. Cada época tiene sus hombres.

—¿Y no fue mejor el tiempo pasado?

—Para mí, sí. Pero es porque no tengo mucho por delante. Esa es mi única pena.

—Y la del ocaso italiano, ¿eh?

—No es ocaso. Saldremos de esto como salimos de la crisis del 66. No sé si gracias a los extranjeros o sin ellos. Sobreviviremos. El fútbol estará bien o mal, pero no morirá.

Ese es el último sueño de las últimas estrellas. Puede que acierten.

Luis ARNAIZ



DE TODO  
un poco

## BORG DISPUTO LA FINAL DE WIMBLEDON ¡¡¡LESIONADO!!!

La última semana del torneo la jugó en inferioridad de condiciones

● El mismo hándicap lo padeció en 1976, cuando ganó por vez primera Wimbledon

● Los que nos interesamos por el tenis hemos leído, con sorpresa, varios días después de la histórica final individual masculina de Wimbledon, que Bjorn Borg jugó la final lesionado. Lo hemos leído en un periódico francés.

Realmente, esa situación explica alguna de las alternativas de la memorable final Borg-McEnroe y dimensiona realmente la victoria del sueco. Su histórico quinto triunfo consecutivo en el torneo tenístico más importante del mundo se adorna de esta forma de una aureola mítica, que no sólo refrenda —una vez más— la condición de Borg como indiscutible número uno mundial de todos los tiempos, sino que le transforma en algo así como en el «superhombre» del tenis.

La confirmación de su lesión la daba el propio Borg en el momento de abandonar Inglaterra, en el aeropuerto de Heathrow:

—En efecto, estaba lesionado en un músculo del abdomen desde el partido

correspondiente a la tercera ronda contra Ros Frawley.

Borg, pues, estuvo jugando el torneo más importante del mundo en completa inferioridad física durante una semana completa.

—Sin embargo —añadió Borg a los periodistas—, fueron muy pocas personas las que estaban al corriente de mi lesión. Durante esa semana he recibido numerosos tratamientos, inyecciones, masajes, etcétera; pero, por fortuna, fue un secreto bien guardado...

Como colofón de su confesión, Bjorn Borg manifestó:

—La lesión, sin embargo, no me atormentó en el transcurso de la final, frente a McEnroe.

Curiosamente, han recordado los expertos, esta misma lesión la sufrió en 1976, año de su primer triunfo en Wimbledon, y entonces le tuvieron que inyectar en varias ocasiones para que pudiera enfrentarse —y, luego, vencer— a Nastase en la final.



Aunque sólo ha logrado cinco dianas con la testa...

## A BETTEGA LE LLAMAN «CABEZA DE ORO» DEL FUTBOL ITALIANO

● El cerebro de «La» Juventus de Turín, máximo realizador del Campeonato italiano con 16 dianas

● La estadística, después de un largo campeonato que los expertos definen, atinadamente, como de la regularidad, como es la Liga, se impone. Sobre todo, en aquellos países que, por tradición, mantienen no sólo un alto nivel deportivo, sino un elevado porcentaje de lectores de la prensa deportiva.

Liquidado el campeonato italiano, se ha dado a la publicidad una estadística sobre los goleadores del fútbol de aquel país en la Liga. Al frente de la relación, Bettiga, cerebro de «La» Juve de Turín y máximo realizador del certamen, con 16 dianas. No muchas, la verdad. Este dato, conocido desde hace semanas por todo el mundo, no aportaba nada nuevo. Sin embargo, el detalle de cómo logró Roberto Bettiga sus 16 tantos sí es revelador. Resulta que el «pichichi» de Italia ha marcado ocho goles desde dentro del

área con el pie; ha conseguido uno desde fuera del área; ha logrado cinco en otros tantos remates de cabeza (con lo cual se ha convertido, para los italianos, en la «cabeza de oro» de su país. ¿Cómo llamarían los italianos a Santillana?) y los dos restantes en dos lanzamientos desde el punto de penalty.

Tras Bettiga aparece en la relación estadística Altobelli, del Inter; tercero, es Paolo Rossi, del Perugia; cuarto, Graziani, del Turín; quinto, Pruzzo, del Roma; sexto, Selvaggi, del Cagliari; séptimo, B. Savoldi, del Bologna; octavo, Bellotto, del Ascoli; noveno, Giordano, del Lazio, y décimo, Palanza, del Cantanzaro.

El estudio —ciertamente exhaustivo— incluye a todos los goleadores de la Primera División italiana que han marcado más de un tanto en todo el campeonato.



De cualquier forma, precisemos que las dianas conseguidas por los nombres que figuran tras Bettiga son: 15 (Altobelli), 13 (Rossi), 13 (Graziani), 12 (Pruzzo), 12 (Selvaggi), 11 (Savoldi), 9 (Bellotto), 9 (Giordano) y 9 (Palanza).

VARIOS «SPONSORS» ESTARIAN  
DISPUESTOS A PAGARLOS

MENEHIN,  
VALORADO EN 50  
MILLONES DE  
PESETAS

EL BALONCESTO ITALIANO TIRA LA  
CASA POR LA VENTANA: FICHAJES  
SUPERIORES A LOS 20 MILLONES  
DE PESETAS

● Casi cincuenta millones de pesetas están dispuestas a pagar algunas de las firmas que se incorporan ahora al baloncesto italiano, como patrocinadores de equipos punteros por el famoso internacional Meneghin. La cifra, impresionante desde luego, se inscribe dentro del «mercado» de fichajes que en estos momentos vive el baloncesto italiano y que registra ya algunas operaciones multimillonarias.

Según el periódico «Tuttosport», de Bolonia, se han pagado ya 30 millones de pesetas por un jugador: concretamente —informa Guido Ercole— por Silvester. El paso de este jugador de Milán a Pesaro ha obligado al equipo de esta última localidad a desembolsar 300 millones de liras.

Peró hay más: el traspaso de Gualco, de Varese a Roma, ha sido ya consumado y, según los datos citados por el citado informador en el diario deportivo de Bolonia, la suma ha sido también muy importante: 250 millones de liras, es decir, algo menos de veinticinco millones de pesetas.

Dentro del «ranking» de grandes traspasos realizados en la pretemporada del baloncesto italiano, el de Bertolotti, del Virtus al Fortitudo, ha sido también multimillonario: cerca de los veinticinco millones, con la particularidad de que en la operación ha entrado la cesión por una temporada completa de un joven valor, Ferro, valorado, según los expertos, en unos veinte millones de pesetas.

De cualquier forma, lo que es evidente es que el baloncesto de Italia ha entrado en esta época, tradicionalmente de fichajes, en unas cifras realmente espectaculares y que han llamado la atención incluso... a los italianos.

Recuerdo para Zubero,  
Escalas y Natalia Mas

## MONTREAL-76: ABRUMADOR DOMINIO DE ALEMANIA DEMOCRATICA

● Los Juegos Olímpicos de Moscú están ya a punto de comenzar. En ellos — pese a las numerosas e importantísimas ausencias— es de suponer que queden superados muchos de los récords y muchas de las marcas que sirvieron para conseguir el oro en Montreal.

Como recuerdo a los anteriores Juegos, de un lado, y como quiera que por esta vez no pueden considerarse precisamente nulas las posibilidades españolas, de otro, he aquí los resultados que pueden servir de referencia a la natación española en esta ocasión.

David López Zubero, Escalas y Natalia Mas podrían conseguir la medalla de oro número 13 de la historia del olimpismo español; bien es verdad, sin embargo, que en Moscú no van a darse precisamente facilidades.

Vayamos ya con los datos de Montreal:

100 m.: 1, Ender (DDR), 55"65; 2, Priemer (DDR), 56"49; 3, Brighita (Holanda), 56"65.

200 m.: 1, Ender (DDR), 1'59"26; 2, Babashoff (USA), 2'01"22; 3, Brighita, 2'01"40.

400 m.: 1, Thumer (DDR), 4'09"89; 2, Babashoff (USA), 4'10"46; 3, Smith (Can.), 4'14"60.

800 m.: 1, Thumer (DDR); 2, Babashoff (USA), 8'37"59; 3, Weinberg (USA), 8'42"60.

100 espalda: 1, Richter (DDR), 1'01"83; 2, Treiber (DDR), 1'03"41; 3, Garapick (Can.), 1'03"71.

200 espalda: 1, Richter (DDR), 2'13"43; 2, Treiber (DDR), 2'14"97; 3, Garapick (Can.), 2'15"60.

100 braza: 1, Anke (DDR), 1'11"16; 2, Rusanova (URSS), 1'13"04; 3, Koshevaia (URSS), 1'13"30.

200 braza: 1, Koshevaia (URSS), 2'36"08; 2, Yurchenia (URSS), 2'36"22.

100 mariposa: 1, Ender (DDR), 1'00"13; 2, Pollack (DDR), 1'00"98; 3, Boglioli (USA), 1'01"17.

200 mariposa: 1, Pollack (DDR), 2'11"41; 2, Tauber (DDR), 2'12"50; 3, Gabriel-Kother 2'12"86.

400: 1, Tauber (DDR), 4'42"77; 2, Gibson (Can.), 4'48"10; 3, Smith (Can.), 4'50"48.

4 x 100: 1, USA, 3'44"82; 2, DDR, 3'45"50; 3, Canadá 3'48"81.

4 x 100: 1, DDR, 4'07"95; 2, USA, 4'14"55; 3, Canadá 4'15"22.

La abrumadora superioridad de la Deutch Democratic Republic (DDR), Alemania Democrática, resultó entonces manifiesta. Previsiblemente, en Moscú volverá a ocurrir algo por el estilo, aunque, claro, los rusos intentarán dominar «en su casa»...





Mientras las crónicas hablan de que se encuentra «en una forma desastrosa»

## MARADONA ESTARA EL PROXIMO DIA 23 EN BARCELONA

- Los Italianos, cada vez más interesados en que Diego firme por «La Juve, pero...
- La clave sobre su futuro parece depender de ese viaje a la Ciudad Condal

● Según una información fechada en Buenos Aires y firmada en una publicación italiana por Oreste Cortés, habla con detalle de la situación de Diego Maradona.

El gran jugador del Argentino Juniors «se encuentra —dice el citado periodista— en una forma desastrosa». La frase es fuerte y la impresión que deja más aún.

En la información citada se empieza comentando que se ha hecho el silencio en lo tocante al futuro de Maradona, y pasa de inmediato a facilitar un detalle: la confirmación hecha por el propio

Diego, según la cual Diego debe estar el próximo día 23 en Barcelona. Sin embargo, después de tal afirmación, el jugador estrella prácticamente ha desaparecido de la circulación, como ha desaparecido también el director de Maradona Producciones, la empresa que coordina todos los intereses de Diego.

Por lo demás, volviendo al principio, a la baja forma mostrada por el jugador en sus últimas actuaciones con el Argentino Juniors, he aquí el resto de la reseña:

«El pasado domingo (se refiere a la jornada del 30 de junio) el Argentino

Juniors ha perdido en Rosario con el equipo titular, y Diego ha sido —citamos textualmente— el peor jugador sobre el campo.»

El comentarista termina diciendo que en las actuales circunstancias es difícil predecir si Diego va a emigrar por fin o no de Argentina la próxima temporada, si bien apunta que «una buena solución podría ser que se enrolase por un año, sólo por un año, en «la» Juventus de Turín».

Esta posibilidad, sin embargo, contrasta con la prevista visita de Diego a Barcelona el próximo día 23, miércoles.

### El participante más pequeño del Tour-80

## PUEDE SER EL REY DE LA MONTAÑA (BELDA)

Si gana el premio reservado a los escaladores, disfrutará de una prima especial por parte de Kelme

● Un premio especial de la firma Kelme, patrocinadora como es sabido del equipo ciclista profesional que compite estos días en la Vuelta a Francia, le sería concedido al alicantino Vicente Belda si consigue «salvar el honor» —dicho sea sin intenciones trascendentalistas— del equipo (y de alguna forma, también, del ciclismo español), conquistando el Gran Premio de la Montaña en el Tour de Francia. Belda, que ha debutado este año en la primera carrera del mundo, se convertiría, caso de lograrlo, en el decimocuarto español que se corona «rey de la montaña» de la Vuelta a Francia y cumple así una tradición que inaugurara con todos los merecimientos el montañés Vicente Trueba.

El escalador del Kelme, el corredor más pequeño de talla de los 130 que emprendieron la marcha en

Francfort, el pasado día 26 de junio, ha pasado, como todos los demás españoles presentes en la Vuelta a Francia-1980, por un tremendo calvario antes de encontrar el «ritmo-Tour». Para su fortuna, el encuentro con los Pirineos, en la tremenda etapa del pasado día 10 de julio (en la que, como se recordará, no tomó la salida Bernard Hinault), le deparó a Belda y Kelme la satisfacción de acoplarse con el Tour de Francia, y, lo dicho, una prima especial de unas doscientas cincuenta mil pesetas podrían ser para el pequeño alicantino si alcanza el triunfo en la montaña.

La victoria de Belda, si es que llega, sería una recompensa no sólo para los dirigentes de Kelme (que llegaron a estar medio desolados por la marcha del equipo en Francia), sino, también, para el director, Rafael Carrasco, que al fin y al cabo fue



quien más empeño puso siempre en demostrar a propios y extraños que Belda, pese a su escasa estatura, era un escalador en toda regla.

Enhorabuena, por adelantado, y pase lo que pase al final, a Carrasco, y, por supuesto, también a Belda.

### Gran éxito de la Vuelta Aérea a España

## PRESUPUESTO DE COMBUSTIBLE: DOS MILLONES DE PESETAS

● Un médico burgalés y su mujer, vencedores absolutos de la Copa del Rey

● La XXI edición de la Vuelta Aérea a España, disputada en los primeros días de julio, ha reunido a un total de veinte avionetas de los distintos aeroclubs de España (hay sesenta repartidos por nuestra geografía) y ha sido una espectacular manifestación de entusiasmo por parte de todos los participantes.

El hecho de que en 1979 no pudiera celebrarse la prueba, como consecuencia del mal tiempo reinante, ha dado especial relieve a la competición de esta ocasión, la cual, por añadidura, se ha visto realzada por otras circunstancias: en primer lugar, por el hecho de que el propio Rey de España, don Juan Carlos, entregase personalmente los trofeos a los vencedores en un acto de clausura de la competición al que asistió también la Reina doña Sofía. En segundo, porque se cumplía el LXXV aniversario del Real Aeroclub de España, organizador de la prueba; en tercero, porque vinieron diversas personalidades de la FAI a la clausura, y en última instancia por el alto nivel mostrado por todos y cada uno de los competidores.

Al final, como es sabido, un médico burgalés, José Antonio Alonso Bañuelos, y su mujer, Felisa Atienza, fueron los triunfadores y los que, en definitiva, se llevaron la Copa del Rey.

Como curiosidad digamos, finalmente, que en las cuatro etapas disputadas, todas ellas con principio y final en Madrid y con escalas en Vigo, Lérida y Huelva, el presupuesto de combustible de las veinte avionetas ascendió a 2.000.000 de pesetas.

Aunque su cese oficial no se producirá hasta el día 3 de agosto

## FRANCHI PRESIDIO EL SABADO SU ULTIMA REUNION COMO PRESIDENTE DE LA FEDERACION ITALIANA DE FUTBOL



● Después de dirigir los destinos del fútbol italiano —y europeo— durante varios años, Artemio Franchi acaba de abandonar, por decisión propia, su cargo de presidente de la Federación Italiana de Fútbol. El veterano dirigente —hábil político y consumado estratega del llamado

«trabajo de pasillos» en el laberinto del fútbol continental— se ha retirado por propia decisión; pero todo el mundo da por buena la versión que ha circulado por media Europa: a Franchi le ha derrotado el escándalo de las quinielas clandestinas.

En efecto, el «totonero» ha venido a derrumbar la moral de un hombre que, durante media vida metido en el fútbol, estaba dispuesto a continuar en él por muchos años. La repercusión que ha tenido el escándalo por todos conocido ha sido tal que durante varios meses Franchi dejó de aparecer en público. Se dijo entonces que su salud estaba quebrantada y que ésa era la razón de su apartamiento. Hace casi dos meses anunció su decisión de presentarse a la reelección como presidente de la Federcalcio.

Así, pues, el Consejo Federal del pasado día 12 de julio ha puesto punto final a la vida de Franchi como dirigente máximo del fútbol italiano. Su cese oficial no se producirá, de acuerdo con lo previsto, hasta el día 3 de agosto, fecha para la cual está previsto que ya esté nombrado su sucesor como presidente de la Federación Italiana de Fútbol, pero fue el pasado sábado, día 12, cuando Artemio Franchi presidió por última vez los destinos del fútbol de su país.

Entre los nueve puntos previstos en el orden del día, el octavo pudo convertirse en el «testamento» futbolístico de Artemio Franchi: era el que hablaba de «rehabilitaciones»... (Después de las suspensiones impuestas a los implicados en el escándalo del «totonero» hablar de rehabilitaciones entrañaba evidente responsabilidad.)



1949-1955: SEIS AÑOS INOLVIDABLES  
PARA LARBI EN EL ATLETICO

# BEN BAREK: «EN MI EPOCA HABIA



Ben Barek, Marcel Domingo y Helenio Herrera, un trío triunfador en la década de los 50.

**L**ARBI Ben Barek era una figura, en sus tiempos, llena de técnica y dotado con todos los secretos del fútbol. Dicen, y no sin razón, que Ben Barek era un auténtico fenómeno de aquel Atlético de los años 50. Y el aficionado vibra y se entusiasma con la gesta de sus ídolos, aplaudiendo de modo incontenible al triunfador. Nos parece un gesto de profunda humanidad entrar ahora con los lectores de AS-COLOR en el domicilio de la Perla Negra y llevar al hinchas la verdadera imagen de un hombre que defendió los colores del Atlético de Madrid con uñas y dientes.

Todo aquel que entable conversación con Ben Barek observará que olvida sus tiempos actuales para revivir aquellos seis años dorados, inolvidables, de una serie de victorias atléticas. A Ben Barek le agrada mucho dialogar del fútbol español y, especialmente, de aquel Atlético, donde él sirvió con la lealtad de un verdadero soldado y donde él dio todo en favor de aquel veterano escudo y de aquella histórica camiseta rojiblanca.

Llegué a Casablanca a las nueve de la mañana. Lejos de mi hotel, a más de media hora en coche, con una vista espléndida que mira a unos jardines, está su casa. El coche se pierde por una avenida antes de llegar a la puerta de su domicilio. Una sonrisa blanca y sincera, un hombre que viste una camisa de franela. El aparente lujo de su casa contrasta con la sencillez y el buen gusto de quien nos recibe con un fuerte abrazo.

—Vivi la época de oro del Atlético de Madrid: desde la temporada 1949 hasta 1955. Época de grandes figuras y de excelente clase de juego, en la que aquellas se hallaban en todo su apogeo. Desgraciadamente, resulta feo y doloroso decir que ahora, cuando un jugador se vende a peso de oro, el fútbol atraviesa una verdadera decadencia. Antes había muchas estrellas, pero ahora lamentamos decir que hay que buscar a una estrella con lupa.

En las calles de Casablanca, camino del café Marcel Cerdán, donde dimos los

«Hoy, lamentablemente, hay que buscarlas con lupa»

«Reconozco que soy muy popular. La popularidad es el único consuelo que le queda al futbolista»

«En 1978 el Atlético me ofreció un puesto como entrenador de los juveniles. Me arrepiento de no haberlo aceptado»

últimos toques a esta entrevista, Ben Barek no cesa de responder a los saludos de grandes y pequeños. Cuando quise hacerle algunas fotos se abalanzaron sobre nosotros unos desconocidos y le pidieron que se fotografiase con ellos, Larbi, como es natural, respetó los deseos de cada admirador. En Casablanca, la Perla Negra es un verdadero ídolo muy querido en todas las ciudades, especialmente en ésta, que le vio nacer.

—Larbi, ¿le gusta la popularidad?

—Creo que es el único consuelo. Y el título que me dieron de la Perla Negra es el más noble a que puede aspirar cualquier jugador profesional.

## RECUERDOS

Ben Barek se queda meditando mientras pone su mirada sobre algunos escudos y una vieja foto del Atlético de Madrid de los años 50, que sacó de su domicilio para un reportero francés. Su casa es como un auténtico museo viviente y cuajado de recuerdos, fotos y trofeos. Regalos por todas partes, alineados cuidadosamente en vitrinas, en cuadros, casi todo ajado por el implacable correr de los tiempos.

—Si ahora la directiva del Atlético de Madrid le ofreciera un puesto como preparador de la cantera, ¿qué haría?

—La mayor parte de mi vida de futbolista se la ofrecí al Atlético de Madrid, donde cumplí tanto en el terreno de juego como en cada entrenamiento. También tuve mis malas tardes, como los demás futbolistas. Todo el mundo puede equivocarse. Pero muchas veces, dentro de los vestuarios, intenté reparar mis fallos, superándome para satisfacer a cada hinchas. Por eso, ahora tengo en cada diario deportivo madrileño, en cada

rincón de Madrid, buenos amigos y buenos espacios. Ni los madrileños pueden olvidarme ni este fiel soldado puede olvidarse fácilmente de ellos. Porque un período de seis años es tiempo suficiente para marcar en uno los signos de la amistad que, con toda sinceridad, todavía conservo. Estoy arrepentido de no haber aceptado el puesto de preparador de los juveniles del Atlético que me ofrecieron en Madrid en 1978.

Larbi nos ofrece una taza de café y él toma un sorbo de su té. Con una sonrisa, nos dice:

—Del club rojiblanco y de su gran público guardaré siempre grata memoria. Póngalo así. Yo soy un entrenador profesional y me gusta enseñar lo que me enseñaron durante mi época de jugador. Con gusto volvería al Atlético de Madrid con Marcel Domingo.

—¿Cree que triunfaría de nuevo en el club del Manzanares?

—Eso es la parte de mi trabajo y sé que triunfaría, de la misma manera que triunfé en mi época de jugador.

—¿Conserva algún recuerdo del ex presidente Galíndez?

Ben Barek piensa minuciosamente. Antes de tomar una decisión la analiza. Ben Barek es sincero. Es un hombre que hizo mucho por el fútbol marroquí. Estuvo al frente de la selección nacional de su país en 1958, entrenó a varios equipos de Primera División, donde sus grandes conocimientos le dieron grandes frutos. Con el equipo de Setat se llevó el Campeonato de Liga en 1968.

—¡Sí! De don Cesáreo Galíndez, presidente de aquellos diablos rojiblanco de los años 46 al 52. Aparte de ser presidente era compañero y padre de cada jugador. Y deseaba nuestra felicidad. Participaba con nosotros en la conversación, como si no fuera presidente. Recuerdo una vez que metimos al Real Madrid cinco goles a cero. No sabe lo contento que se puso cuando marqué yo el quinto tanto. Nos dio una prima especial.

## SIEMPRE CABALLERO

—Larbi, ¿le expulsaron alguna vez?

—Durante un encuentro en el estadio Metropolitano. Jugábamos en contra del Español. Todos mis compañeros marcaban goles, pero tuve yo siempre que pagar las «castañas» por ellos. Salí un jugador con el propósito de marcarme, y como no lo conseguí aproveché el descuido del árbitro y me propiné un puntapié en la rodilla dejándome seco. Antes de finalizar el primer tiempo quiso darme otra patada. Como yo no tenía su especialidad, su finura para las patadas, me vio el colegiado dándole una bofetada impulsado por el dolor que me excitó los nervios y que no pude dominar en aquella tarde. Entonces decretó mi expulsión. Me arrepentí muchísimo de mi acto antideportivo (que hoy, lamentablemente, es el único lenguaje hasta en los entrenamientos). Finalmente tuve que pedir a Helenio Herrera autorización para ir en busca de ese jugador para pedirle



La Perla Negra volvió a vestir la camiseta rojiblanca con motivo del homenaje a Collar.



Larbi Ben Barek, en su época de jugador del Atlético.



# GRANDES FIGURAS»

«Sólo me expulsaron una vez por darle una bofetada a un jugador del Español que se pasó la tarde provocándome»

«Lo sentí mucho y una vez vestido de paisano fui a pedirle perdón»

«No encuentro palabras para "calificar" el fichaje de Maradona»



La Perla Negra, con el autor de la entrevista y con un aficionado que se acercó a él para pedirle un autógrafo.



Larbi no olvida su etapa de jugador del Atlético.

disculpas, cosa que tampoco se hace hoy ni fuera de los terrenos de juego.

Ben Barek todo lo expone con calma y generosidad. Siempre ha querido y sigue queriendo lo mejor para el Atlético y a él le ha entregado seis temporadas. Nació en Casablanca, pero su nombre y su espíritu están en la mente de cada seguidor rojiblanco. Habla de los jugadores como si fueran sus hermanos. Medita unos segundos. Parece que por su mente desfilan algunos recuerdos.

—Cuando me fichó el Atlético de Madrid tenía treinta y cuatro años y nadie lo sabía. Pero en las seis temporadas que presté al club rojiblanco demostré en cada estadio español mi calidad y mi lealtad a aquellos espectadores, hasta que cumplí mis cuarenta años.

—¿Cómo ve ahora el fútbol español?

—Yo tengo mucha simpatía al fútbol español. Nunca olvidaré el entusiasmo del entendido público de Madrid. Creo que el nivel actual del fútbol de España está atravesando un buen momento, ya que llegan muchos equipos a semifinales y finales de Copa de Europa, etcétera.

—¿Qué piensa Ben Barek de la fabulosa oferta al jugador Maradona?

—Es mucho dinero. ¿No han pensado los directivos del Barcelona que cuando juegue Maradona en cualquier campo le van a poner un jugador a su lado para que le siga donde vaya? La verdad, no encuentro palabras. Me gustaría que todos los equipos de España sigan el ejemplo de la Real Sociedad y del Gijón, como Alemania e Inglaterra.

Así es Ben Barek, la «Perla Negra», un admirado jugador que se ha ganado la simpatía de la hinchada madrileña y francesa. Un hombre generoso, de calidad singular, que está triunfando en su nuevo cargo, como presidente de las viejas glorias.

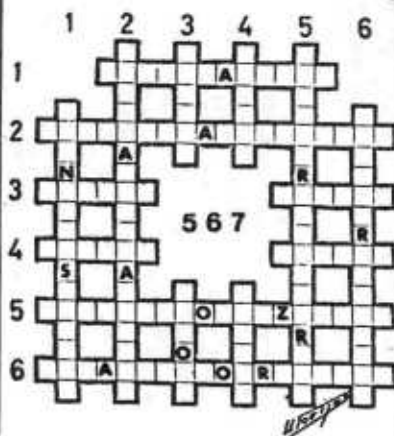


Ben Barek lee nuestra revista. Al fondo, sus recuerdos.





## REJAGRAMA



(Dedicado al alpinismo)

### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja», de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

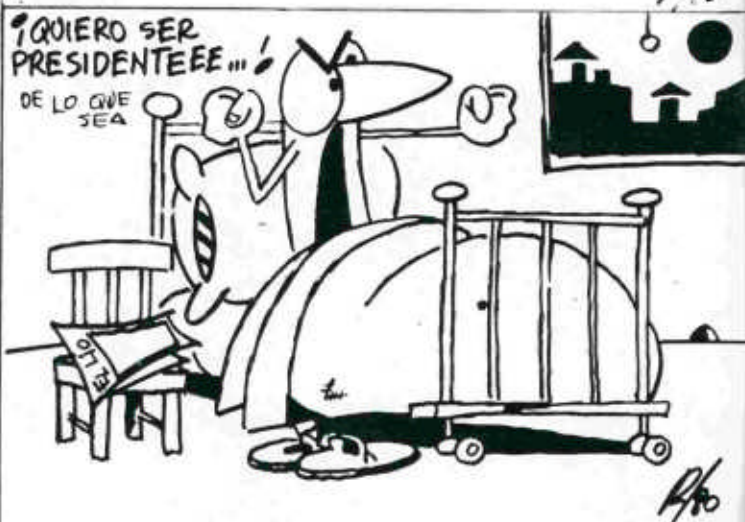
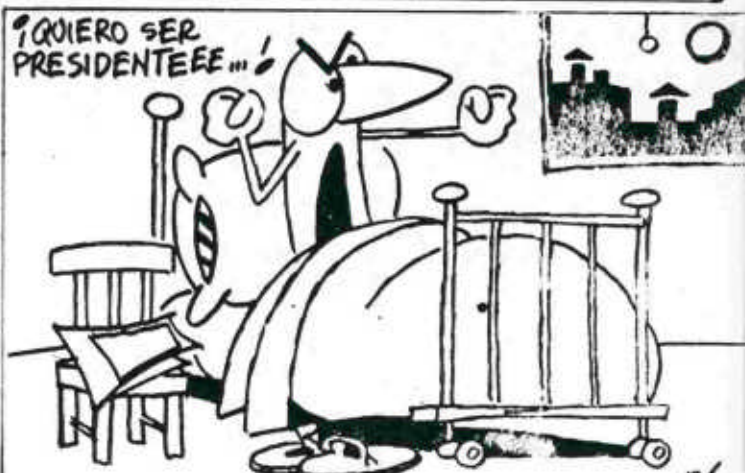
Una vez resuelto correctamente el rejagrama aparecerán sobre los cuadros de la «reja» varias palabras relativas AL DEPORTE ALPINO.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1: Tela con los colores de una nación a la que representa, colocada sobre un asta. Cajón cuadrilongo de fondo angosto que se emplea para amasar. 2: Deportista que practica el alpinismo. Habitantes de las Antillas. 3: Cumbre aparente de las montañas. Ciudad de Italia a orillas del Adigio. 4: Pasta de harina reducida a granos para hacer sopa. Subir a un lugar alto valiéndose de los pies y las manos. 5: Historia de la vida de Jesucristo. Pueblo de la provincia de Toledo. Sitio poblado de zarzas. 6: Vasija redonda con asas para guisar. Nombre de varios reyes de España. Percibir sonidos. Personaje femenino de la zarzuela «Los gavilanes».

**VERTICALES.** 1: Dulce de huevo, leche y azúcar. Fruto del nogal (plural).

## DIEZ ERRORES DIEZ



Capital andaluza. 2: Plátano dulce aromático. Mamífero roedor de cola ancha, muy vivaz, que se cría en los bosques de coníferas. Aro grueso de metal que sirve para asir o amarrarse los alpinistas. 3: Llanura elevada. Montaña de cumbre puntiaguda. Siglas de una organización internacional. 4: Borde o

ángulo diedro de un sillar, madero, etc. Ciudad de Marruecos en la costa del Atlántico. 5: Trepar los alpinistas por las montañas valiéndose de cuerdas o sin ellas. Frotar una cosa con otra. Flor del rosál. 6: Subir hasta la parte superior de un pico, monte, etc. Lo que se quita raspando.

- **CICLISMO.** Es el actual campeón del mundo.

A. Hinault.  
B. Mower.  
C. Thureau.  
D. Rupérez.  
E. Raa.

- **CICLISMO.** Los hombres del Raleigh son consumados contrarrelojistas. ¿Nacionalidad de este equipo?

A. Alemán.  
B. Holandés.  
C. Belga.  
D. Francés.  
E. Albanés.

- **FUTBOL.** Juan Acuña Naya, internacional de los años 40, pertenecía al Deportivo coruñés y jugaba como...

A. Podia.  
B. Portero.  
C. Defensa.  
D. Medio.  
E. Delantero.

- **NATACION.** Borgstrom, Wisloff, Ulvestad, son tres magníficos nadadores de...

A. Salón.  
B. Suecia.  
C. Escocia.  
D. Dinamarca.  
E. Noruega.

- **NATACION.** Sólo una especialidad está mal colocada como récord.

A. López Zubero (libre).  
B. López Zubero (mariposa).  
C. López Zubero (estilos).  
D. Torrijos (braza).  
E. López Zubero (espaldas).

- **NATACION.** Por el contrario, sólo una de las citadas tiene récord en la especialidad que se le adjunta.

A. Estefanelli (braza).  
B. Mas (espaldas).  
C. Camps (libre).  
D. Fontana (estilos).  
E. Armengol (mariposa).

- **FUTBOL.** Es un ariete yugoslavo, llamado Lalovic, que juega en un equipo andaluz. ¿Cuál?

A. Algeciras.  
B. Huelva.  
C. Sevilla.  
D. Cádiz.  
E. Saragosa.

- **BOXEO.** ¿En qué ciudad se formó la primera Federación Española?

A. Tenerife.  
B. Barcelona.  
C. Zaragoza.  
D. Madrid.  
E. Valencia.

- **AUTOMOVILISMO.** ¿Quién lanzó los «wing-car» (coche-ala) en la Fórmula 1?

A. Ferrari.  
B. Stewart.  
C. Colin Chapman.  
D. Maserati.  
E. Gaviotti.

- **FUTBOL.** Luis del Sol concluyó su carrera deportiva en un equipo italiano. ¿Cuál?

A. Roma.  
B. Sampdoria.  
C. Inter.  
D. Varese.  
E. Nápoles.

### SOLUCIONES A ¿ESTA UD. SEGURO?

1. E; 2. B; 3. B; 4. E; 5. E; 6. A; 7. D; 8. B; 9. C; 10. A.

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES DIEZ

1: Texto. 2: Título del periódico situado sobre la silla. 3: Luna. 4: Boca del personaje. 5: «Siete» en la colcha. 6: Una de las patas traseras de la silla. 7: Agujero en la pared. 8: Una de las chimeneas. 9: La berra de la cabecera de la cama. 10: Uña del dedo pulgar de la mano derecha.

### SOLUCION AL REJAGRAMA

**HORIZONTALES.** 1: Bandera. Artesa. 2: Alpinista. Antillanos. 3: Cuerda. Verona. 4: Sémola. Trepar. 5: Evangelio. Orgaz. Zarzal. 6: Ofia. Alfonso. Oir. Rosaura.

**VERTICALES.** 1: Flan. Nueces. Sevilla. 2: Banana. Ardilla. Argolla. 3: Mesetas. Pico. ONU. 4: Arista. Agadir. 5: Escaler. Restregar. Rosa. 6: Coronar. Raspadura.

## horóscopo del deportista

Del 15 al 21 de julio de 1980

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

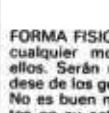
**FORMA FISICA:** Le amenaza un agotamiento sin causa justificada. **REFLEJOS:** Los descuidos serán importantes. Procure concentrarse más. **PELIGROS:** Se le presenta una semana algo inestable en este sentido. **SUERTE:** Las cosas le saldrán mejor durante el 20.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

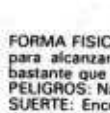
**FORMA FISICA:** Continuará en la misma línea respecto a días pasados. **REFLEJOS:** Responderán bien a sus necesidades deportivas. **PELIGROS:** Cuidese mucho de las caídas durante el 19. **SUERTE:** Le acompañará, excepto en el día arriba indicado.



### TAURO

21 abril-20 mayo

**FORMA FISICA:** Es buen momento para verse libre de cualquier molestia orgánica. **REFLEJOS:** Confiar en ellos. Serán muy rápidos y precisos. **PELIGROS:** Cuidese de los golpes en la cabeza durante el 19. **SUERTE:** No es buen momento para realizar cambios importantes en su actividad.



### ESCORPIO

23 octubre-22 noviembre

**FORMA FISICA:** Se harán necesarios algunos cuidados para alcanzar mayor estabilidad. **REFLEJOS:** Dejarán bastante que desear. Procure concentrarse al máximo. **PELIGROS:** Nada dificultará la práctica de su actividad. **SUERTE:** Encontrará mayores oportunidades de éxito durante el 20.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

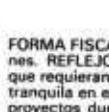
**FORMA FISICA:** Cuidese de los ejercicios violentos y evitara molestias musculares. **REFLEJOS:** Responderán bien a sus necesidades deportivas. **PELIGROS:** Nada ha de lamentar si sigue el consejo arriba dado. **SUERTE:** Le tiene de espalda durante el 15 y el 21.



### SAGITARIO

23 noviembre-21 diciembre

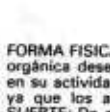
**FORMA FISICA:** Mejorará mucho con respecto a días pasados. **REFLEJOS:** Presentarán un normal tiempo de reacción. **PELIGROS:** Será una semana muy tranquila en este sentido. **SUERTE:** No se aventure en nuevos proyectos de vida. Su influencia será algo variable.



### CANCER

21 junio-22 julio

**FORMA FISICA:** Normal, si fortalece más las articulaciones. **REFLEJOS:** Jugarán un buen papel en deportes que requieran poco esfuerzo físico. **PELIGROS:** Semana tranquila en este sentido. **SUERTE:** Será favorable a sus proyectos durante el 16 y el 17.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

**FORMA FISICA:** Le costará poco alcanzar la estabilidad orgánica deseada. **REFLEJOS:** Jugarán un buen papel en su actividad favorita. **PELIGROS:** Nada ha de temer, ya que los astros le protegerán en todo momento. **SUERTE:** De aspecto generalmente neutral o negativo.



### LEO

23 julio-22 agosto

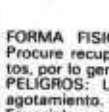
**FORMA FISICA:** Se presenta una semana prometedora a la salud. **REFLEJOS:** Alcanzarán buenos niveles de precisión y de rapidez. **PELIGROS:** Los riesgos serán poco importantes. Viva libre de temores. **SUERTE:** Le apoyará poco en sus pretensiones.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

**FORMA FISICA:** Gradúe el esfuerzo necesario en su actividad y todo irá bien. **REFLEJOS:** Normales en precisión y rapidez. **PELIGROS:** Siga el consejo arriba dado y evitara un gran derroche de energías. **SUERTE:** El 16 es el mejor día para hacer aquello que tenga pensado.



### VIRGO

23 agosto-22 septiembre

**FORMA FISICA:** No está en su mejor momento. Procure recuperar energías perdidas. **REFLEJOS:** Lentos, por lo general. Mantenga la mente más despejada. **PELIGROS:** Le amenaza una importante crisis de agotamiento. **SUERTE:** No espere mucho de ella. Especialmente durante el 18.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

**FORMA FISICA:** Le acompaña un buen aspecto de los astros en este terreno. **REFLEJOS:** Puede fácilmente perder el control de ellos. Concéntrese más. **PELIGROS:** Normalidad absoluta, si toma las debidas precauciones. **SUERTE:** Favorable a sus proyectos durante el 17 y el 20.



Paul Bohnson se está haciendo rico a banderazo limpio...

# LA IMAGINACION, AL PODER...

**N**O hay trabajos aburridos si se saben hacer con alegría y, sobre todo, con originalidad. Hasta pelar patatas, menester más bien «apagado», se puede convertir en una «juerga» si el mondador es lo suficientemente hábil como para darle ritmo a la cosa...

Bueno, todo esto viene a cuento porque un inglés, convertido en ciudadano del mundo, por su constante viajar a donde le requieran, ha aprendido a ganarse la vida —y muy bien, por cierto— a base de dar banderazos en las carreras de coches y de motos. Claro que los banderazos que da Paul Bohnson —así se llama nuestro personaje— no son banderazos cualquiera. El simpático Paul, vestido de la forma más extravagante posible, anima su trabajo con gestos, saltos, parodias y demás gracias, que arranca las risas de los espectadores, que de esta forma se relajan tras la emoción de las pruebas.

En fin, el tal Paul, que como decimos ha descubierto su El Dorado a base de manejar la bandera de cuadros blancos y negros, se embolsa su buena —buenísima— «pasta». Y vive muy bien. «Como un



artista», dice él. Como un artista, efectivamente, pero de los de éxito, decimos nosotros. Y se lo merece el caballero por haber sabido convertir el aburrido banderazo automovilístico en un espectáculo por el que la gente estaría dispuesta a pagar lo que fuese. Y es que, como dijo

alguien que ahora no recuerdo —por lo que pido perdón—, la imaginación es la que trabaja. Además de la vista, claro... Por ello, hacemos nuestro el grito de guerra ácrata: ¡La imaginación, al poder!... En el reportaje, el amigo Paul en pleno trabajo... creador.



## ASI VA EL TOUR

*Día 26 de junio:* Etapa prólogo, contra reloj individual, 7,6 kilómetros. Vencedor: Hinault (Francia).

*Día 27 de junio:* Primera etapa, primer sector, Francfort-Wiesbaden, 133 kilómetros. Vencedor: Raas (Holanda); líder: Knetemann (Holanda). Segundo sector, contra reloj, por equipos, 45,8 kilómetros. Vencedor: Raleigh.

*Día 28 de junio:* Segunda etapa, Francfort-Metz, 276,7 kilómetros. Vencedor: Pevenage (Bélgica); líder: Bertin (Francia).

*Día 29 de junio:* Tercera etapa, Metz-Lieja, 282,3 kilómetros. Vencedor: Lubberding (Holanda); líder: Pevenage (Bélgica).

*Día 30 de junio:* Cuarta etapa, contra reloj individual, 33,4 kilómetros. Vencedor: Hinault (Francia); líder: Pevenage (Bélgica).

*Día 1 de julio:* Quinta etapa, Lieja-Lille, 249,3 kilómetros. Vencedor: Hinault (Francia); líder: Pevenage (Bélgica).

*Día 2 de julio:* Sexta etapa, Lille-Compiègne, 212 kilómetros. Vencedor: Gauthier (Francia); líder: Pevenage (Bélgica).

*Día 3 de julio:* Séptima etapa, primer sector, contra reloj, por equipos, Compiègne-Beauvais, 65 kilómetros. Vencedor: Raleigh. Segundo sector, Beauvais-Rouen, 92 kilómetros. Vencedor: Raas (Holanda); líder: Pevenage (Bélgica).

*Día 4 de julio:* Octava etapa, Fler-Saint Malo, 164,2 kilómetros. Vencedor: Gosterbosch (Holanda); líder: Pevenage (Bélgica).

*Día 6 de julio:* Novena etapa, Saint Malo-Nantes, 205,3 kilómetros. Vencedor: Raas (Holanda); líder: Pevenage (Bélgica).

*Día 7 de julio:* Décima etapa, Rochefort Sur Mer-Burdeos, 163 kilómetros. Vencedor: Priem (Holanda); líder: Pevenage (Bélgica).

*Día 8 de julio:* Undécima etapa, contra reloj individual, Damazan-La Plume, 51 kilómetros. Vencedor: Zoetemelk (Holanda); líder: Hinault (Francia).

*Día 9 de julio:* Duodécima etapa, Agen-Pau, 193,5 kilómetros. Vencedor: Knetemann (Holanda); líder: Hinault (Francia).

*Día 10 de julio:* Decimotercera etapa, Pau-Bagnères de Luchon, 200,4 kilómetros. Vencedor: R. Martin (Francia); líder: Zoetemelk (Holanda).

*Día 11 de julio:* Decimocuarta etapa, Lezignan-Corbieres-Montpellier, 189,5 kilómetros. Vencedor: Peters (Bélgica); líder: Zoetemelk (Holanda).

*Día 12 de julio:* Decimoquinta etapa, Montpellier-Martigues, 160 kilómetros. Vencedor: Vallet (Francia); líder: Zoetemelk (Holanda).

*Día 13 de julio:* Decimosexta etapa, Trets-Pra Loup, 206,6 kilómetros. Vencedor: Schoenmacker (Bélgica); líder: Zoetemelk (Holanda).

**NOTA.**—Tanto los vencedores de etapa como líderes de clasificación general son tomando como base desde la iniciación del Tour hasta el domingo día 13 inclusive.



# CONOZCA UNIROYAL PUNTO POR PUNTO. ZAPATO PROFESIONAL ANATOMICO.



Cuando hay que ganar décimas de segundo en el arranque, milímetros en el salto, es crucial elegir unos zapatos estudiados punto por punto. Uniroyal son esos zapatos, cuidados hasta en el más mínimo detalle.

Ya es un punto que sean los zapatos que usan los expertos; ellos siempre tienen buenas razones. Pero es que además, su diseño es punto y aparte, puro estudio anatómico de la naturaleza del pie y de las necesidades del deporte, con una planta a la que no estamos acostumbrados, que nos sorprende porque anuncia el futuro.

Dos puntos más por su gama, que igual te vale para practicar jogging, que para

entrenar o jugar al tenis, squash, voleibol, baloncesto, balonmano, fútbol-sala o skate board.

Un zapato especializado para cada tipo de deporte.

Y por si no bastaba, como punto final, premiados por críticos y deportistas en Europa.

Sin duda, Uniroyal vencedora a los puntos.



PONEMOS NUESTRA EXPERIENCIA A SUS PIES.

MODELO JOGGING Referencia TRL002



UNIROYAL ESPAÑA, S.A. Apartado 119 - ELCHE - (Alicante)